DIARANZON 21 FEBRUARI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

RAPPORT

Mas instancia oficial ta stipula cu Edificio di Aviacion Civil a wordo "afgekeurd"

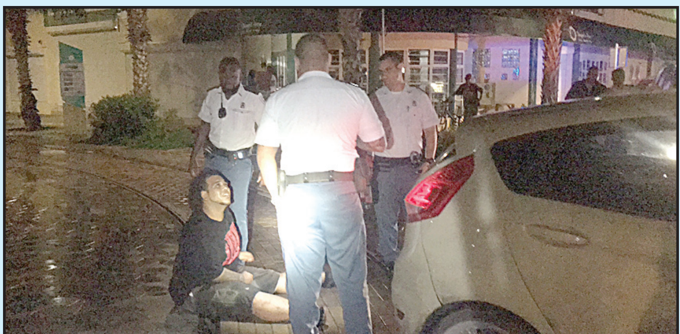
Slow down di CITGO no lo afecta stacionnan di gasolin

Citgo ta ranca e plug por lo pronto pa refineria na San Nicolas

- Segun e compania e motibo ta debi na sancion cu Merca a impone riba Venezuela
- Gobierno a mustra su preocupacion
- Citgo a usa e palabra di 'slow down', pero tur hende ta mire como un paro completo
- Diamars mainta Gobierno di Aruba a reuni cu ehecutivonan di CITGO

Chauffeur a pasa straight den Caya Grandi dal den mata







ORANJESTAD(AAN): Diamars den oranan di marduga entre 1or y 2or a sosode un accidente. Prome informacion tabata cu un auto a bolter banda di Botica Oduber na final di Caya Grandi.

Den menos cu un minuut e patruya di Oranjestad tabata tey. A topa un homber drumi riba e railnan di e tram. E auto mes, un Ford Focus Hatchback blanco cu number A-51991 a keda pega contra un palma. Ta bisto cu el a bin pariba den verboden, pasando dilanti edificio di Nicki Habibe.

E homber tabata herida y a bisa di ta chauffeur di e auto. El a pasa bay ariba den Caya Grandi y sigui straight banda di RBC y dal den e mata cu tin dilanti di Botica Oduber.

E chauffeur tabata core hopi duro pasobra e impacto tabata basta fuerte. El a haya golpi durante e accident, principalmente na su pianan, cu tabata sangra tambe.

Polis a logra papia cune mientras ambulance a yega na e lugar. El a haya menos golpi na parti ariba di su curpa, debi cu e airbag di e auto a activa.

Boto ilegal posiblemente a drop hende na Dos Playa

ORANJESTAD(AAN): Diamars mainta trempan ora cu Park Rangernan di Parke Arikok a bay pa haci control di e beachnan, nan a bin dal den saconan di paña tira riba beach di Dos Playa.

E dia anterior a haci un control parti atardi y nan no a wak e paña nan, mas sigur ta den oranan di anochi e ilegalnan a drenta.

Ta trata di paña di homber y muher. Coast Guard a yega hunto cu personal di polis pa asina papia cu e park rangernan y cuminsa busca e personanan ilegal cu por a drenta.

Helicopter di Coast Guard a bin bula un rato riba areanan di Arikok pa wak si nan por topa cu algo pero nada.

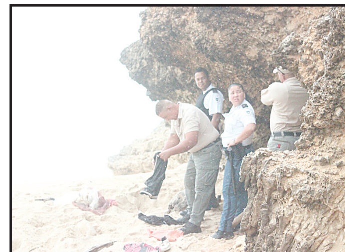
Dialuna anochi laat berdad via radar a mira un 'blip-contact' riba pantaya ta yegando na un miya di Santana di Cacho. A saca boto mesora di Kustwacht pa e area y dos patruya di San Nicolas. E patruyanan a core full e costa di Santana di Cacho, Baby Beach y Rodgers Beach y no a topa nada.

E patruya riba lama a move di e punta pariba bin pabao y tampoco a topa cu e contacto mira riba radar. Na final a conclui cu lo no tin nada.

Pero awor a sali na cla, cu tog e boto a pasa bay y perde den e blind spot cu ainda ta existi den e marine-radar, ora botonan pasa cabez di Aruba y sigui pa e area di Dos Playa y vecindario.

Kizas si Kustwacht a sali un tiki mas trempan nan a topa cu e boto ilegal, pero esey ta djis













un hipotesis. Ora cu a yega ya caba e boto a pasa bay y pesey nan no a topa cune bayendo Noord. Eynan el a perde y drenta na e boca den vecindario di Dos Playa. Cuanto hende a yega no ta conoci. Si ta e caso cu esaki ta bira di dos boto cu nos sa cu den un siman di tempo a drenta Aruba den forma clandestino.

Rocco Tjon di MEP lo entrega prome rapport na Ministerio Publico pa start cu investigacion"



ORANJESTAD (AAN): Den e conferencia di prensa, lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon a elabora riba e investigacionnan cu mester ser haci, ya cu esaki ta un preocupacion grandi cu ta bibando den comunidad. Awor ta asina leu cu fraccion di MEP e siman aki lo entrega e prome rapport na Ministerio Publico y puntra e organo aki pa start un investigacion.

E motibo cu esaki a tarda un poco ta cu lo mas importante ta cu e berdad mester bin padilanti y pa e motibo ey a haci un investigacion preliminar (vooronderzoek) y a base di esaki e siman aki e rapport lo worde entrega. Ya a papia cu Procurador General riba esaki caba. E rapport bon documenta ta basa riba echonan y no storianan inventa.

Encuesta parlamentario:

Sr. Tjon a aclaria tambe di con no a start cu un encuesta parlamentario prome. E motibo ta cu segun ley, tur informacion cu sali for di un encuesta parlamentario no por ser usa mas den un un caso penal. Esey ta e motibo pakico ta cuminsa na e manera aki y despeus di esey lo haci un encuesta parlamentario si ta necesario.

Tambe e parlamentario a enfatiza cu ta deber como parlamentario pa no señala problema so y puntra Ministerio Publico pa haci investigacion, pero como politico mester tin curashi y madurez tambe pa ora algo bay fout, yama e minister aden y si ta necesario bin cu un mocion di desconfianza contra e minister.

Asunto politico:

Tambe el a trece padilanti cu di un banda investigacionnan mester tuma lugar, pero di otro banda tin diferente loopholes den leynan cu ta worde hopi maluza door di e actornan. Ta p'esey for di parlamento lo adapta e leynan aki pa asina tin e siguransa cu e tipo di practicanan aki lo no sosode mas den futuro.

Pa loke ta e punto di bista den pasado di Ministerio Publico cu esaki ta un asunto politico y cu mester ser soluciona pa e politiconan mes, sr. Tjon a trece padilanti cu den pasado diferente parlamentario cu awendia ta mandatario a cuestiona y manda preguntanan pero si bo tin un stempelparlament cu no ta haci nan trabao manera debe ser, esaki ta e resultado. Realidad ta cu locual a sosode awor aki no por ser atendi mas for di den Parlamento y ta pesey ta mand'e pa Ministerio Publico.

Material pa investigacion:

Tambe sr. Tjon a bisa cu no ta solamente maluzo a ser haci di proceduranan pa loke ta e parti di derecho administrativo (bestuursrechtelijk), pero tin e parti tambe penal (strafrechtelijk). Pa loke ta e rapport mes, informacion di diferente peticion cu ser haci den pasado na Ministerio Publico pa investigacion, a ser uza pa e rapport aki, pero a añadi tambe hopi informacion nobo. Pues tin suficiente material pa start un investigacion. Sr. Tjon no kier a menciona kico e caso specifico ta, ya cu e no kier susha e investigacion.

Finalmente sr. Tjon a declara cu ora entrega e rapport e siman aki, lo tin combersacion cu Procurador General y lo scucha di dje ki tempo lo e por duna un feedback, pero fraccion di MEP lo follow up riba esaki cada dos siman, pa asina haya sa si ta start, y si kies pa no start, kico ta e motibo, y si e motibo no cay na agrado di fraccion, lo apela esaki y e siguiente stap lo ta e encuesta parlamentario.

ANUNCIO

En conexion cu un evento special pa tur nos empleadonan,
diamars 27 di Februari,
tur nos sucursalnan lo habri
7:30am y cera 12:30pm.

Nos servicionan Self Service na Camacuri
lo ta habri te cu 8:00pm

Arubabank®

Citgo ta ranca e plug por lo pronto pa refineria na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Nubianan scur tabata colga Diamars riba Aruba, y no solamente di awacero, sino di noticia no hopi alentador.

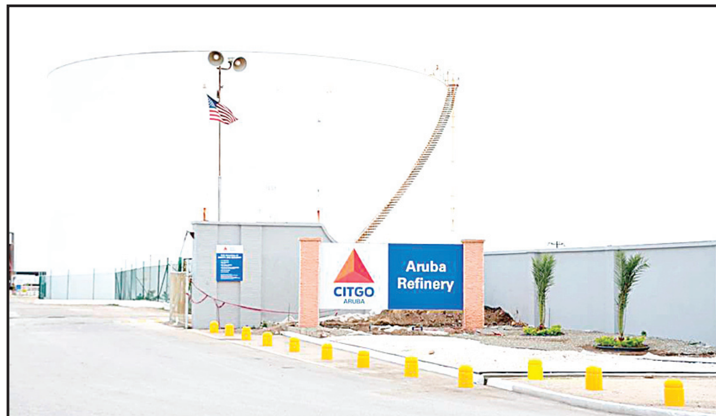
Gobierno di Aruba a ricibi e noticia desagradabel cu Citgo ta para proyecto di rehabilitacion di refineria. E excusa ta, cu esaki ta debi na sancion cu Merca a impone riba Venezuela. Prome Minister Evelyn Wever-Croes den su prome reaccion a bisa cu apesar cu esaki no tabata algo inespera, toch e ta un noticia cu a yena Gobierno cu hopi preocupacion.

Citgo a usa e palabra di 'slow down', pero tur hende ta mire como un paro completo. Pasobra no tin ningun indicacion cu e sancion Mericano lo bay kita den futuro cercano.

Diamars mainta Gobierno di Aruba a reuni cu ehecutivonan di CITGO na unda nan a informa Gobierno cu debi na e sancionnan cu Merca a impone riba Venezuela, pa CITGO Aruba ta birando dificil y por bisa te hasta practicamente imposibel pa haya financiamento pa por cumpli cu e contract di rehabilitacion di e refineria pa esaki habri back.



E decision aki ta debi na e impase cu tin entre e Gobierno Mericano y Gobierno Venezolano, cua Aruba no tin arte ni parte den dje. Sinembargo ta debilita e posibilidad pa e refineria habri back. CITGO no sa ainda con largo esaki lo dura y cuanto tempo nan tin mester pa e impase aki worde soluciona pero tin e speranza cu esaki tuma luga pronto, sinembargo CITGO no por a duna Gobierno ningun siguridad.



Prome Minister a expresa cu e noticia aki naturalmente ta yena Gobierno cu duele y a causa un preocupacion enorme. El a bisa cu esakinan ta desaroyonan cu Gobierno no tin control riba nan, sinembargo e consecuencianan ta bin cay den scochi di Gobierno cu lo tin mester di bay atende cu e situacion aki.

E mandatario ta bisa cu mirando e desaroyo aki, mas y mas Gobierno di Aruba ta confirma cu e decision cu Gobierno a tuma pa no inclui e reapertura di e Refineria den presupuesto pa e aña aki tabata corecto.

Tambe Prome Minister a enfatisa cu mas y mas esaki ta confirma tambe cu desde aña pasa cu Gobierno a informa comunidad cu debi cu e retraso di e reapertura di e Refineria mester adapta e presupuesto, tabata decisionnan corecto pa tuma.

Plannan di Gobierno ta sigui pa revisa e contrato pa mira unda Aruba por ta mara na e contract aki ainda y ta spera tambe cu CITGO ta sali for di e situacion aki pronto pa asina Gobierno tuma e decision riba e futuro di e Refineria.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu na e momentonan aki Gobierno di Aruba ta evaluando kico ta e siguiente pasonan pa tuma y ta keda monitoria e situacion pa asina e miho decisionnan worde tuma den bienestar di e pueblo di Aruba.

Segun Rene Bernabela:

Trahadornan di Meteo ta fada cu e maneho di nan director



ORANJESTAD (AAN): Diamars DIARIO a entrevista presidente di TOPA Rene Bernabela, tocante e situacion cu tin na Meteo.

El a splica cu bao di personal di Meteo ta existi un malcontento pa loke ta maneho di e director Drs. Mark Oduber.

Segun Bernabela, TOPA a sinta cu departamento di recursonan humano, pa haya sa unda e problema ta sinta.

El a splica cu e problema tabata for di basta tempo, bao di Gobierno anterior, unda cu e minister di e tempo ey tabata Otmar Oduber, cu a wordo reemplaza pa Mike de Meza.

Sindicato TOPA a papia cu ambos mandatario y despues cu cos a bay un tiki bon na comienzo, na dado momento e kehonan di e trahadornan a cuminza drenta atrobe.

Actualmente e problemanan a bira di tal magnitud, cu esaki no por sigui wordo tolera.

Algun di e problemanan ta:

*Director di e departamento casi nunca ta tene reunion cu su personal, unda cu e ultimo reunion tabata na 2012.

*E Director di Meteo nunca a formula un asina yama plan pa personal pa e departamento.

*Falta di reconocimento di diploma.

*E director a instala camaranan den e lugar y esaki ta viola privacidad di e empleadonan.

*Abuso verbal di parti di e director.

*Bevordering di personal te ainda no ta cla.

*Salario y pensioen di e empleadonan no ta bon regla.

*E curso di 'Forecaster' no ta bon regla

*Toelage pa e asina yama trabao specialista, no ta wordo paga na e trahadornan.

*Continue toelage tampoco a wordo paga.

Bernabela a bisa cu ta un falta di respet di parti di e director di Meteo, kende pa añanan largo no a percura pa regla tur esaki pa su empleadonan.

El a indica cu tin personal por ehempel cu a traha y tin cu haya alrededor di 600 ora di 'Time Back', pero no tin un indicacion con ta bay atende cu esaki.

Pesey Diamars mes TOPA a bay reuni cu minister Chris Romero, pa asina defini kico ta bay ta e futuro di Meteo.

Apesar di rapportnan di alerta, nada a worde haci:

Mas instancia oficial ta stipula cu Edificio di Directie Luchtvaart a wordo "afgekeurd"



ORANJESTAD (AAN) – Ta secreto publico cu den e transcurso di añanan algun edificio di gobierno a worde keur af pa instancianan concerni, y cu a tarda pa gobierno busca un lugar pa aloha e departamentonan y, mientras tanto, e trahadornan tabata core diferente tipo di riesgo, incluyendo nan salud.

Pues, aparentemente esey ta e situacion actual di "Directie Luchtvaart" na unda segun fuente fidedigno pero hopi confiable, a duna di conoce na nos redaccion, indicando cu tin rapport di alerta a worde entrega pero nada ta sosode pa soluciona e problema, te ainda.

T'asina cu dia 9 di Februari a presenta un rapport di cual e director di aviacion civil tin conocemento di dje unda a dune algun siman pa busca un solucion, pero esaki no a sosode y ayera, 20 di Februari, un "copia duro" a worde manda pa gobierno y pa e director mes.

Pa colmo, DIARIO a haya sa cu esaki ta e di tercer "afkeuring". E edificio a worde keur af pa Departamento di Cuerpo di Bombero, tambe Departamento di Dienst Technische Inspectie (DTI), y tambe tin indicacion cu SVb a bay haci inspeccion y tambe a keur'e af.

Mientras no ta busca solucion e trahadornan ta birando mas y mas malo. Algun di nan ta AO caba, sea nan ta haya rash na curpa, wowo cora cu ta saca awa, herida na cabes, entre otro sorto di malestar fisico.

Ban wak kico ta bay sosode y ki dia e informacion aki ta bira tema di gobierno mes pa worde trata publicamente, y haya sa cuanto edificio mas ta den asina mal condicion, y con y na unda lo reubica Directie Luchtvaart prome cu un situacion alarmante trece consecuencianan mas serio cu lamenta!

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Bovee: "Un bon discrecion no ta consisti den no comete eror sino den no bolbe comete nan".

E estructura mas grandi na mundo ta e Gran Muraya di China. Traha durante e añanan 200 Prome cu Cristo, e tabata tin un largura original di 10,000 kilometer (6,200 milla).

Bo sa ta cual evento Francia ta celebra ariba dia 14 di Juli? E caida di Bastille.

E glas mas bieu conoci a ser traha na Egipto mas of menos 4400 aña pasa, den forma di cuenta.

Zangwill: "Egoismo ta e unico forma real di ateismo; aspiracion noble y desinteres ta constitui e mihor religion di mundo".

E incidente cu a duna comienzo na Prome Guerra Mundial tabata e asesinato di e Archiduque Franz Ferdinand, di Austria, na Sarajevo (awe situa den Jugoslavia), ariba dia 28 di Juni 1914.

Na aña 800, Charlemagne, e Rey di e Franconan, a ser corona Emperador di e Imperio Romano Occidental door di Papa Leo III. Prome cu esey, durante añanan 773 te 798, el a conquista porcionnan grandi di Europa central y occidental.

Bo tabata sa cu e Deportamento di Defensa di Merca ta funciona den Pentagono, y cu Pentagano ta situa na Arlington, Virginia?

Expertonan ta bisa cu 1 di caba 20 homber cu su casa ta bay haya yiu ta imita e dolencianan di nan casa. Si e kier cuminda straño, nan tambe ta sinti e mes antoho, y nan tambe ta sufri di mareo parti mainta.

Polis di Paris hopi biaha ta usa un capa stijf color blou ariba caya. Hopi di e capanan ey ta yena cu chumbo y por ser usa como arma contra turbanan rebelde

Coran: "No tin otro Dios sino Dios mes."

Bina ta un animal conoci rond mundo. E miembro di e famia bina mas grandi cu a yega di biba ta e "Moose" di Alaska. Esun mas chikito? E "Pudu" di Chile, cu ta casi e mesun tamaño cu un coneu.

Bo sa cual ta e diferencia entre e keshinan Hulandes Gouda y Edam? E unico diferencia, segun bukinan consulta, ta cu Gouda ta mas vet.

Shakespeare: "E mihor parti di curashi ta prudencia.

Darrell Evans tabata e unico hungador pa dal 40 homerun of mas den un temporada tanto den National League como den American League. Evans a dal 41 homerun pa Atlanta Braves den e temporada di 1973 (National League) y 40 pa Detroit Tigers na 1985.

E Indiannan Huron di Merca tabata un confederacion di cuatro tribu di Indian Norteamericano. Nan a ser destrui den un guera contra Indiannan Iroquois cu e Hulandesnan tabata apoya.

Seneca: "Mescos cu un tera cu no ta ser cultiva no por duna fruta, un mente sin cultivo tampoco por produci."

Ganador di Lotto Di Dia a bay cu 51.000 Florin



ORANJESTAD (AAN): Riba diasabra 10 di februari, Marianne K. a gana 51 mil Florin! Diamars siman pasa el a pasa cobra su check ganado di Lotto Di Dia na oficina principal di Lotto, na Paardenbaaistraat 10. Marianne a cumpra 4 combinacion di number pa e sorteo di Lotto Di Dia, y e combinacion di number 01-08-14-17-22 a resulta esun ganado.

E ticket ganado a worde bendi na Lucky Zacatecas y naturalmente cu e ganadora a keda masha contento cu e tremendo premio cu el a gana!

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente wegannan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

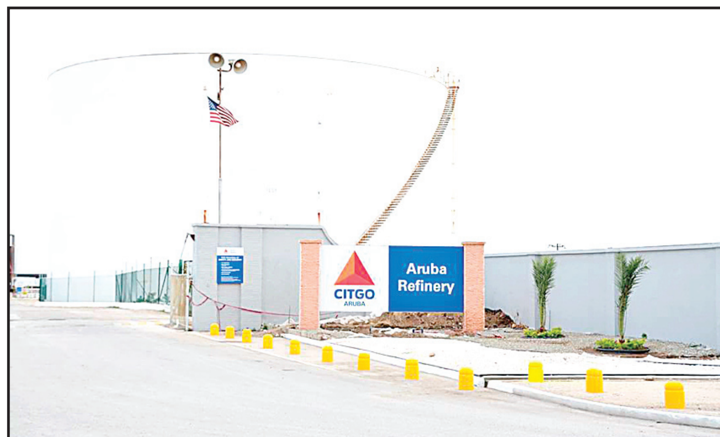
LOCAL NIGHT
EVERY WEDNESDAY
Experience a spectacular latin show starting at 8pm
Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
shopping • dining • night life
movies • liquid fire works
ARUBA ALOE World's Finest Aloe Since 1890
20% OFF PURCHASE
DLG
30%-50% OFF SELECTED ITEMS
Baci da Roma
10% | 15% | 20% | 50% OFF
Murano Bijoux and More
15% DISCOUNT ON PURCHASE $50 OR MORE
PANDORA
FREE POLISHING CLOTH WITH PURCHASE
Sweet Peppers
HAPPY HOUR & KARAOKE 9-11PM
TGI FRIDAYS
DOLLAR TO FLORIN
Sunset Shack
20% OFF SELECTED ITEMS
10% OFF STORE WIDE
THE CINEMA
AFL. 5
IGUANA CANTINA FRESH MEXICAN GRILL
SIZZLING FAJITAS
ALL YOU CAN EAT $19.99
WET SUSHI BAR & LOUNGE
DOLLAR TO FLORIN
CHÉ Bar Cocina Argentina
15% OFF YOUR CHECK
The Lazy Turtle ARUBA
CHOOSE YOUR SPECIAL: FREE WINE, SANGRIA OR 10% OFF CHECK
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / $ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba
#paseoherencia

Ta spera di resumi cu e proyecto den futuro cercano

CITGO Aruba ta "slow down" proyecto di rehabilitacion di e refineria

ORANJESTAD (AAN): Di parti di CITGO, DIARIO a ricibi e comunicado di prensa aki unda ta bisa cu "CITGO Aruba, un grupo di compania cu ta opera bou di PDV Holding Inc., mester slow down su proyecto planea di rehabilitacion di e refineria na San Nicolas pasobra e sancionnan di gobierno Mericano pa cu e shareholder Petroleos de Venezuela, S.A. (PDVSA) no ta permiti financiamento adicional pa e proyecto.

"CITGO a cuminsa e proyecto di rehabilitacion di e refineria di San Nicolas cu un vision y compromiso firme pa traha cu gobierno di Aruba pa crea trabou pa e economia local, hisa actividad economico y contribui na seguridad den area di energia den e region", asina Jim Cristman, Vicepresidente di Refinacion



pa CITGO a bisa. "Maske ta cu duele nos mester slow down e proyecto pa e proximo tempo, nos ta trahando duro riba un solucion y ta spera di por resumi cu full e proyecto den futuro cercano." Den colaboracion cu gobierno di Aruba y Refineria di Aruba N.V. (RdA), CITGO Aruba ta trahando desde 2016 pa habri e refineria di 209.000 bari pa dia (BPD) cu ta for di produccion desde 2012.

A pesar di e anuncio di awe, ya e proyecto aki a resulta den construccion di un man camp pa 1.200 trahador y a emplea mas di 600 trahador. "Nos ta orguyoso di e progreso cu nos a logra caba y ta desapunta cu nos mester slow down e trabou", Cristman a sigui bisando. Gobierno di Aruba y RdA a traha den bon cooperacion cu nos den e esfuerzo aki".

Slow down di CITGO no lo afecta stacionnan di gasolin

ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi Sr. James Cristman, Vice Presidente di Refinacion di Citgo a anuncia e slow down di e proyecto di rehabilitacion di e refineria.

E motibo principal pa esaki ta basa ariba e sancionnan cu Office of Foreign Assets Control (OFAC), di U.S. Treasury Department a pone ariba PDV Holding, cu ta impedi e financiamento adicional pa e proyecto.

Refineria di Aruba N.V. (RdA) di aña pasa a mustra Citgo su preocupacion ariba e progreso di e trabounan di e rehabilitacion y cu e impase cu e financiamento ta experencia door di e sancionnan.

Citgo a sigura cu e lo keda den contacto cu OFAC pa resolve e situacion mas pronto cu ta posibel y tambe a pidi cooperacion di Gobierno di Aruba. E slow down aki lo afecta e trabaonan pa nos contratistanan (local y stranhero).

Trahadornan local di Citgo Aruba Refinery no lo ser perhudica door di e slow down aki. Ta di gran importancia pa Gobierno di Aruba, Citgo Aruba Refinery y Refineria di Aruba N.V. (RdA) traha hunto pa un solucion positivo pa bienestar di Aruba.

Ta importante pa menciona cu e noticia aki no tin ningun efecto ariba e operacion di Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. (FMSA), ni tampoco e ta afecta ningun stacion di gasolin.

FMSA ta e distribuidor principal di combustible ariba nos isla, tanto pa stacionnan di gasolin, companianan local, WEB Aruba N.V. y Aeropuerto.

RdA como ehecutivo di e propiedadnan di refineria lo mantene comunidad di Aruba al tanto di cualkier informacion adicional.

CITGO ARUBA SLOWS DOWN SAN NICOLAS REFINERY REFURBISHMENT PROJECT

Company Hopes to Resume Project In Near Future

In 2016 CITGO launched the San Nicolas refinery refurbishment project with a firm vision and steadfast commitment to work with the Aruban government to bring jobs to the local economy, increase economic activity, and contribute to energy security in the region. While CITGO remains committed to the project, the U.S. Government imposed sanctions related to shareholder Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA) do not allow additional required funding for the project to continue as planned. CITGO has been actively working since August 2017 to obtain relief from these sanctions, but since relief has yet to be granted we must slow down the project immediately. We understand the hardship this situation has caused for employees and the people of Aruba. We continue to actively work on a solution and hope to resume the full project in the near future.



Prome Minister a informa parlamento tocante e situacion cu Venezuela

ORANJESTAD (AAN): Dialuna 19 di februari, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a wordo invita pa Parlamento pa duna informacion tocante e situacion cu Venezuela.

E reunion den prome instante a wordo yama pa Parlamentario Richard Arends di Fraccion di AVP kende a haci cuatro pregunta na Prome Minister y a pidi pa e preguntanan aki wordo contesta durante un encuentro, un 'vragenuur'. Despues Parlamentario Marisol Lopez-Tromp di Fraccion di POR tambe a pidi un reunion riba e tema aki. Riba e dos peticionnan aki, e reunion a tuma luga dialuna den sala di Parlamento. Tur Parlamentario presente a haci nan preguntanan y a haya contesta riba tur e preguntanan aki door di Prome Minister. E preguntanan haci tabata varia riba diferente topico. Pa contesta e pregunta con e impase cu Venezuela a cuminsa, Prome Minister a bisa cu esaki a cuminsa e anochi di 5 di januari momento cu Presidente di Venezuela Nicolas Maduro a anuncia durante un programa en bibo di television cu e lo bay cera frontera entre Aruba, Boneiro, Corsow y Venezuela. Esaki ta pasobra segun sr Maduro, Aruba, Boneiro y Corsow lo ta coopera cu contrabando desde Venezuela. Gobierno di Aruba, desde e momento ey a cuminsa haci tur esfuerzo pa haya sa kico ta e productonan cu Venezuela ta considera como contrabando. Riba diferente nivel tabata tin diferente reunionnan cu a wordo tuma entre otro Minister Presidente a informa Parlamento cu e mes a papia cu e Canciyer Venezolano riba e tema pa asina purba yega na un solucion. Gobierno a invita halto ehecutivonan di Venezuela hunto cu representantenan di henter Reino pa un reunion riba nivel politico halto dia 12 di januari na Aruba. Durante deliberacionnan a yega na palabracionnan cu a wordo poni por escrito cu a wordo hiba pa diferente gobiernonan pa esaki wordo aproba.



A yega na palabracion na unda Venezuela a compromete pa laga pasaheronan Arubano cu tabata pega na Venezuela bin bek Aruba. Riba e tema di contrabando a keda palabra cu Venezuela lo suministra un lista di productonan cu nan no kier pa wordo importa cua lista te dia di awe no a wordo suministra. Aruba na mes momento a compromete su mes si pa prohibi importacion di cualkier producto di Venezuela si no tin un certificado di origen. Varios otro palabracionnan a wordo haci sinembargo ainda e documento no a wordo firma. Aunke cu despues di e reunion varios intento a wordo haci pa e documento wordo firma, sinembargo esakinan tabata envano. Siman pasa ainda tabata tin informacionnan cu esaki lo wordo firma.

Manera ya ta conoci, a bin e embargo di Union Europeo contra e Gobierno di Venezuela cu a complica e asunto. Gobierno di Reino, Aruba inclui, enfaticamente ta bisa cu e sancionnan di Union Europeo no tin nada di haber cu e tema di e medida tuma pa Venezuela.

Na fin di dia, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a informa Parlamento cu Aruba a haci tur lo posibel pa soluciona e problema. Venezuela a cuestiona e motibo pakico Aruba desde 2016 no a tuma accion. Awo cu e gobierno nobo, Aruba a dicidi di tuma accion y mesora a prohibi importacion di entre otro koper cu tabata forma un problema grandi.

E mandatario ta bisa cu na e momento aki Aruba no por haci nada otro cu sigui purba intermedia pa asina yega na firmamento di e documento. Mientras tanto a busca otro destinacion pa importa fruta y berdura. Cu esaki Gobierno di Aruba ta spera di por a informa Parlamento debidamente lo naturalmente lo sigui traha pa busca un solucion pa e situacion aki.

Prome Minister a remarca cu Parlamentarionan tanto di oposicion como esnan cu ta sostene e coalicion a keda sumamente satisfecho cu e contestanan cu nan a ricibi. Pero e mandatario ta lamenta si cu den medionan di comunicacion por a lesa cu Parlamentario Dowers di AVP a cuestiona Prome Minister. Mester ser bisa cu sr. Dowers no tabata den e reunion y no a lansa ningun pregunta y sigur no tabata sinta den sala pa scucha tur e splicacion. Ta di lamenta cu e ta bay corant pa cuestiona Prome Minister di pais Aruba.

For Rent



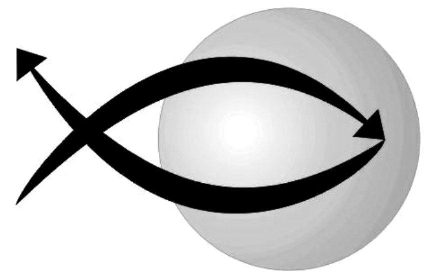
125 m2 office/retail space
at L.G. Smith Blvd 124
between Remax and Optica Leslie
Also spaces available of 90 and 185 m2
Call 5875498 or dicenv@gmail.com



LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.
Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

BerSah
ARUBA N.V



BUSHIRI 33 • TEL 583-4622

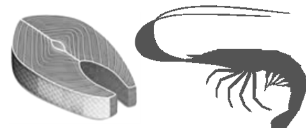
SUPER SALE

- CHICKEN BREAST 6X2kg P/CS PA AWG 63.95
- CRAB MEAT JUMBO LUMP (24X1lbs) P/LBS PA AWG 20.39
- KING FISH WHOLE (5up) P/LBS AWG 6.75
- MAHI MAHI FILLET SKN-ON 1-3LBS P/LBS AWG 8.49
- SALMON FILLET SMOKED (4oz) P/PK AWG 7.84
- TILAPIA FILLET 3-5oz (10lbs) P/LBS AWG 3.00
- WAHOO FILLET SKIN-ON (5up) P/LBS AWG 12.32
- OCTUPUS WHOLE 1-2 (30lbs) P/LBS AWG 6.79
- SHRIMP 26/30 HLSO EZ-PL (10X2lbs) P/LBS AWG 8.49
- SHRIMP 31/40 HLSO EZ-PL CKD (5x2lbs) P/LBS AWG 13.14
- SHRIMP BROKEN MEDUIM RAW (10X2.2lbs) P/LBS AWG 7.64





PASA AWE MES
No perde e chens aki!!!!



E caso a keda posponi

Hues a nenga di laga sospechoso haya cu arma di candela liber

ORANJESTAD (AAN) – E homber A.T. su abogado mr. Zara a pidi Hues pa laga e sospechoso liber pendiente di resultado di e investigacion na Instituto Forence na Hulanda, pero Hues a rechaza esaki. Hues ta haya cu tin motibo di peso. A.T. actualmente ta sera pa arma di candela y droga.

E acusacion cu Fiscal a presenta contra A.T. ta cu 28 October 2017, e tabatin un cantidad di marihuana cun'e y tambe un arma di candela cu balanan.



CASO POSPONI

E caso tabata pro forma o sea cu no tabata poni pa tratamento. Fiscal a splica Hues cu e motibo cu a caso ta pro forma ta door di A.T. mes kende den promer instante a nenga di duna muestra di DNA pa asina por laga haci investigacion na Instituto Forence na Hulanda (NFI). Fiscal a propone pa dia 20 April 2018 pa trata e caso 10'or di mainta.

Ta asina cu A.T. a manda un carta pa Hues. Hues a bisa A.T. cu e por bisa kico e contenido di e carta ta. Abogado mr. Zara a bisa Hues cu no tin motibo pa A.T. keda sera pendiente di e caso. No tin interes di investigacion mas.

SOSPECHOSO SERA SEPARA

A.T. a bisa Hues cu e ta sera den KIA full separa su so. Hues a puntra di con. Segun A.T., nan a bise cu tin problema ey den. Hues a puntra Fiscal si e sa di esaki. Fiscal a bisa cu e no ta na altura di e situacion aki.

Pa cu e peticion di abogado mr. Zara, Fiscal a remarca cu e carchi di castigo di A.T. ta yen di casonan serio. Na 2010 caba el a wordo condena pa posecion di arma y awor Fiscal ta considera A.T. un residivista y por spera cu castigo lo bay ta mas. Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere cu mester laga A.T. liber. E interes di e caso ta mas importante cu e interes di A.T.

Hues a bisa cu e ta pospone e caso pa dia 20 April 2018. Hues ta haya cu tin motibo di peso cu A.T. mester keda sera. E ta lamenta e situacion cu A.T. ta pasando aden den KIA. Esey ta nifica cu A.T. ta keda sera te dia 20 April 2018 ora cu e mester bolbe presenta den Corte pa tratamento di e caso.

Interpark Coney Island ta sigui na Aruba cu orario nobo



ORANJESTAD (AAN): Despues cu Interpark Coney Island a habri su portanan riba nos isla den luna di Januari y a ricibi un tremendo acohida for di nos pueblo, e parke ta contento di por anuncia cu nan lo tey pa algun tempo mas na Aruba pero cu un orario diferente.

Coney Island ta conta cu un total di no menos cu 24 atraccion pa grandi y chikito na unda cu famianan completo por gosa y haci algo diferente.

Pa hopi tempo un parke di diversion no a bishita nos isla y coney island Interpark ta sumamente satisfecho pa e gran respaldo cu e pueblo a duna e parke. Grandi y chikito a duna caba di conoce, cu e parke ta grandi, safe, atractivo y cu hopi wega! Pa un y tur cu ainda no a bishita e parke, Coney Island ta anuncia cu e parke lo ta habri di Diahuebs-Diadomingo, cuminsando ya caba for di 6or di atardi.

MORE GIVEAWAYS

RIDE AWAY In Style!



ENTER TO WIN A SIGMA SCOOTER & $200 IN BONUS SLOT DOLLARS & GAS!

DRAWING FEBRUARY 24, 2018 9PM - 11PM

10 POINTS = 1 ENTRY STARTING FEBRUARY 1, 2018

TROPARUBA.COM
Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply. © 2018

TA TROP ADVANTAGE

MORE OFFERS REWARDS CHOICES

TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY



Vertegenwoordiging van Nederland
in Aruba, Curaçao en St. Maarten
Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

De Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba is op 22 februari 2018 van 08.00 tot 14.00 uur gesloten.

Minister Dangui Oduber cu atencion inmediato pa problema serio cu ex edificio di BGD









ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta a yega na atencion di Minister Dangui Oduber cu e edificio cu antes tabata conoci come BGD ta den estado critico y cu esaki ta un peliger sumamente grandi pa tur e trahadornan y tambe bishitantenan di e departamentonan cu ta situa den e edificio. Na yegada di su excelencia Sr. Dangui Oduber, a bin encontra DOW haciendo nan trabou di inspecciona y controla e edifcio pa asina oficialmente declara e edificio di BGD afgekeurd.

Director di DVG Jerry Starring a pidi e gobierno anterior regularmente pa atende cu e problema aki sin ningun exito. Estado di e edificio ta deplorabel. Mayoria di e kolomnan a cuminsa laga bai. Diferente parti di e edificio a cuminsa "brokkel af" y tambe tin molester di schimmel na diferente parti di e edifcio paden y pafor. E situacion ta sumamente peligroso y sigur ta haci daño na salud di esnan cu ta labora den e edificio aki.

Actualmente den e edificio aki tin 22 empleado cu ta di diferente departamentonan manera Jeugd Gezondheidszorg, Jeugd Tandheelzorg y afdeling regsitratie. Tambe tin algun empleadonan di SVB cu tambe ta aloca den e mesun edificio. Minister Dangui Oduber ta haciendo su maximo esfuerzo pa buska un lugar pa realocatur e trahadornan aki mas pronto cu ta posibel.

E gobierno aki a priminti di pone e ser humano central y esaki ta loke cu Minister Dangui Oduber ta bai cumpli cune. Situacion di e ex edificio di BGD ta un otro ehempel di con e gobierno di Mike Eman II a malgasta plaka di pueblo y hiba prioridadnan robes.

BO ADRES #1 PA "RAYNOR" GARAGE DOOR
DEN STOCK OF ARIBA PEDIDO. PA CALIDAD DI MATERIAL Y INSTALACION NO TIN COMPETENCIA.
NOS TA # 1 TAMBE PA "CAME" SLIDING GATE OPENER.
E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota • Tel: 588-2828

Inspectie Volksgezondheid Aruba
inspectie news

Entre 19 di februari y 1 di maart 2018 IVA lo cuminsa cu bishita/inspeccion na tur casnan di cuido na Aruba. E prome rond di bishita aki lo ta pa cera conoci cu e organisacionnan, nan empleadonan y nan manera di traha.

:Schotlandstraat 45 | :5262160 | :info@iva.aw | :www.iva.aw | :iva.aua

Bo a fada di baña cu awa friu?
Ta ora di bin busca bo water heater serca nos

y probecha di tira un bista den nos showroom cu un variedad amplio di appliances




Cu cada compra recibi un refil Gratis



Barcadera Z/N Ⓣ 585 11 98 Ⓕ 585 21 87



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 160.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
Sorteo ta awe nochi


Wegendienst ta lapi varios caminda na Playa





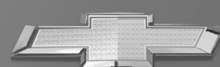
ORANJESTAD (AAN): E constant awacero di ultimo simannan, combina cu caminda muha y pasamento di vehiculo pisa, ta e receta ideal pa buraconan forma riba varios caminda rond di ciudad.

Pero personal di DOW Wegendienst ta trahando, sea cu awa ta yobe of no.

DIARIO a tuma nota di nan, ta lapi pida caminda net na e cruzada di Vondellaan y Madurostraat. Supervisornan di DOW mes ta core rond pa check unda tin buraco, pero cu placer nan lo contesta yamada di telefon di publico cu por raporta unda tin buraco nobo cu a forma.

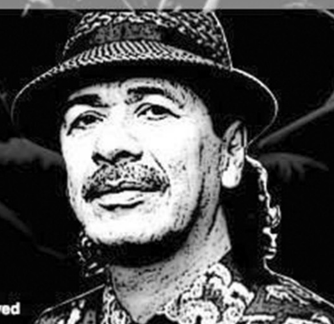
Aki por mira momento cu ta haciendo e trabao di lapi caminda.



COLORADO® LS AWG 47,000 EXCL. BBO/BAZV
COLORADO® LT 4x4 AWG 66,000 EXCL. BBO/BAZV
COLORADO® LTZ 4x4 AWG 72,000 EXCL. BBO/BAZV
*Model featured Chevrolet Colorado LTZ 4x4 for illustration purposes.
#DiscoverChevrolet
FIND NEW ROADS




TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

Diamars mainta

Tabatin un persona den cas cu tabata na candela







ORANJESTAD(AAN): Den careda di 8;or di Diamars mainta, un melding a drenta cu tin candela na un cas den Bernhardstraat.

Na yegada di polis y brandweer a bin topa cu un cas cu candela parti patras. A topa cu un hende tambe na e cas.

Bomberonan ta esnan cu a notifica Polis cu tin hende den e cas. Ambulance tambe a worde pidi pasobra tabata sospecha cu e persona femenino a inhala bastante huma.

A resulta cu e dama den e cas ta un pashent di PAAZ. El a hasta bisa cu tin dos mucha den e cas.

Bomberonan a caba di haci nan trabao y a keda di drenta cu Polis pa mira si ta berdad. No a haya ningun mucha den e cas.

Asina personal di Paramedico y polis a atende e señora y hibe pa tratamento.

TA HUUR Baki pa sushi (Waste Container)



di 10 yarda Afl.175,-
20 yarda Afl.250,-
cu maximo 3 dia

Tel: 563-4201 / 560-3500





SEROE PITA SOCIAL SPORTS CLUB / SEROE PITA 11

Toys 4 Us

coi HUNGa di calidad!

























































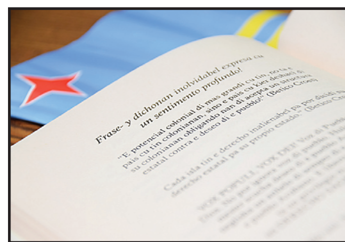
Wilhelminastraat # 81 - Tel: (297) 582 22 07

Rudy Croes a lanza su buki "E hombr'i pueblo"

ORANJESTAD (AAN): Awendia conocido ex politico, sr. Rudy Croes por agrega 'autor' na su curriculum, cu lanzamento di su buki "E Hombr'i Pueblo". E buki ta un coleccion di historia, autobiografia, informacion y potretnan hopi valioso, specialmente pa loke ta trata nos lenga materno, Papiamento.

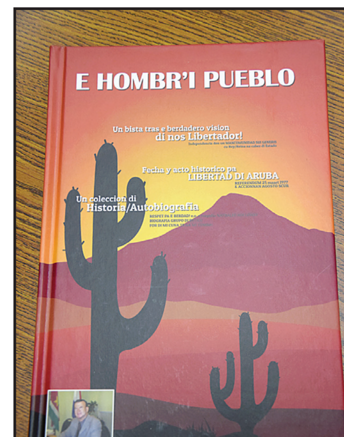
Sr. Croes a conta DIARIO cu semper e tabata hopi interesa den idiomanan, specialmente Papiamento, di tempo cu e tabata den Parlamento, como cu el a studia Frances y Aleman na Hulanda, y na Aruba el a siña Spaño. Den Parlamento, el a dedica su mes na Papiamento, y den e lucha aki, e ta recorda cu hunto cu difunto Sr. Jossy Mansur, esaki a hera caba na golpi na Colegio San Antonio na St. Cruz, durante un reunion, na unda cosnan a hera sali fo'i man cu e grupo cu tabata contra Papiamento Arubiano, pero tabata pro Papiamento di Corsow. Trahando den Parlamento, Sr. Croes a dedica su tempo na coreccion di mocionnan na Papiamento.





Despues cu el a baha cu pensioen, el a dicidi di bay sigui un estudio mas profundo di Papiamento, den tur aspecto. Esaki a encera cinco curso, y cada curso mester traha un tesis pa na final haya un diploma. Durante e curso aki, el a compila informacionnan for di documentonan existente y trah'e den un buki.

Sr. Croes a bisa cu e tambe a inclui su autobiografia, cu ta inclui su decepcionnan como Minister, historia politico di Aruba, biografia di 50 aña di Grupo di Betico y un lista di palabranan na Papiamento. Den memoria di Betico Croes, el a skirbi varios di su frasenan mas conoci. Un departamento na Aruba a saca e conocido 'buki blauw', cu ta un lista di



palabranan y e ta duna elogio na esnan cu a trah'e, pero el a dedica su tempo pa cuestiona e palabranan cu a wordo publica, pasobra nan a permiti entrada di otro palabranan di otro idiomanan, mientrastanto nos tin nan na Papiamento. Si sigui permiti esaki, aki 20 aña nos no lo reconoce nos Papiamento mas! Hopi palabra a bira un custumber caba, cu Sr. Croes ta reconoce cu no por saca nan mas, pero tin otronan cu si tin palabra na Papiamento, pero no a wordo inclui den buki blauw. Hopi hende ta bisa cu Spaño ta e problema, pero den su opinion esey no ta berdad. Ingles ta e problema! Scucha un rato e hobennan di awendia, ta Ingles nan ta papia cu otro. Esey ta un problema mas grandi cu Spaño.

Como cu nos a wordo coloniza, nos tin hopi palabra na Hulandes y hopi hende cu ta studia na Hulanda ta trece palabranan Hulandes ora nan bin Aruba. Por ehempel en bes di uza palabra 'weer', por uza 'tempo'; 'begroting' uza presupuesto; y segun Sr. Croes, hopi hende pa macakeria, ta uza palabra 'eigenlijk'.

Gobierno a decreta e aña aki como Aña di Papiamento, y Sr. Croes ta bisa cu mester apoya esaki cu tur forza posibel. Mester percura pa educa mas docente den idioma Papiamento. Parlamento, departamentonan di Gobierno y prensa, specialmente skirbi, mester haya un cierto preparacion pa eherce nan tareanan, pasobra nan tin hopi influencia riba Papiamento, esakinan ta puntonan cu Sr. Croes a skirbi den su buki, relaciona cu kico mester haci cu Papiamento.

Buki "E hombr'i pueblo" ta obtenibel na Van Dorp, Citgo Savaneta, Sta. Cruz y Palm Beach pa apenas afl.10,-, un suma chikito pa informacionnan cu sigur ta invaluable.



Aviso

SETAR ta informa cu entrante 23 di april 2018, no lo acepta cheque mas na nos Teleshopnan.

Pa mas informacion yama 5251000.



SETAR
Creando Conexion

Marisol Lopez-Tromp ta mira importante pa Gobierno pone enfasis riba ley cu ta regarda cuido di mucha



ORANJESTAD (AAN): Parlamentaria di POR, Marisol Lopez-Tromp ta considera importante pa Gobierno pone enfasis riba e ley cu ta regarda e calidad di centro di cuido di mucha na Aruba. E ley aki no ta uno nobo y tabatin hopi aña den preparacion y mas cu 2 aña pasa caba Parlamento a cuminsa e procedura pa trata e ultimo concepto, cual a wordo aproba tambe.

Den cuadro di esaki Lopez-Tromp ta manda preguntanan pa Gobierno pa haya informacion riba con leu ta cu ehecucion di loke tin poni den e ley y cu a bin na vigor desde 22 di juli 2017. E ley aki ta conta cu un serie di articulo cu ta regarda no solamente con ta reglamenta e centronan pa mucha , pero tambe diferente aspectonan di calidad cu ta toca entre otro espacio, nivel y cantidad di e leid(st)ernan, higiena den e centro y siguridad den e centro, entre varios otro mas.

E preguntanan di e lider di fraccion di POR ta bay dirigi na Minister di Enseñansa mirando cu e ley aki ta resorta bou di dje. E ta puntra con leu e implementacion di inspeccion na centronan di cuido tan a e momentonan aki.

E pregunta ta bin debi cu por a tuma nota den medionan di comunicacion cu Inspeccion di Salubridad a cuminsa cu bishitanan na centronan di cuido pa nos grandinan unda cu nan lo ta inspeccionando e centronan aki cu e meta pa mehoracion of cambio unda cu ta necesario den e centronan aki. “Mesun pensamento ta conta tambe pa e centronan di cuido pa nos muchanan ya cu tin centenares di centronan na Aruba y no ta un secreto cu tur diferente nivel di calidad, di grandura, di cantidad di persona, cantidad di mucha, etc”.

Continuando, Marisol Lopez-Tromp a indica cu Parlamento a yega di aproba caba basta aña pasa un ley di centro di cuido di mucha pero cu no por a wordo ehecuta, pasobra e ta costa miyonnan pa logre. Pesey e ta haci e pregunta na Minister di Enseñansa si e por informa con ta preparando den presupuesto pa ubica e ‘prijskaartje’ pa por ehecuta tu loke ta costa placa den e ley aki. Tambe kier sa kico el a topa pa loke ta e ley di ‘kinderopvang’., es decir, si ya caba tramitenan a wordo realisa y aspectonan a wordo eherce of al contrario, el a haya un situacion unda e mes tin cu bay realisa esakinan. Ademas mester tene na cuenta cu e centronan aki mester wordo bishita pa wak si nan ta cumpli cu loke tin den e ley.

Esencia di e ley di centronan di cuido di mucha ta cu pa por habri un centro mester di un permiso y a base di e permiso aki cu e centronan lo bay tin lo controla esakinan. Ta importante pa duna un relato riba kico ta encontra den e centronan aki, particularmente relaciona cu derecho di nos muchanan.

E preguntanan aki ta estrechamente relaciona cu diferente topiconan y leynan cu ta den proceso pa wordo trata manera ta e Defensor di Mucha y e ehecucion di e ‘Integraal Social Crisis Plan’ cu un suma mara na dje.

APLICA AWE
PA
15,000*
BONUS POINTS

Royal Bank
Rewards Platinum
US$
4576 1234 5678 1234
MONTH/YEAR
EXPIRATION: END OF 00/00
VALUED CARDHOLDER
VISA Platinum

Biaha sin restriccion – esey ta extraordinario

Uza ‘reward points’ pa biaha unda cu ta cu cualkier aerolinea

Nos ta introduci e RBC Rewards Visa Platinum USD chip card. Ideal pa ora bo ta di biahe den exterior. Ricibi ‘reward points’ pa bo comprasnan y despues uza nan con cu abo kier, incluyendo biaha pa cualkier destinacion cu cualkier aerolinea.

Break out of the ordinary. Aplica awor riba www.rbc.com/dcvisaplatinum



Oferta ta valido te cu 6 april 2018. E campaña di promocion di 15,000 “Welcome Bonus Points” ta termina 6 april 2018, 5,000 “Bonus RBC Rewards™ points” lo wordo agrega na bo “RBC Rewards™ account” despues di e prome compra. Bo “RBC Rewards™ account” lo acumula 5,000 “RBC Rewards™ points” adicional ora bo registra dentro di 30 dia despues di activa bo tarheta di credito y a crea un ”profile” riba www.RBCrewardscaribbean.com, basta bo ta un miembro nobo di “RBC Rewards™” of un miembro existente cu no tin “profile” ainda na momento di registracion. Ademas bo “RBC Rewards™ account” lo acumula 5,000 “RBC Rewards™ points” adicional ora por lo menos un persona cu ta registra cu “RBC Rewards™” scoge pa ricibi ofertanan di e-marketing. E oferta di Welcome Bonus ta pa solamente un biaha. Pa mas detaye bishita www.visa.com/benefitsportal

®/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.
‡ All other trademarks are the property of their respective owner(s).

Dos buraco mahos a forma riba pida nobo di Green Corridor







ORANJESTAD (AAN): Pa algun dia caba, por a tuma nota cu riba e pida caminda di Playa pa San Nicolas, na altura di Cura Cabay a haya dos buraco masha mahos mes.

Cada buraco ta como 45 meter leu di otro. Lo mas sorprendente? Tur dos a wordo crea di e mesun forma! Ta comosifuera e capa di mas na halto, a djis 'slip' riba e fundeshi abao, y hala un banda.

Resultado di esey ta dos pida inigual den e capa di asfalt, similar cu un buraco, cu ta dal autonan cu wiel chikito masha duro mes. Principalmente esun dilanti Cura Cabay 41.

E otro cu ta dilanti Cura Cabay 38, ta casi mescos.

Esaki no ta djis un trabao facil pa lapi, como cu ta parce cu tin di bay coba full e pida ey di nobo, pa stabiliza e fundeshi y pone e capa nobo riba dje.

Bo adres exclusivo pa Door Mats "Devon"

Pa uso personal of comercial, pero "personaliza" na bo deseo.

E & E TRADING Patiastraat Judra Bldg. Dakota Tel: 588-2828



Colegio Arubano biedt sinds 1959 als enige school HAVO en VWO dagonderwijs aan op Aruba. Het onderwijs wordt gegeven vanuit een brede christelijke basis met respect voor alle overtuigingen. De school kent ongeveer 1600 leerlingen en wordt bestuurd vanuit de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA). Colegio Arubano staat voor kwaliteit van onderwijs in een gezond pedagogisch klimaat, waarbij de leerling centraal staat.

De afgelopen maanden heeft de school een organisatorische verandering ondergaan. Een van de cruciale veranderingen betreft de creatie van de functie Manager Bedrijfsvoering van waaruit alle niet-onderwijs activiteiten worden aangestuurd. Deze functie is per 1 september ingevuld. De dagelijkse leiding met betrekking tot de onderwijsprocessen en leerlingbegeleiding blijft in handen van de Rector met ondersteuning van een team van Conrectoren. Zowel de Rector als de Manager Bedrijfsvoering rapporteren aan het bestuur van de stichting. Op basis van deze aangepaste managementstructuur is het bestuur van SMOA een vernieuwd wervingsproces begonnen naar kandidaten voor de functie van

RECTOR

Profiel:
Als rector bent u eindverantwoordelijk voor de kwaliteit van het onderwijs op Colegio Arubano en de zorg/begeleiding die aan leerlingen wordt gegeven. Hierbij geeft u uitvoering aan het strategisch plan welke gedurende de afgelopen jaren is geformuleerd. U werkt hierin intensief samen met het team van conrectoren met ondersteuning van een secretariaat. Op bevlogen en positieve wijze bent u in staat om direct en indirect leiding te geven aan de groep van meer dan 100 docenten, onderwijsassistenten en leerlingbegeleiders. Tevens bent u verantwoordelijk voor constructieve relaties tussen de school, studenten, ouders, overheid en andere instellingen.

Functie-eisen:
- Doctoraal/Master in vakgerichte opleiding en in bezit van 1e graads leraarsbevoegdheid;
- Inspirerend leider met ruime leidinggevende ervaring binnen onderwijsinstelling(en) en aantoonbaar strategisch inzicht;
- Empathische en proactieve netwerker die op positieve en resultaatgerichte manier te werk gaat met weerstanden binnen en buiten de organisatie;
- Gedegen kennis van relevante wet- en regelgeving, goede inzichten in de Arubaanse cultuur en sociaal economische verhoudingen, achtergronden en technieken met betrekking tot didactiek en onderwijs binnen de Arubaanse context alsook de andere koninkrijkspartners;
- Professionele en tactvolle uitdrukkingsvaardigheid in Nederlands en Papiamento.

Reacties:
Geïnteresseerden nodigen wij uit om te solliciteren. Uiterlijke reactiedatum is 30 maart, 2018. Motivatiebrief en CV kunt u richten aan:
mw. Gilda Kelly via **bestuursmoa@colegioarubano.aw.**
Een psychologisch onderzoek kan onderdeel uitmaken van de selectieprocedure.



Colegio Arubano
Vondellaan 14, Oranjestad, Aruba
T +297-5822005 / 5822684 / 5831373
F +297-5832676
E colegioarubano@gmail.com
colegio.ca-ict.net

Parlamentario drs. Lopez-Tromp:

Minister di Enseñanza lo acerca Parlamento pa haya apoderacion pa ehecuta su decision

ORANJESTAD (AAN) – Tocante e decision di Minister di Enseñanza, señor Rudy Lampe di haci di privatiza Enseñanza Publico (DPS), den forma di un Stichting, den conferencia di prensa di Partido POR a puntra Parlamentario drs. Marisol Lopez-Tromp, kico e ta opina di e decision aki.



A haci e pregunta na dje mirando su experiencia amplio como ex-Minister di Educacion y sigur como Parlamentario cu semper tin enseñanza como un di su temanan primordial.

E parlamentario a elabora tocante e reunion cu Parlamento tabata tin Dialuna cu e Minister den Sala di Parlamento, pa e duna un splicacion encuanto kico ta su intencion y kico exactamente e tin pensa di bay haci.

Parlamento, drs. Lopez-Tromp a indica, a haya varios pregunta di esnan cu ta traha den e veld di enseñanza, pa loke ta trata e cambionan, ya cu nan no tabata tin hopi informacion pero ta den prensa nan a lesa cu Educacion Publico lo bira un stichting.

Pues, nan tabata na haltura kico e decision aki ta encera tanto pa nan trabao como pa e departamento, maestro y alumnonan.

Den cuadro di esey e reunion a tuma lugar y tur esnan presente por a haci pregunta na e dignatario. Drs. Lopez Tromp tambe a haci su preguntanan.

Mirando cu e mandatario a anuncia cu su decision ta tuma caba y no den un fase di bisa si of no. Esaki pasobra e ta considera cu e tabata den e programa di gobernacion di su partido, y mirando cu e tin representacion den Gobierno, e ta ehecutando locual tin den su programa.

Parlamentario drs. Lopez-Tromp a señala cu su preguntanan tabata mas tanto dirigi na cu si ta un stichting e ta bay lanta, keda informa riba e procedimento na Parlamento, y muy particularmente si e ta bay institui un directiva of un sorto di board, ki clase di profesionalnan e ta bay nombra eynan, ya cu e ta bisa cu esaki ta pa despolitiza enseñanza y cu e mes ta scoge e personanan cu ta bay drenta den e board y cu naturalmente, no mester carga e maneho cu e tin.

E parlamentario a pidie y sugeri e si e ta bay bin cu un profile pa defini cual ta e condicionnan cu e personanan aki mester cumpli cune. Esaki pasobra e minister ta menciona cu e acento di mas grandi ta bay riba bon gobernacion y responsabilizacion di fondo.

Mirando e responsabilidad cu e personanan cu ta bay haci e trabao aki ta bay carga, ta hopi importante pa nan tin e background adecua, pa por maneha no solamente e parti di enseñanza sino tambe pa tin conocimento financiero, di infrastructura, y tur tema cu tin di haber cu tuma decision den un tipo di fundacion asina.

Esey pasobra e fundacion ta bay dicidi cierto aspectonan y e lo no cay mas den sector publico den cual tur e departamentonan di enseñanza ta cay aden. Akinan tin un diferencia.

Ademas Parlamentario Lopez- Tromp a puntre ki momento Parlamento ta bay cay aden, y e mandatario a contesta cu na final, ora cu su proyecto ta cla, e lo tin cu bin Parlamento pa aprobacion. E dama a puntre ki sorto di aprobacion y e ora ey a resulta cu e ta un apoderacion pa por haci e decision aki bira un realidad. Tambe e mandatario a haya pregunta riba statuut cu ta hopi importante pasobra e ta stipula kico e fundacion ta para pe, pero e minister a indica cu un bez cu esaki ta cla Parlamento lo haya informacion.

Un pregunta di prensa ta e posicion di e trahadornan den enseñanza. Parlamentario Lopez- Tromp a indica cu e trahadornan den veld ta hopi preocupa pero e por a compronde for di e minister e ta den combersacion cu nan, y cu e sindicatonan. E ta sigur importante pa nan haya claridad riba nan status y cu nan por tuma un mihor decision.

ANUNCIO IMPORTANTE



IMPORTANT NOTICE

Debi na un presentacion importante tocante "Next Level Banking" na nos empleadonan nos lo ta cerando tur sucursal mas trempan riba DIAHUEBS, FEBRUARI 22, 2018 pa 12:00PM. Nos lo reanuda operacion Diabierna Februari 23, pa 8:00 AM.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.

Due to an important presentation to our employees on "Next Level Banking" all our branches will be closing earlier on THURSDAY, FEBRUARY 22, 2018 at 12:00PM. We will resume operation on Friday, February 23, 2018 at 8:00AM.

Please excuse any inconvenience this may cause.



Bo banco amigo

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo

Consagración a: Jesús por María

Método de Monfort

"Totus Tuus"

"María es el camino más seguro, el más corto y el más perfecto para ir a: Jesús"
Luis Ma. G. de Montfort

TE ESPERAMOS ESTE MIERCOLES

Parroquia Birgen di Fatima
Dakota

7:30 pm

LAZOS DE AMOR MARIANO

Santos Consagrados a la Virgen María...

Inf: 5603581 7411999

Cruz Cora ta extende programa di alimentacion na St. Maarten



ORANJESTAD (AAN); Informacion di St. Maarten, ta mustra cu keto bay tin hopi famia luchando ainda financieramente despues di Horcan Irma. Pesey Nederlandse Rode Kruis, por medio di su branch na St. Maarten, ta extende su programa di alimentacion na schoolnan te cu fin di mei 2018.

"Nos ta reconoce cu hopi mayor ta ainda pasando duro pa segura un trabao full-time ya cu hopi negoshi a haya hopi daño durante Horcan Irma" coordinador di proyecto di NLRK Michiel Jurgens ta bisa. "Como resultado, nan abilidad pa provee bon nutricion na nan yiunan ta un problema. Door di extende nos programa di alimentacion, nos ta spera di por alivia e peso aki cu nan por ta sinti."

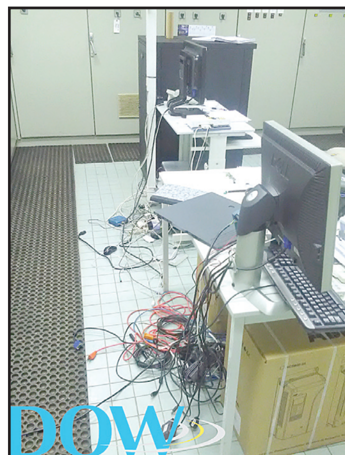
E programa ta provee desayuno y cuminda cayente merdia na mas cu 4000 alumno di school basico den 18 school. Un menu nobo di desayuno a worde desaroya cu ta inclui mas fruta fresco pa e muchanan. Esaki despues di implementa un menu nobo di lunch cu ta mas na gusto di e localnan.

Preparacion di e cumindanan aki ta cuminsa 5'or di mainta, na momento cu 28 voluntario di Cruz Cora local drenta cushina na Sundial School. For di momento cu e programa aki a cuminsa na Oktober 2017, un total di 438,000 cuminda a worde prepara y entrega for di cushina aki. Fuente: Soualiga Newsday

Cruz Cora Aruba ta hopi orguyoso di henter comunidad cu a yuda sin pensa dos biaha y asina ta haci posibel pa aporta na e proyectonan aki na St. Maarten. E programa di distribucion di awa, shelter, psychosociale hulp mesora despues di e desaster, asistencia cu voedselpakketten y den ultimo lunanan e programa di alimentacion na school aki ta solamente parti di e ayudo brinda pa Cruz Cora na St. Maarten.

Gobierno ta pidi yudansa di comunidad relaciona cu ladronicia na RWZI Bubali





ORANJESTAD (AAN): Manera cu DIARIO a trece dilanti caba, tabatin un ladronicia na e instalacion di Gobierno na Bubali Plas. Departamento di Obra Publico kier a trece padilanti loke a sucede diadomingo anochi na RWZI Bubali. Ta asina cu pa 9'or di anochi ta haya un melding y mesora personal a bay y a constata cu e porta di e edificio pariba (esta nos werkplaats di onderhoud) ta habri, y a mira cu e glas di e porta di e entrada principal ta kibra. E mesun momento ey polis tambe a worde notifica pa asina nan bin pa traha un rapport. Na e momento cu nos personal y polis a drenta nan a constata cu den e sala di mantenimiento tur cos tabata reboltia y den nos sala di control e ladronnan a logra bay cu dos computertower marca HP8200 riba cual nan sistema di SCADA ta draai y cu ta controla ful nos planta. Alavez e dongle (USB di e scada) cual ta e yabi pa drenta nos sistema di SCADA tambe a worde horta. Por ultimo a logra bay cu un 20''gallon air compressor chikito.

Nos kier a agrega cu e sistema di SCADA ta un programa unda nos por monitor e planta, esey no kiermen cu nos planta ta fuera di servicio. E ta un factor unda cu ta yuda nos tin un mihor bista con nos planta ta opera via programanan avansa. Departamento di Obra Publico ta pidi si tin algun persona cu por a mira algo pa tuma contacto cu nos na 587-3612.

Masha danki pa boso yudansa.



Barceló
HOTELS & RESORTS

Barceló Hotel is seeking:

Dancers M/F

Job Requirements:
Knowledge of the English and Spanish Language
Local or valid working permit

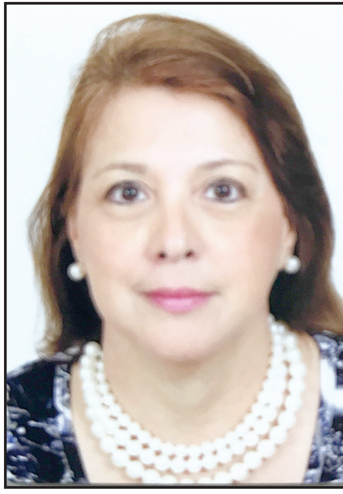
Apply at our Human Resources office
Located at J.E.Irausquin Blvd # 83
Tel: 5864500
From Monday to Friday between 9am - 5pm

WINGSDAY WEDNESDAYS
$6.99
10 BONELESS WINGS & FRIES
HOOTERS™
* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras:

Obliga maestronan pa drenta den un fundacion di e forma aki no ta acceptabel ni tolerabel

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Mervin Wyatt-Ras despues di reunion cu Minister di Enseñanza tocante independisacion di DPS den comision encarga cu Enseñanza ta preocupa pa e forma con ta purba obliga cambio den Enseñanza.



Wyatt-Ras ta sorprendi cu minister di Enseñanza cu tempo e tabata Parlamentario no kier a reuni den comision pero tabata kier tur cos habri pa pueblo por scucha, awe cu e ta den un otro rol a lubida liher y awor si e kier trata e asunto cu cautela y den un seno mas sera. Kiermeen awe e ta duna e mandatarionan di pasado razon. Wyatt-Ras despues di e presentacion no ta convenci cu e cambio aki lo ta na beneficio di nos enseñanza y no lo haci enseñanza independiente di politica.

Wyatt-Ras den e reunion a haci diferente pregunta y hasta tabatin mas cu e no tabata permiti pa haci pa motibo di tempo. Segun Wyatt-Ras e rechtspositie di e maestronan ta un aspecto importante pa keda discuti cu minister. Ta necesario alavez pa envolvi tur maestro y esnan cu ta traha den ensenjanza hunto cu sindicatonan den e discusion.

Wyatt-Ras su preocupacion ta alavez pa e constelacion di e fundacion. Aki miembronan elihi awor por keda de por bida, locual tin consecuencianan pa cu calidad y eficiencia den nos enseñanza. Un otro preocupacion di Wyatt-Ras ta nos muchanan cu problema. Lo ta posibel pa wanta nan mas tanto na skol of haci cambio di skol manera ta e caso awor y den caso no tin cooperacion entre e fundacionnan encarga cu Enseñanza esaki lo tin su refleho den e calidad. Y ken lo supervisa esaki?

Skolnan lo bira dependiente di e maneho di un stichting cu su prioridadnan por ta diferente na esun di un skol individual. Den esaki Wyatt-Ras a puntra ki rol Parlamento lo keda cun'e? Djis pa aproba un solo cifra den e begroting? E control di calidad di Enseñanza lo ser poni den man di otronan, locual tin su consecuencia pa calidad y transparencia. Segun Wyatt-Rad promer cu tur cos lo mester discuti cu esnan concerni den Enseñanza promer cu tur cos. Obliga maestronan di e forma aki no ta acceptable ni tolerabel, segun Wyatt-Ras.

Pueblo henter invita pa atende Conferencia di Hende Muher



ORANJESTAD (AAN): Mundialmente ta celebra Dia Internacional di Hende Muhe riba 8 di maart. Esaki ta un dia cu tur hende ta para keto y evalua e rol di hende muhe den comunidad. Esaki tambe ta un dia unda ta reconoce e hende muhenan pa e lucha pa progreso. Gobierno di Aruba ta kere den stimula e hende muhe pa mas y mas asumi e rol cu nos ta desea e hende muhe asumi.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a haci un invitacion na tur hende muhe y hende homber pa un conferencia di Hende Muhe cu lo tuma luga diahuebs 8 di maart na Renaissance Conference Center y ta cuminsa pa 8or di mainta y ta termina 1or di merdia.

Oradornan invita lo inspira tur ser femenino cu nan mensahe pa especialmente pone rol di hende muhe central. Nombernan di oradoranan lo worde anuncia den e siguiente dianan nos dilanti.

E tema cu a worde scohi e aña aki ta "Briya den bo sapato, y cana pa Progreso". Muhenan mester briya den e rol cu nan ta asumi den bida y tambe trece briyo pa ilumina e caminda di otronan. Tur hende muhe mester cana pa progreso pasobra ta hunto mester sigui bay dilanti pa sigui progresa. Tanto mundial como na Aruba hende muhenan a logra hopi, pero ainda tin caminda pa cana.

Pa participa por registra via un evento cu a worde crea riba facebook di Gabinete Wever-Croes of por yama na 738-0101 of 564-2822. Entrada ta completamente gratis.



INVITACION

Bo(so) ta keda cordialmente invita pa un anochi informativo tocante e proyecto di Watty Vos Blvd. Lo bay enfoca ariba e areanan di

High Rise & Low Rise Hotels - L.G. Smith Blvd (Sasaki Weg) - J.E. Irausquin Blvd

Dia: Awe 21 februari 2018
Orario: 7 pm - 8 pm
Lugar: MFA Noord







St. Cruz - Papilon 207

FOR SALE

Just renovated looks brand new!!

OPEN HOUSE

Saturday 24 Feb - 03 Mar -10 Mar 2018
from 11:00am - 3:00pm

AWG 345,000,=
This house of 146 m2

FEATURES
Eigendom
Three bedroom
Two bathroom
Entrance
Living room
Diningroom
TV room
Hallway
Kitchen
Workspace

Direction:
Dilanti notaris MJC Tromp bai zuid, pasa dilanti skol Colegio San Antonio.
Tuma e prome caminda man robes. Pasa e veld di voetbal bai zuid.
Na e di 4 caminda bai robes, sigi strit i tin un borchi di Strategic.

For more information:
+297 2801171
Strategicaruba@gmail.com
www.facebook.com/BuyYourDreamHouse

strategic ASSET MANAGEMENT

Danki pa nos espacio den Hubentud den Movecion

Awe nos kier dedica un tiki di nos atencion pa yama pabien na Seccion Hubentud den Movecion di DIARIO, cu e luna aki ta cumpliendo 25 aña di forma parti di nos hubentud.

Como hoben nos ta hopi contento y gradici cu nos tin varios aña ta haya un espacio, como grupo di hobennan catolico, den cual nos ta expresa diferente opinion y topico, pero semper dirigi na e FE den Jesus nos amigo, y pa encurasha nos hobennan pa cana riba e caminda cu E ta mustra nos, cu ta e caminda di e felicidad.



Pa medio di e espacio aki nos kier pa nos hobennan ta conciente cu Jesus no ta laf, pero cu mas bien e ta celebra alegria sano y kier pa nos tur ta feliz pa dia nos ta adulto, nos ta mihor sernan humano, ciudadano cu ta guia nos pais, y bon role model pa e generacionnan mas chikito y esnan cu lo sigui nan.

Un saludo hopi special pa DIARIO y e seccion aki, cu nos gratitud y cu Dios sigui ilumina boso caminda pa informa pueblo y pa tene semper cuenta cu e balornan di nos hubentud, y cu nos hubentud tey pa haci cosnan bon y no cosnan malo, y cu ora e hoben ta desvia semper tin un manera pa e bin bek cana recht, y cu e caminda aki ta Jesus, y claro nan famia cu ta e base di nan formacion. Jesus bendiciona boso tur.

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

Seccion Hubentud den Movecion ya cu 25 aña den circulacion

Na mitad di Februari, aña 1993, Seccion Hubentud den Movecion a nace como un iniciativa di un grupo di alumno di La Salle College.

Mi ta corda manera ta ayera mes a sosode, cu ami hunto cu Gina Burleson a dicidi pa bay un bez pa siman den oranan di pause escolar, acerca e hobennan pa puntra nan, nan opinion tocante diferente tema. Asina nos a cuminza trece nan opinion dilanti ami tumando nota, Gina y ami puntrando, y Gina sacando potret.

Un dia, Siomara Everon hunto cu algun hoben a puntra nan juffrouw di Maatchapijleer si mi por bin scucha e lesnan y e preguntanan cu juffrouw ta haci, y asina nos a cuminza trece temanan na un manera mas structura. Semper tabata tin un hoben cu tabata traduci pa mi door cu les ta na Hulandes.

Mi ta corda cu mi a puntra e juffrouw si un bez mi por bin cu pregunta y haci nan na Papiamento y tuma nota di e contestanan. Cu sosten di e director e tempo ey sr. Mike Lacle, e experiencia aki a bira un bez pa siman y cada bez un klas diferente.



Pa of menos tres aña por a sigui trece informacion y potret di grupo, basa riba temanan diverso, tur relaciona cu nos hubentud, e cosnan positivo rond di nan y esnan di riesgo manera alcohol, droga, embarazo hubenil, aborto, entre otronan.

Despues mi a wordo invita pa otro scolnan secundario, y mi a cuminza duna cobertura na mas actividad manera e tempo cu nan tabata tin Aruba Multicultural y den tempo di eleccion di Reina di Carnaval, etc.

Un temporada masha masha bunita mes, unda mi a cuminza entrevista hobennan cu ta haci actividadnan sea artistico of di indole social, etc.

Mi ta corda e dia cu, na La Salle mes, mi a invita un grupo di Parlamentario tanto di AVP como di MEP pa bin duna e alumnonan un presentacion di kico ta Parlamento, kico ta su funcion, con ta bira parlamentario, etc. E sala tabata full yen cu e cabesante, alumno y docentenan, y preguntanan hopi skerpi a bin dilanti.

Lamentablemente, a bin un reglamento di SKOA cu den e tipo di lesnan aki no tabata prudente pa e tipo di informacion aki sigui, door cu mi ta periodista y no un docente.

Lastima, pasobra mi tabata tambe e proyecto di “Mi voz tambe ta conta” pa muchanan di scol basico, principalmente 6de klas. Nan tabata scoge un tema, traha un relato, juffrouw of meneer tabata revise y mi tabata bay scol busca e carticanan y saca nan potret. Un par di aña el a dura pasobra mayornan a cuminza bisa cu nan yiunan ta mucho chikito pa expresa, specialmente riba cierto temanan di famia cu podise, tabata touch un di nan. Y atrobe porta a wordo cera pa e liber expresion di nos hoben y muchanan, pafo di scol y mas den un corant.

Toch asina mes, e seccion tey ketobay. Mas chikito si, menos pagina, pero semper tin su parti interesante pa eleva e balor di nos hubentud.

Masha danki na un y tur cu den e transcurso di e 25 añanan aki a colabora cu Seccion Hubentud den Movecion. Mi ta spera di por trece un cambio pronto, acercando scolnan pa wak ki actividad escolar nos seccion por cubri.

Mercedes Monge, encarga.

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

Proyecto ATHA pa 2017:

Gilianne Christians a gana tablet como premio pa benta di Carchi di Pasco

Seccion Hubentud den Movecion, cu por cierto ta cumpliendo su 25 aña den circulacion, a acompaña dialuna awor, sra. Gladys Kock, Coordinador di e Proyecto Carchi di Pasco, (temporada 2017), na e diferente scolnan cu a haya premio.

Manera ta conoci e ta un proyecto di Asociacion Trabao pa Hubentud Aruba, cual tin hopi aña ta wordo realiza y cu ta conta cu e sosten di Gobernador di Aruba.

Na prome lugar a bay Colegio Conrado Coronel na unda a entrega un tablet cortesia di SETAR, na e hobencita Gilianne Crhristiaans, di Klas 6A, di Juffrouw Maribel Andrade. Esaki tabata un sorpresa pa e alumna, ken a participa como boluntario den e benta di carchi.

Sra. Kock a splica e alumnonan cu ora nan a tuma paki di carchi pa bende nan no a wordo bisa cu lo tin premio pa e keda un sorpresa.

Gilianne su nomber a sali ganador pa medio di saca carchi cu nomber di cada mucha cu a participa den e proyecto na diferente scol. Sra. Elva Angela, boluntario na ATHA, a saca e carchi ganador cu Gilianne su nomber.







Sra. Kock den nomber di ATHA ta manda palabranan di danki na SETAR cu a otorga e premio.

Den klas di Juffrouw Maribel y den presencia di sr. Frank Dirksz, cabesante suplente di Colegio Conrado Coronel, sra. Kock a splica e alumnonan tocante e proyecto, cuanto aña e tin caba, con a nace y e meta cu ta yuda, cu e fondonan logra, e mesun hubentud pa medio di instancianan cu ta desaroya proyectonan pa hoben.

Nos seccion ta felicita Gilianne cu sigur lo haci e mihor uso di e tablet, y ATHA cu nan bunita proyecto di tur aña.

Proyecto ATHA 2017:

School Mon Plaisir Basico ta ganador di e di tres premio pa benta di carchi di Pasco

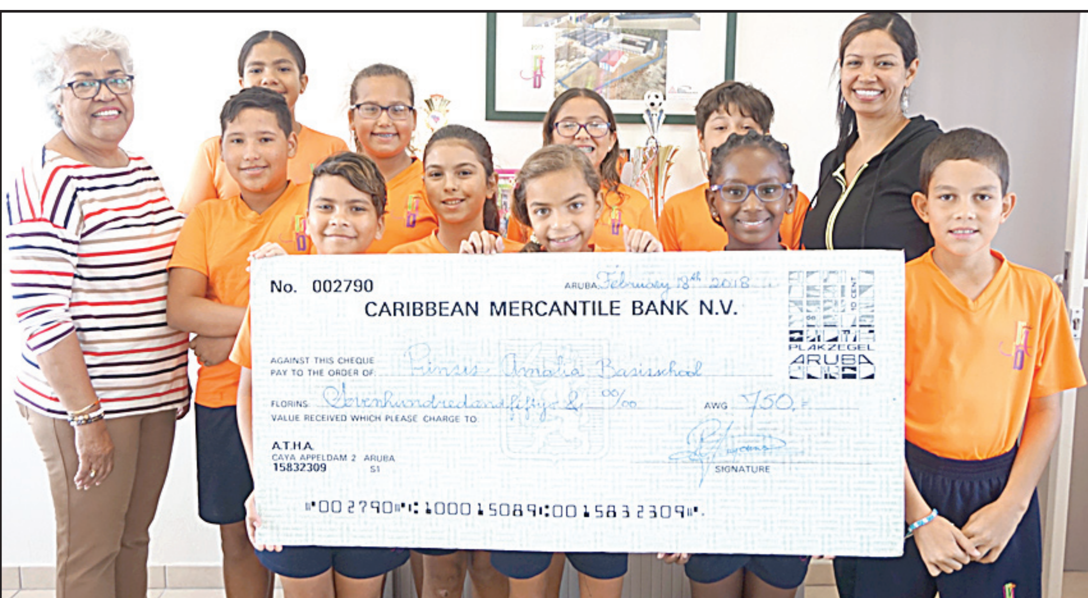


School Mon Plaisir Basico tambe a ricibi di man di sra. Gladys Kock y su colega sra. Alva Angela, un cheque como ganador di e di tres premio, pa benta di carchi di Pasco, door di e alumnonan. Juffrouw Perlishka Lockhart, cabesante suplente a ricibi e premio.

Seccion Hubentud den Movecion tabata presente durante e evento aki. Sra. Gladys Kock a gradici tur e alumnonan di e scolnan cu a participa, y na cada un cu a bishita a expresa cu ATHA ta spera di conta cu nan colaboracion di semper, e aña aki tambe, Dios mediante.

Tocante proyecto ATHA 2017:

Princes Amalia Basis School a bira ganador di prome premio pa benta Carchi di Pasco



Hunto cu e damanan Gladys Kock, coordinador di e proyecto Carchi di Pasco di ATHA, nos seccion a bay tambe na Princes Amalia Basis School. Nos potret ta mustra e momento cu a entrega e premio den forma di cheque, na e cabesante suplente Juffrouw Maurin Roa.

Proyecto ATHA:

Colegio Arubano Ciclo Basico a gana e di dos premio pa benta di carchi di Pasco



Tambe na Colegio Arubano, Seccion Hubentud den Movecion tabata presente na momento di entrega e di dos premio pa benta di Carchi di Pasco 2017, na man di e director suplente sra. A. Baly hunto cu un grupo di alumno.

E premio a wordo entrega pa coordinador di e proyecto sra. Gladys Kock y sra. Elva Angela, boluntario di ATHA.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 20 februari 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI		ZODIAC
3341 3703 5824	4658 9665 5451	2347	MERDIA 3005 4010 1454	ANOCHI 8385 2297 6232	M: 2870 SAGITARIO A: 0081 ARIES

LOTTO DI DIA FEB: 01-02-07-25-30 | DFF 4173 | BIG 4 M 3008 A 3151

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **26 dia**
Pa observa Dia di Himno y Bandera.
— **38 dia**
Pa observa Bierna Santo na Aruba.
— **308 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **1312 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diaranzon 21 Feb. 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. v/d Linden
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
ERROR: no data---
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—21 Februari 2018
Solo ta baha: 6:48 p.m.
—22 Februari 2018
Solo ta sali: 6:59 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 21 Feb. 2018:
Mein Schiff 3:
(07:30 - 19:00)
Rotterdam:
(07:00 - 15:00)
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
Star Breeze:
(08:00 - 16:00)
Freewinds:
(06:00 until Mon 26th)

SOS
Tel: 583-1190

101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Pro Lechi Mama — Fundación Aruba

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

083 **Babynan cu Cria na Pecho lo bay saca (of scupi back) menos lechi.** Pues tin menos reflux gastrointestinal. Di otro banda, Babynan cu worde cria cu Formula ta pasa den episodionan cu ta dura mas largo, cu nan ta saca of scupi back lechi cu nan a caba di bebe.

Mini Mega

Diamars 20 februari 2018

16 20 23 27

...Mega Ball 05

1er Premio: ?? ganador Jackpot
2do Premio: ?? ganador Match 4
3er Premio: ?? ganador Afl. 500,00
4to Premio: ?? ganador di Afl. 50,00
5er Premio: ?? ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 23 FEB, 2018
Afl. 300.000,- MEGA PLUS Afl. 400.000,-

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

SADA dispuesto pa sinta na mesa y haya clarificacion di Gobierno

ORANJESTAD (AAN): Dia cu SADA a entrega e carta na Minister di Economia y Finansas, unda cu nan kier a haya contesta di e minister, entrante 8 di Februari, splicando y bisando cu nan lo respeta e convenio y cu nan lo ehecuta esaki per 1 di Maart 2018. Y si en caso cu esaki no haya un contesta y no ehecuta esaki, lo bay corte.

Den e mesun rosea a bisa cu SADA ta dispuesto pa sinta na mesa, pa haya un clarificacion. No pa bin cu aanpassing of cambio den e convenio. Una bes cu a wordo splica cu nan ta respeta e convenio y mirando cu e parti legislativo tin cu tuma luga, treciendo esaki na e miembronan, a indica cu lo wanta un rato den bay corte. Segun presidente di SADA, Edward Maduro, ta duna e gobierno e espacio aki.

Semper SADA a traha na un manera responsabel y profesional. Logicamente si no ta haya oido di gobierno tin cu pone presion riba dje, pasobra nan tambe kier haya



un clarificacion. Tin di compronde cu tin hopi asunto cu ta regarda e presupuesto cu ta andando awor aki, pero esey no ta kita afo cu bo por laga e sindicto di Douane un banda y keda sin contesta. Esey en todo caso ta tras di lomba. E minister a disculpa su mes pa loke ta e parti di comunicacion di su banda. E sindicato ta keda hopi optimista pa traha den un bon relacion den futuro.

Den pasado, tempo cu minister saliente a bisa cu tin espacio den su presupuesto, mirando cu ya caba e tempo ey e presupuesto di douane ya a cera y no por a hinca nan den e presupuesto pa loke ta 2018, pero si a compronde for di director di Douane, cu e minister saliente a bisa cu e tin espacio den su presupuesto di 2018. Pero no obstante esey, y a bisa e minister tambe durante e reunion di 9 di Februari, cu a haya hopi jammer cu ta papia cu e situacion financiero, pero ta haya bo cu den un dienst awor aki ta tumando cierto decisionnan, unda cu lo perhudica gobierno financieramente. Den sentido cu ora ta bay over pa duna comercio green light, y bo no tin un departamento cu tin cu bay haci e nacontrole pa ora cu dado caso cu tin ontduiking di belasting, esta un departamento cu tin cu haci nacontrole, cu tin suficiente hende den e departamento ey cu por haci tur e controlnan aki.

Si en caso e aña aki 2018, comerciantenan pa un of otro motibo a keda sin paga cierto derechonan, cierto intensional of no, pero debi cu e departamento falta personal, bo ta haya cu gobierno aki 2 pa 3 aña por ta ta bay haya e placa ey bek di esnan cu a keda sin paga. Si bo ta bisa den un situacion financiero precario, e ora bo tin cu krenk op bo controlnan pa bo saca tur bo placa cu bo tin derecho di haya segun ley, bo tin cu pone hende traha y wak bo haya e placa awor aki. Pasobra ta awo bo tin problema financiero. No sa con e situacion lo ta aki algun aña.

Si gobierno bisa cu aki dos pa tres aña e presupuesto lo ta balansa of ta cerca di un surplus, por ehempel, pero ta awo tin e problema financiero. Awo tin cu aumenta e controlnan pa asina haya tur e placa cu gobierno tin cu haya segun ley, por medio di impuesto. Pero no cu bo ta bay tuma un decision, pa complace comerciante bao di e pretexto di bevorder economia.

Ir. Edwin Jacobs den panel:

Foro anual "Academic Economic Forum" lo tuma lugar awenochi na Universidad di Aruba

ORANJESTAD (AAN) -- Awe, Diaranzon 21 di Februari, lo tuma lugar na Universidad di Aruba, e foro anual "Academic Economic Formum" den cual lo enfoca riba e tema di envehecimento y su impacto den nos sociedad.
Entre e panelistanan lo conta tambe cu Ir. Edwin Jacobs, director di SVb, ken lo elabora riba un tema hopi interesante: "Sin migracion no tin futuro".
Durante e foro e panelistanan lo elabora riba e efectonan di envehecemento den nos poblacion pa cu e sector turistico. Den panel, ademas di Ir. Jacobs lo ta presente sra. Tjin-Asjoe-Croes, director di Oficina di Turismo di Aruba (ATA), sr. Biermans di sector hotelero y sra. Valerie Croes, encarga cu innovacion pa Gobierno. E idioma lo ta Ingles. E foro ta cuminza pa 5.45 or di atardi pa 9 or di anochi.
Lo ta interesante pa nos haya informacion encuanto e tema aki cu ta uno di actualidad no na Aruba so, pero mundialmente. Nos ta desea e panelistanan hopi exito den un anochi cu sigur, lo capta hopi atencion di e publico presente.



NETHERLANDS ANTILLES & ARUBA ASSURANCE COMPANY (NA&A) N.V.
Dominicanessenstraat 5
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 582-4990 / 582-6315
Fax: (297) 583-4961
info@naa-citizens.com
KVK 35969.0 Pers.nr 3597320

Voor ondersteuning van de Raad van Commissaris zijn wij op zoek naar een Secretaresse/Notuliste op oproep basis. De RvC vergadert 4 x per jaar.

De werkzaamheden zijn:

1. Correspondentie en agendabeheer.
2. Notuleren
3. Secretariële ondersteuning.

Functie-eisen:

1. Een afgeronde secretaresseopleiding en minimaal 3 jaar relevante, vergelijkbare werkervaring ;
2. Gemotiveerd, accuraat en zakelijke, efficiënte en discrete instelling;
3. Goede organisatorische en communicatieve vaardigheden;
4. Flexibel en oplossingsgericht
5. Uitstekende schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in Nederlandse en Engelse taal.
6. Goede mondelinge uitdrukkingsvaardigheid in Nederlands, Engels en Papiamento.

Sollicitaties kunnen opgestuurd worden naar email adres: luisa.maduro@naa-aruba.com voor 5 maart 2018.



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra kakalaka, furminga, kriki, bashaka, purga y carpata.
Prijs special contra Houtluis.
Yama nos na: 582-6030 / cel: 730-5147

FOR SALE
2012 Toyota Hiace Diesel
Delivery Van / Regularly Serviced
Price AWG 18,000-

WhatsApp: +297 5938537

Pasatempo___

Horoscopo di dia





Aries
Algo cu tabata parce imposibel, awo ta posibel. Tene na cuenta e consecuencia prome cu bo drenta den accion. Number di suerte 10-54

Tauro
Ta responsabel di e manera cu bo ta duna animo. Un gesto chikito di bon boluntad tin mas balor pa un hende cu un soño cu no por wordo cumpli. Number di suerte 13-62

Geminis
Ta indica cu ni bo cabes ni bo curazon tin e dominio. No permiti cu e duda ta intimida bo o cu e fe controla bo. Awe encontra e caminda cu bo mester ta. Number di suerte 18-35

Cancer
Saca e ideanan loco di bo cabes cu tin mas posibilidad cu bo gana un lotto cu e alien nan bay cu bo. Pronto bo lo logra algo. Number di suerte 16-12

Leo
Cu un tiki mas di pasenshi, cu un proyecto cu no ta cla of un idea cu por wordo transforma den algo fuerte y satisfactorio. Number di suerte 20-76

Virgo
No bira floho, ya cu ta un hecho cu e ser humano ta ser creativo. Awo ta ora pa bo mustra tur bo ideanan y bo lo sorprende tur hende. Number di suerte 10-61

Libra
Si bo concentra den lo cual bo mester, bo lo haya sa na unda e claridad pa bo bida ta caminda tin hopi bruhamento. Number di suerte 09-56

Scorpio
No mester keda precupa si no tin niun motibo. Si bo stop di duda den bo talento, bo lo wak cu tin un manera briyante di sigui. Number di suerte 29-51

Sagitario
E pasado bo no por cambia. Pero si bo kier cuminsa algo nobo y positivo, e miho manera ta pa cuminsa na lubida algo di bo pasado. Number di suerte 49-06

Capricornio
Por bisa cu awe bo kier ta mas responsabel o kere den bo instinto y confia den bo imaginacion. Lo bin beneficio na e situacion cu bo ta enfrenta. Number di suerte 83-98

Acuario
Bo a construi baricadanan protector y bo a sconde di e desafionan. Bo lo comprova cu bo no ta actuando exagera dilanti un problema di imaginacion. Number di suerte 75-22

Piscis
Si algun biaha tabata tin e indicacion di soña, y soña na grandi, awo ta e momento. Number di suerte 07-18

Resultado

7	5	2	4	3	8	9	1	6
6	9	8	2	1	7	5	3	4
3	4	1	5	6	9	8	2	7
1	3	5	9	7	2	4	6	8
2	6	4	8	5	1	3	7	9
9	8	7	6	4	3	2	5	1
5	2	9	1	8	6	7	4	3
4	7	6	3	9	5	1	8	2
8	1	3	7	2	4	6	9	5

Difficulty Level ★★ 2/20

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Su yiu muher a echa pierde.
A bay perdí a bay caya

Busca palabra

G	I	Y	Z	I	A	C	S	E	B	W	L	N	T	A
J	B	N	A	Q	O	H	N	I	X	B	O	O	E	T
V	L	R	S	L	E	E	S	S	X	I	V	B	M	N
B	Z	V	E	P	T	H	U	Y	C	G	L	E	B	U
S	C	M	S	N	I	U	P	A	G	A	S	C	L	H
X	A	H	A	T	A	R	C	S	O	M	O	J	O	D
D	B	M	A	V	F	I	A	X	F	I	F	X	R	A
K	F	N	Y	R	F	R	O	C	O	A	T	A	O	K
L	T	A	O	I	T	E	I	B	I	O	O	R	S	T
E	T	F	N	Y	D	E	F	E	F	O	B	T	O	G
G	H	G	C	F	Q	U	R	U	O	O	N	P	G	E
C	I	S	U	P	E	R	S	T	I	C	I	O	S	O
S	P	O	S	E	I	D	O	V	B	F	V	M	V	Z
M	V	Y	K	B	O	R	R	Z	W	S	W	S	A	R
F	L	X	A	H	D	F	G	S	W	I	F	X	E	C

ADHUNTA
CHARTER
MANTENE
SIGNIFICACION
BIGAMIA
COLEMA
POSEIDO
SUPERSTICIOSO
BISHITANTE
INSPIRACION
ROOIBIET
TEMBLOROSO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

			7	2				
			1		9	4		
		5					8	
	7		5					1
8					1			2
6		1	3	8				9
1	9		8				2	
		8				6		
		3	2	1	4	9	7	

Difficulty Level ★★★ 2/21

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

21 Februari Dia di lenga materno

Remitido

Cuida Papiamento como Idioma Nacional y awor tambe como Idioma Oficial desde 2003

Den sentido general ta considera idioma como e medio unificador di mas importante di un cultura. Idioma ta carga tur pensamento y experencia humano, cultura y identidad. Idioma ta transferi cultura.

Na 2008, Aruba a conmemora e promer lustro di Papiamento como idioma oficial banda di Hulandes, cu a keda aproba pa Parlamento di Aruba, como ley, dia 21 di mei 2003. Den e mesun aña di e lustro importante aki nos pais a celebra Aña di Cultura di Aruba y tambe a observa Aña Internacional di Idioma proclama pa Nacionnan Uni. Pa tal motibo ta bai publica un Buki Conmemorativo Cultural na Papiamento (2009), como muestra di aprecio, respet y amor pa nos idioma materno como idioma esencial pa cultura di Aruba.

Nos imagen di mundo, con nos ta experencia realidad (biba), nos norma y balornan, tur ta transferi pa medio di idioma. Idioma no ta un instrumento neutral, idioma pa hopi di nos ta ancra den e profundo di nos ser. Sentido di pertenencia ta hopi importante den un sociedad. Ta e idioma cu nos ta papia pa gran parti ta determina cu cua cultura y clase, categoria of grupo nos ta sinti nos mes conecta y na cua nacion nos ta sinti cu nos ta pertenece. Papiamento ta e idioma materno di e mayoria di e poblacion di Aruba, Bonaire y Curaçao. Nos idioma ta locual indudablemente ta distingui nos di tur otro pueblo. E ta un factor unificador hopi importante.

Papiamento, un di e asina yama "idioma di contacto of crioyo", a evoluciona den un situacion di contacto cu diferente influencia linguistico y cu un base desde mas o menos aña 1650. Den tur region cu tabatin colonisacion a menosprecia idioma y balota nan como inferior den scritura di hende di "madre patria" y di habitante local tambe. E hecho cu tabatin un idioma Europeo banda di Papiamento, e idea cu un idioma Europeo ta garantisa un miho futuro y cu algun hende tabata considera e idioma Europeo como nan idioma "materno" a haci cu te awe tin un actitud dualistico, aprecio/menosprecio pa cu nos "dushi" Papiamento. Segun criterio linguistico Papiamento ta un idioma den su propio derecho y no un mescla di corupcion interlinguistico di idioma standarisa. Papiamento tin su propio zonidonan, vocabulario, manera di formula frase y su mesun gramatica y ortografia.

Di e lucha largo di e pueblo di Aruba na defensa di e identidad Arubiano y e derecho di autodeterminacion, finalmente a surgi un pais nobo y autonomo dia 1 di januari 1986: Aruba a adkiri su Status Aparte. Den e contexto aki a surgi tambe un rebalorisacion di e cultura local y di Papiamento como idioma nacional. Pues hunto cu nos himno y bandera na aña 1976, Gobierno a aproba e ortografia di Papiamento di Aruba pa medio di un decreto gubernamental (awendia tin un ahustacion version 2007). Na 2009 e prome edicion di e Vocabulario Ortografico di Papiamento a ser publica (2do. na 2013).

Den añanan setenta , durante e lucha pa Status Aparte un proceso di emancipacion di Papiamento a tuma lugar den tur sector di sociedad e.o. den prensa, den servicio di gobierno, den parlamento (Eilandsraad), den enseñansa y den expresion cultural.

Como pais hoben den e proceso di rebalorisacion socialcultural, oficialisacion di idioma (na 2003) ta sumamente importante, como muestra di un propio identidad. Oficialisacion por crea mas aprecio y stimula nos pa cu orguyo y amor siña conoce e historia di nos idioma materno bon y promove e uzo corecto di papi'e y skirbie (papia- y skirbimento). Awendia Papiamento ta idioma den diferente publicacion manera corant, revista, literatura, ensayo cientifico linguistico, den medio di comunicacion manera radio, tv y internet, lectura y disertacion, den colegio di nivel academico, tambe por usa Papiamento den decreto gubernamental, den documento oficial y pa huramento. Ta un initiativa valioso cu Departamento di Enseñansa a cuminsa cu un pagina web www.papiamento.aw como fuente di informacion pa un y tur, specialmente pa hubentud escolar.

Tin tayer, curso, estudio (e.o. pa bira docente) y material di estudio pa grupo di e.o. medio di comunicacion, publicidad, fundacion, relacionista publico, funcionario publico y corector. Den enseñansa special Papiamento ta uza como idioma di instruccion y esaki ta tuma luga exitosamente. Na EPB Papiamento ta materia di enseñansa, na EPI e ta un materia di examen obligatorio (pa Administratieve y Secretariele Richting) y na MAVO Papiamento ta un materia di examen cu escogencia liber. Desde 2004 Papiamento a ser introduci como vak (material) na scol secundario. Den e renobacion di enseñansa a introduci Papiamento como material di examen na HAVO na 2016 y esnan cu a pasa e examen exitosamente (2017), por bay pasa examen di Papiamento pa VWO na 2018 (mester di docentenan cu un titulo na nivel di Master den Papiamento pa). Hulandes como idioma oficial ta keda idioma di instruccion. Ingles ta keda obliga como materia y por scohe pa e idioma Spaño. Den e mundo globalisa di awendia e idiomanan mundial aki ta hopi mas importante pa economia, comercio y pa por sigui estudio avansa den exterior. Investigacion cientifico a prueba cu un bon conocemento (instruccion) di e idioma materno ta hopi importante pa e exito di e estudiante den otro materia y idioma.

Migracion como parti di globalisacion ta influencia nos idioma nacional. Actualmente casi 70% di e poblacion di Aruba tin Papiamento como idioma mas papia na cas (CBS Censo 2000). Como cu idioma ta asina importante pa unifica y distingui nos mes, no ta nada straño cu tin asina hopi critica ora cu uza hopi palabra Spaño, Hulandes y Ingles den uzo di Papiamento, mientras cu tin palabranan crioyo cu por uza. Ademas di un falta di instruccion di Papiamento, principalmente hubentud escolar ta uza banda di nan forma di bisti y preferencia musical, nan forma di papia como un medio pa distingui nan mes como hoben (antes tambe). Ortografia ta un instrumento standarisa artificial pa comunicacion por escrito. Tin hende ta cuminsa papia y pronuncia Papiamento segun e lista ortografico, como "Papiamento manera mester papie". Con ta papia un idioma ta liber, esey ta e dinamismo di un idioma. Hasta tin cientifico ta di opinion cu Papiamento lo bai disparce y Ingles lo por bai tuma su lugar. Un cos ta sigur, rikesa di un idioma ta consisti di literatura, buki di consulta, buki cientifico y e funcion di e idioma den enseñansa ta hopi importante. Ta keda na nos pa cuida y conserva Papiamento y su dinamismo.

Considerando e funcionnan social di Papiamento, su evolucion y su posicion social e ta un di, e asina yama idioma crioyo (relativamente hoben) mas studia pa linguista y considera unico. Nos ta un di e poco paisnan na mundo, cu apesar di tabata un colonia, cu no tin e idioma di e pais colonisador como idioma di uzo diario di mayoria di su poblacion y den tur clase social. Un idioma cu durante su historia, contra tur opresion a desaroya di lenga papia, pa lenga skirbi, pa idioma cultural di uzo general y tambe a haya e status di idioma oficial.

Como idioma nacional y idioma oficial nos mester duna Papiamento e balor cu e merece.

Ta hopi importante pa tin suficiente facilidad, docente, corector y material disponibel pa siña conoce historia y siña lesa y skirbi nos propio idioma bon. Banda di expresion cultural manera musica, baile, teatro y arte plastico, literatura tambe ta hopi importante pa tur sociedad. No solamente pa enseñansa, tambe pa nos cultura en general literatura na Papiamento ta hopi importante pa e rumbo cu nos ta bayendo.

(Version actualisa 20 februari 2018 (original 20 februari 2009).

Autor: drs. Vilmio Wester
Antropologo Cultural
(Datonan ta tambe cortesia di Departamento di Cultura Aruba (DCA)

Cu hopi amor dedica na Dia Internacional di Idioma Materno

Amor incondicional

Bida t'un regalo
Un regalo di Dios

Dios a duna bida
Bida na mi idioma crioyo

Hopi idioma a nace
A nace y disparce

Pero mi Papiamento
Mi Papiamento t'ey keto bay

Ora mi mama a cria mi
Cria mi cu lech'i pecho

El a yena mi cu amor
Amor incondicional pa mi lenga

Ki bal mi por domina
Domina varios otro idioma

Y esun di mi mes
Mes mes mi no por?

P'esey curashi a drent'ami
Drent'ami como Rubiano pa bay studi'e

Ata m'aki cu Papiamento di di tres grado
Di di dos grado tambe mi tin

Hopi caminda nan ta prohibi
Prohibi yiu'i tera pa uz'e

Diescuater aña di oficialisacion a pasa
A pasa bay manera nada

Tin momento mi n' sa mas unda
Unda mi ta pertenece

Mi t'un Africano den un Rubiano of
Un Rubiano den un Indjan?

Di un cos mi ta sigur
Ayera, awe, mañan y semper
Papiamento ta y ta keda
Mi LENGA MATERNO, punto!

Marva J. Solagnier - Marquez

21 Februari Dia di lenga materno

Parlamentario Drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Awe riba dia Internacional di Lenga Materno kier acentua e importancia pa cuida y proteha nos dushi Papiamento!

E aña aki ta di 19 biaha cu UNESCO ta celebra Dia Internacional di Lenga Materno. Na november di aña 1999 UNESCO a proclama (30C/62) cu lo celebra Dia Internacional di Lenga Materno ariba 21 di februari. Desde aña 2000 rond mundo ta celebrando e dia importante aki pa conscientisa tur pueblo di e balor di nan idioma materno.

Manera e Director General di UNESCO mes ta indica den su mensahe relaciona cu e Dia Internacional di Lenga Materno 2018, sigur cu awe ta un momento pa e organisacion recorda nan compromiso pa defende y promove tur lenga materno existente.

Mi kier subraya e importancia di e parti di su mensahe caminda e ta bisa: "Un idioma ta hopi mas cu un medio di comunicacion. E ta un vehiculo necesario pa nos humanidad. Nos balornan, nos creencianan, nos identidad ta ancra den nos idioma. Ta pa medio di idioma nos ta transmiti nos experiencia, nos tradicion y nos conocemento."

E dia aki tin como meta tambe pa duna apoyo na punto 4.6 di e Obhetibonan pa un Desaroyo Sostenibel, na Ingles miho conoci como e SDG's. Nacionnan Uni ta pidi mundo henter pa: Percura pa tur hoben y un cantidad considerabel di adulto, tanto hende homber como hende muher, por lesa y skirbi, pero tambe cu nan tin conocemento elemental pa por siña conta. Esakinan ta e conocementonan basico cu un hende tin mester pa e por funciona independientemente den un sociedad. Y den cada sociedad, ta e idioma materno di e pais ta esun cu ta mas usa como medio di comunicacion bou di e pueblo.

Idioma materno di un pueblo ta alabes un di e expresionnan cu mas ta refleha bo identidad. Pa medio di papia Papiamento, mayoria bes un hende por saca afo si bo ta un Arubiano, Boneriano of Curasoleño. Nos ta e unico tres islanan na mundo cu tin Papiamento como nos idioma materno y esaki ta algo cu nos mester ta hopi consciente y oguyoso di dje.



No ta pornada mayoria di nos hendenan ta domina e 3 idiomanan Ingles, Spaño y Hulandes. Nos tin cu bira consciente cu entre otro ta pa motibo cu nos idioma Papiamento tin asina tanto palabra di e otro 3 idiomanan ey, cu ta mas facil pa nos comprende, siña y papia un otro idioma.

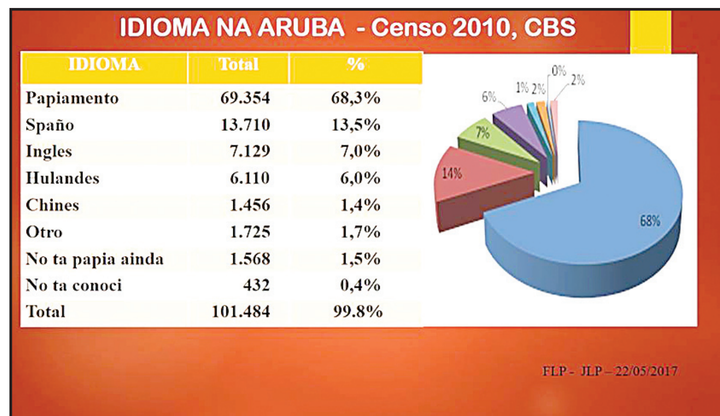
Lamentablemente si, cu netamente pa motibo cu mayoria di nos no a siña nos mes idioma den nos sistema di enseñansa, nos ta kere cu nos por machica nos idioma Papiamento manera nos ta haya ta bon. Hopi hende ta machica Papiamento cu un cantidad di palabra na Ingles y Hulandes durante cu nan ta papia nos idioma materno. Esaki ta un di e peligernan cu Papiamento ta coriendo awor, banda di e fenomeno cu tin hopi bou di nos hobennan cu ni sikiera kier sigui papia Papiamento. Y tin un grupo grandi di hoben actualmente cu ta papiando Ingles cu otro riba caya y na scol.

E unico forma pa kibra e desaroyo destructivo aki pa nos idioma Papiamento, ta door di duna apoyo na actividadnan cu ta promove y sostene e bon uso di Papiamento. Un di e iniciativa aki ta e Dictado Nacional di Fundacion Lanta Papiamento cu ta tuma lugar tur aña riba dia 21 di februari y cu ta tuma lugar na Biblioteca Nacional. Awe nochi esaki lo tuma lugar di 7:00-8:30 pm, entrada y participacion ta gratis. Un otro actividad specialmente pa hoben, ta e competencia di Arte di Palabra cu e aña aki ta celebra e di 10 edicion na Aruba. Dia 3 di maart 2018 lo tuma lugar atrobe e competencia di skirbi y declama poema y tambe di skirbi y conta cuenta den idioma Papiamento, den cua tur scol secundario na Aruba por participa. E ganadornan despues ta competi tambe den e competencia entre hobennan di Aruba, Boneiro y di Corsou cu lo tuma lugar den april venidero. Mi kier invita tur hende pa participa na e actividadnan aki pa asina sostene e desaroyo duradero di nos lenga materno Papiamento. Masha pabien Aruba riba dia Internacional di Idioma Materno!

Papiamento ta di fiesta

Awe 21 di februari mundo ta celebra: Dia Internacional di Lenga Materno





IDIOMA NA ARUBA - Censo 2010, CBS

IDIOMA	Total	%
Papiamento	69.354	68,3%
Spaño	13.710	13,5%
Ingles	7.129	7,0%
Hulandes	6.110	6,0%
Chines	1.456	1,4%
Otro	1.725	1,7%
No ta papia ainda	1.568	1,5%
No ta conoci	432	0,4%
Total	101.484	99.8%

ORANJESTAD (AAN): Dia cu bo a nace, bo no por a papia ni comprende niun idioma. Pero tres, cuater of cinco aña despues bo por a papia bo idioma materno cu facilidad. Den e cuater pa cinco añanan ey bo a logra acumula un enorme ekipahe di conocemento. Tur esaki sin cu niun hende no a duna bo instruccion formal. Y keto bay bo ta sigui acumula conocemento.

Tin diferente motibo cu lenga materno di un ser humano ta e yabi pa un futuro briyante.

1. Un ser humano cu a siña pa medio di su lenga materno, ta un ser humano cu por domina cualkier lenga riba un nivel di calidad.

2. Lenga materno ta crea un ser humano sin miedo pa enfrenta bida, mirando e hecho cu tur ser humano tin su propio idioma cu ta identifike.

Censo 2010 ta demostra cu casi 70% di nos habitantenan di Aruba tin Papiamento como nan lenga materno. Mas o menos 29% ta migrantenan cu tin otro idioma como nan lenga materno. Unesco a proclama cu tur 21 di februari ta Dia Internacional di Lenga Materno. Fundacion Lanta Papiamento y Departamento di Cultura ta felicita tur hende na mundo cu nan idioma materno. Ta di aplaudi si tur hende na mundo por respeta idioma di otro, Celebra bo idioma awe, dia 21 di februari, Dia Internacional di Lenga Materno. Pabien na tur migrante na Aruba cu nan idioma y danki pa respeta nos idioma nacional y oficial, Papiamento! Fundacion Lanta Papiamento y Departamento di Cultura ta invita henter comunidad di Aruba pa bin fiesta cu nos y alavez educa bo mes na Biblioteca Nacional Aruba den Madurostraat, diaranson dia 21 di februari 2018, di 7.00 pa 9.00 di anochi. Entrada ta gratis.

21 Februari Dia di lenga materno

Tin un App nobo di "Papiamento" riba website di Papiamento.aw

ORANJESTAD (AAN): Awe, riba Dia Internacional di Idioma Materno, Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta introduci un instrumento nobo riba e website [www.papiamento.aw], un instrumento practico pa busca con pa skirbi un palabra na Papiamento den e ortografia di Aruba.

Ya pa basta aña caba tin un lista di palabra publica riba e website [papiamento.aw] cu e usuario por download den e formato di pdf. Mirando cu e lista aki ta worde hopi uza, a crea un aplicacion nobo cu ta ofrece un forma mas practico pa busca palabra via e website.

Loke ta nobo ta cu awo bo por cuminsa type e palabra cu bo ta busca den un balki y e website mes ta mustra bo diferente palabra cu ta contene e letternan cu bo a type.



E aplicacion aki ta deriva di e lista di palabra skirbi segun e reglanan stipula den "Ortografia di Papiamento - version april 2009" y publica den e "Vocabulario Ortografico di Papiamento" (buki blauw).

E "Vocabulario Ortografico di Papiamento" ta un lista cu ta contene mas cu 17.000 palabra. Meta di e publicacion ta pa yuda e usuario ora e kier sa con pa skirbi palabra segun e ortografia di Aruba. E vocabulario ta inclui palabra cu ta worde uza tur dia, pero tambe algun palabra di antaño, nomber di mata, pisca y algun nomber geografico. No mester considera e vocabulario aki como un lista completo di tur palabra na Papiamento. Den transcurso di tempo e lista lo sigui crece.

Como base a haci uzo di un lista di palabra compila pa Mario Dijkhoff (d.f.m.). Un grupo di trabao di Departamento di Enseñansa Aruba, incluyendo algun miembro di otro departamento, a haci e trabao di evalua cua palabra ta forma parti di e lista aki y a pone e palabranan den e forma ortografico corecto. Un grupo di trabao mas chikito a traha riba e redaccion final. A base di comentario cu a drenta, a haci algun adaptacion na e lista, cu ta encera ampliacion y algun coreccion.

E lista aki awo ta completamente incorpora den un aplicacion nobo riba e website.

E aplicacion aki a keda crea y implementa gratuitamente pa Sr. Dwayne Heronimo di e compania local Orbitalnets, cual compania ta facilita e administracion tecnico di e website [Papiamento.aw] ya pa hopi aña.

E aplicacion aki sigur lo cumpli cu un demanda grandi, no solamente di parti di e campo di enseñansa, sino tambe di parti di pueblo di Aruba en general. Cu e aplicacion aki e uzadonan di Papiamento skirbi tin un instrumento practico cu nan por haci uzo di dje tur dia.

Desde awe 21 di februari 2018 e aplicacion aki ta obtenibel via e website [papiamento.aw]. Ta e intencion di Gobierno di Aruba hunto cu e compania Setar NV pa den futuro crea tambe un "mobile app" pa autocoregi Papiamento den celular.

Pa mas informacion por acudi na e website [papiamento.aw] y por sigui e desaroyonan a traves di Twitter y Facebook @PapiamentoAruba.

Awe 21 di Februari ta Dia Internacional di Lenga Materno

ORANJESTAD (AAN): UNESCO ta sostene diversidad linguistico como un herment ireemplasabel di sostenibilidad y paz.

UNESCO ta celebra Dia Internacional di Lenga Materno pa mas di 20 aña cu e mira pa preserva diversidad linguistico y promove educacion multilingual basa riba lenga materno.

Diversificacion linguistico ta aumentando gradualmente mirando cu mas y mas idiomanan ta disparce. Un averahe di un (1) idioma ta disparce cada dos (2) siman, hibando asina un herencia cultural y intelectual completo cun'e. Proteha diversificacion linguistico a bira un reto.

Pa loke ta trata e educacion multilingual basa riba idioma materno of idioma principal, por mira un progreso. En general por bisa cu tin un mihor percepcion di idiomanan materno, tin mas compromiso pa nan desaroyo den bida publico, y ta tuma mas accionnan pa sigura educacion den lenga materno den e prome añanan di scol.

Na ocasion di Dia Internacional di Lenga Materno 2018, UNESCO ta reafirma su compromiso cu diversificacion linguistico y ta invita su Estadonan Miembro pa celebra e dia den mas tanto idioma cu ta posibel como un recordatorio cu diversidad linguistico y multilingualismo ta esencial pa un desaroyo sostenibel.

E aña aki, nos ta conmemora e 70 aniversario di e Declaracion Universal di Derecho Humano y nos ta aplaudi su traduccion den mas di 500 idioma. Articulo 2 ta bisa "Tur hende tin derecho riba tur derecho y libertad manera ta exponi den e Declaracion aki, sin distincion di cualkier tipo, manera rasa, color, sexo, **idioma**, (…)"

Nos ta biba den sociedadnan multilingual y multicultural cu ciudadanonan multilingual. Nos ta existi pa medio di nos idiomanan; ta pa medio di idioma cu nos ta expresa nos mes, nos ta comunica, nos ta participa den bida social y publico, y nos ta transmiti conocemento tradicional, conocemento y culturanan na un manera sostenibel.

Idiomanan ta instrumentonan ireemplasabel pa sostenibilidad; cada un di nan ta transmiti un patronchi diferente di pensamentonan y bista riba mundo. E realisacion di desaroyo sostenibel ta depende riba diversidad linguistico y multilingualismo y e contribucion cu e ta duna na educacion di e ciudadano global ya cu e ta promove encuentronan intercultural y mihor maneranan pa biba hunto.



MI PENSAMENTO

"NATURALESA."

Naturalesa ta un bunitesa
cu wowo habri mi ta realisa
di berdad e tin tur su bellesa.
Ban hunto dune protecion
no destrui sino dune atencion
Stima Dios su obra i dedicacion.

E TA DIOS SU HERENCIA I RIKESA.

Autor : Emanuel R.Rodriguez-Britten

Homenahe na trionan di Aruba















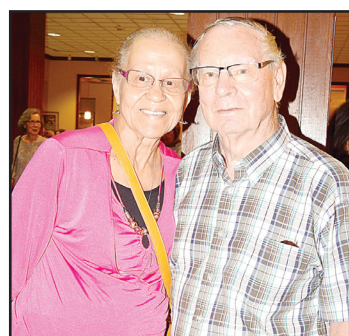




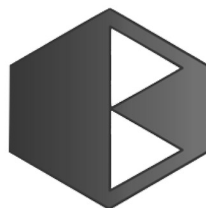








ORANJESTAD (AAN): Mirto Lacle cu cooperacion cu Biblioteca Nacional, hunto cu Departamento di Cultura y IPA a organiza un anochi pa mayoria di Trionan aki na Aruba, entre otro Trio Huasteca, Trio Arubeños, Trio Conquistadores y algun mas y tambe tabata tin algun invitadonan. Publico a goza e anochi ya cu entrada tabata completamente gratis, grandi y chikito a sinta disfruta di un bunita anochi.

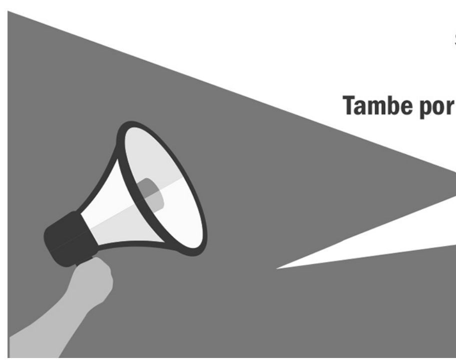


AVISO

(CLIENTE DI NOS SEGURO)

Nos ta informa **tur cliente di Nos Seguro** cu entrante 1 di januari 2018 e portfolio di seguro di Nos Seguro N.V. lo wordo continua na Boogaard Assurantiën N.V.

Pago entrante 1 di januari 2018 mester wordo hasi na nos oficinanan di Boogaard Assurantiën situa den Paardenbaaistraat 8 of Helfichstraat 2-A pa asina e polisanan por keda vigente.
Tambe por haci un transferencia riba un di nos cuentanan di banco (www.boogaard-aruba.com/bankgegevens).



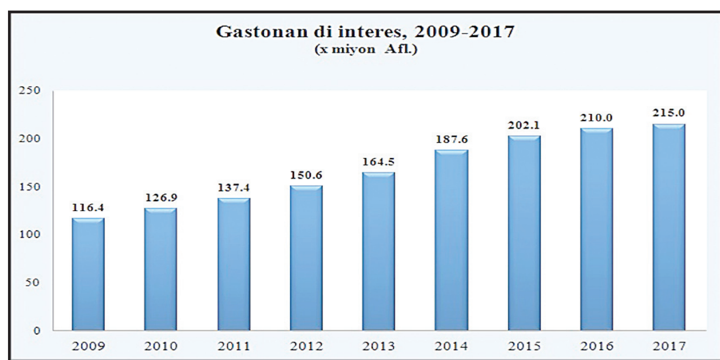
Pa cualkier pregunta, por tuma contacto cu nos na 528 8888.

Bo unico adres pa sunset / sunsash, frames + slats! Tambe tur productonan di "Arvefa" ariba pedido y goza di 15% di descuento cash & carry! **E & E TRADING, Tel: 588-2828 na Patia Straat, Dakota - Judra Bldg.**

Mensahe di MEP na Marlon Sneek di AVP:

"Enberdad Gabinete Eman a traha, pero a traha debenan biyonario riba lomba di pueblo y e futuro generacionnan!"

ORANJESTAD (AAN): Ta increibel con te ainda tin politiconan di AVP cu no kier realisa den ki desaster financiero nan a hinca nos pais aden y esaki despues cu partido MEP e siman aki a divulga na comunidad cuanto placa e proyectonan di PPP ta costando nos pueblo, esta di e total di 80 miyon florin cu tin cu ser paga tur aña, 71 miyon florin (89%) ta pa cuenta di e gobierno di AVP. Sin duda, un monster financiero di PPP cu nan a malusa cu e meta pa hinca e pueblo aki den esclavitud moderno.



Fia y sigui fia

Asina por a lesa den un comunicado di e parlamentario di cabey boto, esta Marlon Sneek ta mustra con orguyoso e ta cu su partido AVP a inverti asina tanto placa den proyectonan corupto y escandaloso haciendo como sifuera cu tur e proyectonan di PPP cu nan a crea y cu ta suma na 71 miyon florin, ya ta paga caba, pero den su ignorancia sr. Sneek no kier splica pueblo cu ta un suma biyonario a ser fia y cual suma tin cu wordo paga den e proximo 25 pa 29 aña. Cu tur e proyectonan aki ta di mal calidad, esey ta un echo y pueblo mes ta testigo den ki estado e Green Corridor, Watty Vos Boulevard y Hospital a ser laga atras pa Gabinete Eman y pa no papia mes di tur e actonan coruptivo den tur e proyectonan aki y pa cual nan tur lo bay haya nan debido investigacion door di e gobierno actual.



Capricho y locura

Alaves e gobernantenan di AVP a demostra nan iresponsabilidad y falta di consenshi, ya cu nunca nan no a indica con mester paga e suma cu den total ta core den biyones di florin den tur e proyectonan PPP. Na prome instante nan a pensa di introduci un Financial Transfer Tax pa crea un fondo pa paga pa e proyectonan aki, pero nan mes a deshaci di e idea ora cu Camara di Comercio, Banco Central y Asosacion di banconan a declara cu e invento di impuesto nobo aki no ta realisabel y ta traha contra-productivo. Despues di tur e añanan den gobernacion y awor den oposicion te ainda partido AVP no a splica pueblo unda ta saca tur e fondonan aki pa cumpli cu capricho y locura di e politiconan di AVP.

600 mil florin pa dia na interes

Echo ta cu sr. Sneek ta haci como sifuera cu ta e proyectonan PPP so ta locual e pueblo tin cu paga den e proximo añanan, lubidando cu ta su partido AVP y Gabinete Eman a hinca pais Aruba den e debe di mas grandi den su historia, ora cu den apenas 8 aña nan a redobla e debe nacional for di 2.1 biyon florin na 2009 te na 4.2 biyon florin na 2017, un crecemento cu 2 biyon florin cu tambe mester ser paga den e proximo añanan. Y sin papia mes di e interes riba e debenan aki cu danki na e gobierno derochado di AVP a aumenta for di 116 miyon florin na 2009 te na 215 miyon florin na 2017. Pues un aumento di pago di interes di 100 miyon den 8 aña. Bo mester ta un politico sinberguensa pa no realisa cu e pueblo aki ya ta pagando casi 600 mil florin pa dia na interes so y esaki danki na bo partido iresponsabel di AVP!

A perde tur clase di gevoel

E parlamentario Sneek mester tin berguensa tambe di papia ora cu e ta declara cu "Evelyn Wever Croes a reconoce cu gabinete Mike Eman a traha". Enberdad gabinete Eman a traha, pero a traha debenan biyonario riba lomba di pueblo y cu e futuro generacionann lo mester bay paga pa esakinan. Manera rapport di CAFT a señala cu te aña 2040 nos pais for di 87% di debe lo por yega atrobe na 40% di debe relata na GDP cu e gobierno di MEP a laga atras na 2009. Ta pesey den tur skina di Aruba e pueblo mes ta comenta cu e politiconan di AVP a perde tur clase di gevoel y cu nan no tin consenshi ora nan ta goberna, ya cu semper ora nan bandona gobernacion, nan ta laga e pais na werki y cu debenan biyonario cu e proximo gobierno y pueblo mester paga. Esaki ta confirma un biaha mas nan politica destructivo di "Après nous le deluge", esta despues di nan gobernacion desastroso, e pais por wel di hundi numa, basta nan si keda bon para.



Spin the Lucky Wheel every Wednesday.

Wednesday, February 21, 2018
Starts: 8:00 PM - 11:00 PM

A valid ID is required when collecting the Prizes.



For more information about the Lucky Wheel Promotion, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2018 Hyatt Corporation. All rights reserved.

AE ALMACEN ELUNID N.V.
TANKI FLIP 34 • TEL: 587-4978
Nos tin 20% ariba Holoshi y Tas un special di siman.
Bin escohe di bo awe mes. Nos ta topa na Elunid.

SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION
Building Bridges
Nos ta anuncia nos General Meeting y Board Election 2018-2019 dia 9 di maart 6PM sala di reunion na Picina Olimpico San Nicolas



Skina di Ruthy







Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen



Un bunita poema ta inspira e alma, e ta toca e curason cu mas luz. Un poema den expresionnan di amor of pasion, of simlemente un dolor of un critica constructivo.

Mas y mas hobennan ta expresando nan mes durante e anochi di Poesia, conosi na ingles como "Poetry Night". Nan ta sali for di nan comfortzone pa bisa locual nan ta sinti na nan curason,sin miedo, pasobra, nan sa awor, cu ta asina mas y mas luz por drenta. Liber den expression. Democraticamente. Poeticamente. Tin biaha den versonan simpel cu ta rima, tin biaha den palabranan complica y sofistica cu no ta parse otro , pero cu ta bisa locual nan kier a bisa. E bunita anochi di Poesia aki ta wordo teni un bes pa luna na un lugar diferente cada biaha. Luna pasa nos a topa cu amigonan colega escritor autor poeta atrobe. Tawata den e bunita hardin "Brenchi's" dilanti e academia di arte, net pabao di El Gaucho restaurant. Naaaah ningun hende a inspira riba e holor dushi di



cuminda cu tawata colga den aire, pasobra tur a bin cla prepara caba cu nan sintimentonan den palabranan, sea riba nan cellular of riba un pida papel. Y tin tambe cu ta duna nan presentacion foi nan cabes, foi nan curason. Ta recita y of declama na e idiomanan Papiamento, Ingles, Spanjo y tin biaha tambe na Hulandes. Luna pasa nos amiga Kinsasha a recita un poema di amor puro pa su yuinan, mientras nos amigo Charles a conta un storia den forma di un monologo, papiando su su, como si fuera e tawata papia cu un otro tambe. Beach Lama a habri como e mc y a canta su calypso di e anja aki pa nos, di cosnan cu a pasa y cu por mihor. Henry a papia un crenchi tocante e asunto na nos bisinjanan di pazuid, Venezuela. Y asina nos por sigui menciona con cada escritor y of poeta a duna di nan mes den nan obranan literario cu cada biaha atrobe ta impacta. E luna aki Poetry Night ta wordo teni den curason di San Nicolas y ta priminti di bira un anochi bunita inspirativo atrobe. E motor curason tras di





e anochinan aki, Maria Silva, ta traha duro cu su team pa trese un dushi ambiente cada luna atrobe. Pasobra hopi biaha tin musica tambe, of di Pearl riba su guitarra of e pareha Irina y Alex Berkley ta baila un bunita y elegante tango.



Lady Ruth no ta corda tur e nombernan di e hobennan talentoso cu curashi cu ta duna nan presentacionnan unico, pero ta bisa ku como e "Grandma Poet" di Poetry Night, ta apoya y elogia nan tur ! E invitacion na un y tur pa join nos na Mundi Health Café, San Nicolas Store diaranzon dia 28 di Februari, portanan ta habri 7 pm.pa un otro exitoso y glorioso Poetry Night. Si, Pariba di Brug, den curason di San Nicolas. Ban topa y ban expresa! Ban topa y ban scuch! Bana topa y ban inspira otro cu libertad di expression!

Remitido

Reaccion riba entrevista

Recientemente Sindicato ALVAST a tuma nota ariba e expresionnan haci den un entrevista na medionan di comunicacion door di e representante di e sindicato UEA esta Jacobo (Cobi) Geerman, na varios ocasion e ta usa of menciona nomber di e Sindicato cu ta representa e supervisornan esta e sindicato ALVAST, sin authorisacion di directiva of miembronan afila.

Sr. Geerman ta papia cu prensa ariba topiconan cu ta regarda problemanan na Elmar NV di cual ta su bon derecho pero e esey no ta dune derecho di por papia of usa nomber di nos sindicato ALVAST , e impresion cu directiva tin ta cu sr Geerman kier mustra cu tin un unidad entre e dos sindicatonan di cual esey no ta e caso, pasobra ta sr geerman mes a aleha su mes for di Sindicato ALVAST y awor kier drecha loque cu e mes a kibra esta e relacion entre sindicato y miembronan ta masha disgusta y no kier tende nada di Sr Geerman cu ta usa e nomber di Sindicato ALVAST. Sindicato ALVAST mes lo sa di sali na defensa y interest di su miembronan cu ta e grupo di suprvisornan afilia esta e (staffnan).

Nomber di directiva ALVAST
Raymond Maduro

Dos ruman a tira un dos riba otro

ORANJESTAD (AAN): Patruya Noord transcurso di diadomingo a wordo dirigi cu urgencia den Eckmeyer straat pa bringamento. Na yegada a resulta cu dos ruman homber a bringa cu otro. E homber A.R. Dijkhoff y F.A. Dijkhoff a haya problema cu otro.

Parce e problema tin di haber tocante cuminda y traha Thee. Ambos a kibra articulonan den cas pa medio di bringamento. Segun e mama di e dos rumannan aki a bisa cu polis, ambos ta usa droga y ambos a yega di wordo detene caba pa polis.

Polis a constata cu ambos ruman tin marca di rasca na curpa durante nan a confronta otro. Polis a intermedia y situacion a calma. Debi cu A.R. D. a inicia cu problema el a wordo cori. Mientras ruman F.A. D. a pasa man pa su bicicleta y a subi esaki pa move for di e sitio.

SC **Skina di CLYDE**

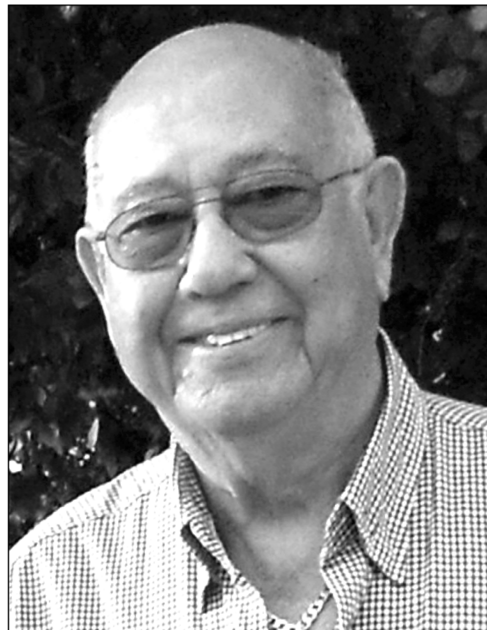
Recordando Primo Ernesto “Netto Kowloon” Arends

Skirbi pa: Clyde Harms



Posiblemente pasobra ami a biba afo pa hopi aña, mi no tabatin un amistad estrecho manera mi rumannan tabatin cu nos primo Netto, pero mi aprecio y afecto p'e no tabata menos.

Despues cu Netto a caba na Arubaanse Technische School (ATS) el a bay traha cu "plantsoenering" caminda el a bira conoci pa tur e landscaping cu e grupo a haci na tur parti di Aruba. Na 1975 Netto a habri su Kowloon Restaurant den Emmastraat cerca e cas di Ma Sira caminda e tabata biba. Trahando duro y maneniendo standardnan halto di calidad, smaak y limpieza, Netto a logra haci Kowloon un di restaurantnan Chines mas popular na Aruba.



Mi por conta hopi anecdota di Netto, pero awe mi kier skirbi tocante Netto su admiracion pa nos musica crioyo y su compositor y interpretenan. Dos aña pasa, y Netto y Michael Kuiperi, bon amigo y ferviente fanatico di e musica di Rudy Plaate y Norman Moron a dicidi di organiza un concierto pa duna homenahe na e compositor y e pianista . Den e Proyecto aki nan a haya hopi ayudo di Percy Jeandor pero na dado momento Netto a pidi mi join e proyecto pa yuda cu publicidad. Como fanatico di e dos musiconan, ami cu gusto a complace Netto.

Mi a admira Netto pa su honestidad y su disponibilidad pa yuda caminda e por, y pesey pa ami tabata un placer traha cu Netto y su ekipo pa haci e homenahe un exito. Y un exito grandi el a resulta. A haya cooperacion di artistanan Arubiano manera Robert Thiel, Doedel Sofia,
Albert Croes, Rachel Kraaivanger, Etty Toppenberg y varios otro. Den sala cu tabata completamente sold out, por a mira e.o. Padu del Caribe, ex gobernador Olindo Koolman y su simpatico señora Dora.



Netto a forma parti di e grupo di Club Caribe den e desfile inaugural di e prome ASU Sportweek.

Na final di e homenahe, Señor Dumfries, Director di Departamento di Cultura, na nomber di Minister di Cultura, a otorga plakkaat di reconocimento na Michael y Netto kendenan a tuma e iniciativo (y e riesgo financiero) di organisa e concierto di homenahe y Persey cu a traha duro pa realisa e concierto.

Asina mi kier recorda primo Netto, no cu anecdota di hopi tempo pasa, pero como co-organisador di e homenahe asina exitoso.

E siman aki, Aruba lo despidi di otro gran Arubiano. Paz na su restonan. Forza na Ludmila,Tir Zah, Lisandra y demas famia.

Mi ta spera bo comentario na:

clydeharms@yahoo.com



E mainta despues di e concierto un grupo di amigo di Netto y e musiconan a reuni na cas di Netto pa celebra e exito.

Seguridad a gara trio intruso na hotel

ORANJESTAD (AAN): Intermediacion a wordo solicita marduga debi cu tin dos homber y dos muher cu no ta huesped di hotel a bebe cervez cual ta pertenece na hotel. Abase di e sucedido reporta central di polis a dirigi patruya Noord na e Lowe Rise Hotel situa riba J.E. Irausquin Boulevard.

Un rato despues un unidad di polis a presenta na dicho hotel y na yegada e representante di hotel di inicial R. a declara cu su persona y un colega mas trempan den anochi a topa un mucha homber hunto cu dos otro mucha muhernan hoben na un bar sera di e hotel en cuestion.

Probablemente nan a activa e sistema di “Sifon” pa basha cervez. Tabata hole cervez. E trio hoben a wordo atendi debido pa R. y su colega.

Na prome instancia nan a declara cu nan ta hospeda como turista na e hotel, pero despues rapido a bin descubri cu esaki no ta e caso. Segun R. e trio tabata den un auto color berde/shinishi Hyundai Tucson A-22517 y nan a move bay. R. no ta desea pa hasi denuncia.

Ciudadano ta convenci cu hende a pone camera scondi den su instalacion di luz

ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman, Central di Polis a dirigi patruya San Nicolaas na Caya Butishi debi cu segun e hende muher a reporta, cu un Hidden-Camera a wordo instala den su cas, y esey a pasa sin su permiso.

Patruya un rato despues a acudi na e adres, y e señora di inicial H. a declara na e unidad di polis e lo siguiente.

Señora H. a declara cu desconocinan a instala un VideoCamera scondi, den instalacion di luz. E ta kere cu esaki a wordo haci pa spiona riba dje.

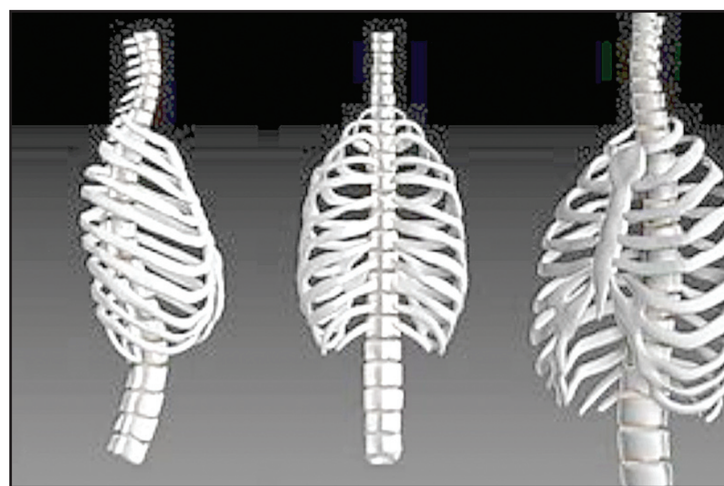
Polis a dicidi bay check e sistema di luz, pero no a topa cu nada, ni ningun hidden-camera, ni buraco di lens, nada.

Central di polis a worde poni na altura.

Awe na Tele Aruba y mañan na Canal 22:

Bo columna vertebral: e troncon di bo curpa (part 2)

ORANJESTAD (AAN) – Señora Mary-Lou de Windt, productora y presentadora di e programa, conhuntamente cu AZV, ta invita nos televidentenan pa sintoniza Telearuba awe Diaranson, 21di februari pa 9.10 p.m. y Canal 22, diahuebs, 22 di februari pa 9.10 p.m. pa presentacion di e topico 'Skelet y Columna Vertebral' di e programa "Bo Curpa-Bo Bida".



COLUMNA VERTEBRAL:
Den e articulo aki, sra. Mary-Lou de Windt lo elabora riba e di dos parti di e edicion di e programa "Bo Curpa-Bo Bida" y lo trata e columna vertebral cu ta e parti mas importante di bo lomba y ta tambe e parti mas vulnerable di henter bo skelet.

En realidad bo lomba ta e troncon di bo curpa. Bo lomba ta percura pa firmeza y solidez di bo curpa. E ta percura cu bo por para recht (straight) y cu bo por move agilmente. Bo lomba ta consisti di un columna vertebral y riba esey tin pega bo cashi di ribchi. Y e cashi di ribchi ey ta un tipo di tralie unda bo organonan importante, bo curazon y bo pulmonnan, ta wordo proteha. Y e cashi di ribchi tambe por move haciendo posibel cu bo por hala rosea.

Pero e parti mas importante di bo lomba ta bo columna vertebral y esey ta tambe e parti mas vulnerable di henter bo skelet. Bo columna vertebral ta consisti di 7 vertebra. Bo tabata sa cu tur mamifero tin 7 vertebra? Pues cu e giraf tin mes hopi cu un raton hopi chikito? Tur bo vertebranan ta conecta cu otro atravez di musculo, ligamento y tendon y pesey bo por keda para. Cu nos por core y bula sin cu e ta haci dolor, esey ta pa via di e formacion di e columna vertebral. E parti mas grandi di e golpinan ta wordo absorba pa 'shock absorber' special. Esakinan ta disco elastico cu ta entre e vertebranan, pesey nan yama disco intervertebral (tussenwervelschijven). No obstante di e bunita sistema di 'shock absorber' tin bes cos ta bay robes. Pasobra en realidad e tin cu soporta hopi door cu e mester carga bo henter dia. P'esey no ta nada straño cu hopi hende ta cana rond cu problema di lomba. E dos causa mas grandi ta un mal postura y sobrecarga; y sobrepeso. Di traha den cura te cu laba coi kibra, di drumi floho riba sofa te cu hisa tas di compra pisa. Un bon postura ta hopi importante pa alivia bo lomba y mayoria di hende hopi bes no ta consciente di nan postura. Ta practico pa de bes en cuando bo controla bo mes. Por ehemplo, ora bo ta sinta dilanti di computer of television percura cu bo no ta 'colga' den bo ligamentonan, pero cu bo ta sinta nechi recht.

Den e di 2 parti di e programa "Bo Curpa-Bo Bida" dokter di cas, Amarantha Dirksz, lo papia di e kehonan prevalente relaciona cu problema di lomba y lo trece dilanti cual ta e diferente causanan. Dokter Dirksz ta splica tambe con e kehonan ta wordo trata.

Algun recomendacion pa prevencion di kehonan di lomba. ta;

· percura pa un bon condicion corporal: haci suficiente movecion, manera cana, landa, gym, y deporte. Corda cu segun cu bo edad ta avanza bo lomba ta bira menos flexible.

· paga tino riba un bon maneho di bo curpa y bon postura di bo lomba.

· paga tino riba bo lomba ora cu bo ta bay hisa of carga algo pisa.

· mantene un estilo di bida saludable; come saludable, varia y balansa y evita sobrepeso.

. evita un estilo di bida sedentario; sinta mucho largo dilanti di computer y television.

Segun Edward Maduro di SADA:

Ta dificil na e momentonan aki evita cosnan ilegal sali for di Venezuela

ORANJESTAD (AAN): Durante entrevista cu Edward Maduro di SADA, el a splica cu awor aki berdad tin problema na Venezuela. Pero e no ta kita afo cu hendenan lo keda sali ilegalmente for di Venezuela. Nos tur sa con dificil ta na Venezuela. E ta conta pa tur hende. Tanto pa esnan cu ta biba eynan pero tambe pa esnan cu ta labora y ta den Guardia Nacional, etc. Eseynan no lo bay evita cu cosnan ilegal lo bay keda sali for di Venezuela of otro paisnan.



Mirando cu bo tin e situacion unda cu bo tin hendenan lo bay keda sali ilegal, esey lo keda pasa y mirando cu tin e bezetting cu awor aki por haci kustsurveillance, ta scoge pa bay hink'e den un departamento di vrijmaking of bay reforsa aeropuerto, caminda cu pa hopi tempo sa con pa maneha e situacion, si dado caso tin falta di personal na aeropuerto of na vrijmaking. Pero bo ta scoge awor aki pa coy e hendenan ey, hincanan den vrijmaking pa yuda maak vrij e containernan, of ta bay pone hende traha na aeropuerto cu e intencion di kisas frena e overwerk, cual no tin problema cu esey. Si bo ta scoge pa esey y scoge pa laga frontera habri, ta fout bezig.

SADA lo bolbe haci e apelacion na minister di finansas y tambe a informa tambe e formador e tempo ey y awo prome minister, mester reactiva e controlnan na costa. No por laga esey den man di polis of kustwacht. Ya kustwacht a bisa cu nan no por ta tur caminda na mes momento. Tur e departamentonan aki tin problema cu personal. Si bo no tin e personal pa bo so haci'e, e ora uni forsa, pasobra nan ta esun cu ta cuida e leynan di Aruba. Jammer e mensahe aki no a yega cerca e director. SADA lo bay haci su empeño cu e minister pa purba nan tuma e decision pa reactiva e kustsurveillance. Situacion ta precario na Venezuela y nos tin cu cuida nos costanan. Tin hopi arma caba ta traficando na Aruba y tin cu duna polis un man y frena esaki na frontera y laga polis haci trabao paden di e isla, pa e ora Douane concentra na frontera.

Muher di bida cu maleta cu actuacion straño

ORANJESTAD (AAN): Central di polis dialuna despues di merdia a dirigi patruya San Nicolas na Guadalajara Bar pa un mucha muher di bida cu nan tin e sera den un camber.

Na momento patruya di polis a presenta nan a wak un mucha muher di bida ta cana cu maleta teni ta bay direccion di caya principal. Patruya a acerca e muher y el a declara di kier bolbe su pais. Tambe e muher di bida a puntra polisnan pa nan identifica nan mes.

Corto despues e muher encuestion a bira agresivo. Cerca e agentenan a lanta e sospechoso cu e muher di bida aki lo por ta bao influencia di un que otro substancia. Patruya a hiba e muher warda pa controla un que otro. E representante di e muher di bida cu ta e muher inicial R. a presenta na warda. R a declara cu e muher inicialnan G.G. despues, e dia anterior e ta comporta su mes masha intranquilo. Dialuna e muher mester ta na aeropuerto masomenos15:00 pa bolbe Colombia. Mirando su comportacion e lo no logra, e oportunidad ta grandi cu personal di na aeropuerto nan lo no permiti pa pone riba e vuelo. Patruya a hiba e muher na IMSAN pa controla y pa asina R. por regla un otro vuelo. Durante control medico su urina di G.G. ta positivo pa cocaina y su curazon ta bati 128 bpm. Despues di trato medico polis a bolbe cu e muher na warda y R. lo pasa buske. Tambe a keda regla proximo vuelo di G.G. cu ta ayera diamars 20 Februari 2018 mientras tanto e lo yega su destino.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Deporte Local

Campeonato di Aruba Basketball Bond a inicia cu 21 ekipo













ORANJESTAD (AAN) - Un total di 21 ekipo den e categorianan di mini te cu senior A klas a participa na e ceremonia di apertura di e campeonato di Aruba Basketball Bond cu a tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes na Sta Cruz. Mester bisa cu bou di un entusiasmo grandi di mayornan, famia y conocirnan e ekiponan a desfila den nan outfit di basketball. E aña aki lo tin competencia den e diferente categorianan di manera mini paserela, cadet (u17), junioren y A klas. Ekiponan participando na e campeon di A.B.B ta Estrella Club, Aruba Jrs, Sports Unlimited Round, AKA Steelers, Esso Heights Playground y De Vuist.

Mirando e cantidad grandi di mucha, hoben y grandi cu ta prakticando e deporte di basketball ta un indicacion cu e deporte ta bayendo den bon direccion. Mester sigui apoya y duna e sosten necesario na e federacionnan deportivo cu tin hopi atletanan ta guia tur dia, specialmente e deporte colectivo. Mas mucha den movecion mas mihor ciudadano sano nos por forma pa futuro. Un pabien grandi na henter e directiva di Aruba Basketball Bond. Un palabra di exito na e refereenan, dirigentenan, scorenan y tur e ekiponan participando na e campeonato e aña aki. Corda semper riba Fair Play.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Stichting Sportsubsidie Aruba cu ta subsidia e campeonato di baseketballl organisa pa Aruba Basketbal Bond.

Deporte Local

Atletanan a landa mas cu 5,000 laps den dos ora pa recauda fondo











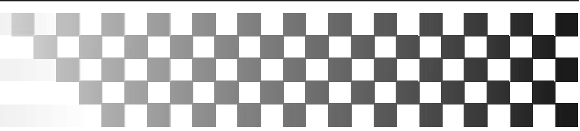
ORANJESTAD (AAN) - Diasabra ultimo a tuma lugar e di 5 aquathon di e unico club di synchro, di Aruba, Barracudas. E meta principal di e aquathon ta pa recauda fondonan cu ta yuda e atleta representa Aruba na competencianan den exterior. Un total di 30 atleta a participa landando 2 ora consecutivo pa asina logra mas laps posibel. Den 2018 nos atletanan lo forma parti di e siguiente competencianan: CARIFTA (Jamaica), CCCAN (Aruba), UANA (California, USA) y CORAL SPRINGS (USA) pa menciona algun.

Durante e evento aki e atletanan a landa un total di 5,157 laps!!!!!

Un danki ta bai na tur persona y of compania cu a sponser un atleta y a contribui na yuda nan hasi un soño bira realidad. E atletanan por sigui busca sponser te cu dia 28 di februari y nan tin tempo ainda pa colecta e donacion di e sponsers. Mas hopi e atleta colecta, mihor p'e! Asina ta, no descurasha, ainda tin tempo pa sigui colecta.

Un pabien ta bay na tur atleta di parti di Barracudas Aruba.

Ken nan ta?
Barracudas Aruba desde 1974 a introduci e comunidad di Aruba na e bunita deporte di natacion sincronisa cu e meta principal pa brinda atletanan oportunidadnan pa desaroya y prepara nan mes den e deporte pa competencianan international. Den 2017 a introduci e opcion pa hasi natacion sincronisa pa recreacion, dunando shownan local un biaha pa aña. Tambe a habri e deporte pa mucha homber por participa mirando e desaroyo den e deporte internationalmente. Pa mas informacion por bishita nan riba Facebook @barracudas.aruba, Instagram Synchro Aruba of Website: www.barracudasaruba.com



DEPORTE INTERNATIONAL

Bayern ta caba cu Besiktas 5-0



ALEMANIA: Bayern Munich no kier a laga nada pa casualidad of suerte.
E campeon Aleman a gana e octavo di final di Champions League contra Besiktas 5-0.
Bayern for di trempan tabata domina y e dominio a bira peor ora cu den di 16 minut Domagoj Vida di e equipo Turco a haya un carchi cora.
E prome gol di Bayern a wordo anota den di Thomas Mueller den di 43 minuut, mientras cu hungando cu 10 hungador Besiktas a yega cerca di anota un gol den prome mitad, pero e bala a dal den palo di gol.
Den di 53 minuut Kingsley Coman a pone e score na 2-0, mientras cu Mueller a anota e 3-0 den di 66 minuut.
E dos ultimo golnan di Bayern cu a cay den di 79 y di 88 minuut, a wordo anota pa Robert Lewandowski.

Barcelona y Chelsea ta keda empata 1-1



INGLATERA: E wega di octavo di final di Champions League entre Barcelona y Chelsea tabata uno bastante preta y e score a refleha esaki perfectamente.
E wega hunga na Inglatera a caba 1-1 y esaki ta nifica cu Barcelona tin e mihor papelnan pa pasa pa quart final.
Un empate di 0-0 den e proximo wega na Barcelona ta suficiente pa e equipo Spaño, mientras cu Chelsea tin mester di un triunfo of un empate di 2-2 of mas. Chelsea den di 62 minuut a bay ariba 1-0 door di un gol di Willian, pero e ventaha a dura 13 minuut so, pasobra den di 75 minuut Lionel Messi a empata e wega 1-1.
Ambos equipo a purba di anota un gol mas, pero e wega a termina den un empate.

Phillies y Arrieta den discusion cu otro riba posibel contrato



PHILADELPHIA: Jake Arrieta quizas ta e mihor opcion riba e mercado di pitcher agente liber, como cu e ta ganador di e Cy Young di Liga Nacional di 2015.
Philadelphia Phillies, cu a causa un tiki sensacion door di firma primera base Carlos Santana, awor por ta purbando di causa un sensacion atrobe, door di explora e posibilidad pa firma Arrieta.
Philadelphia y Jake Arrieta ta den dialogo cu otro, riba un potencial acuerdo, segun John Heyman di MLB Network.
Heyman ta indica cu presidente di Phillies Andy MacPhail, general manager Matt Klentak y director di desaroyo di hungador Joe Jordan stima Arrieta for di nan tempo hunto na Baltimore.
Arrieta di 31 aña tabata tin un record di 20-25 cu un ERA di 5.46 den 69 wega pa Orioles, pero desde cu el a wordo cambia cu Chicago Cubs na 2013m su record ta 68-31 cu un ERA di 2.73, den 128 wega.
Arrieta lo ta buscando un oferta cerca di 6 aña na balor di 126 miyon dollar, manera e contrato cu Yu Darvish recientemente a firma cu Cubs.

Greene ta pensa cu Coleman por core mas lihe ainda



MERCA: Ex top sprinter Mericano Maurice Greene ta pensa cu e talento nobo di sprint Christian Coleman por core mas duro ainda, cu locual el a core te ainda.
Coleman di 21 aña, durante e campeonato Mericano indoor na Albuquerque, a logra kibra e record mundial di 60 meter, yegando den un tempo di 6,34 seconde.
E record anterior ta di Greene (6,39), kende 3 biaha tabata campeon mundial di 100 meter sprint y campeon Olimpico di 100 meter na Olimpiada di Sydney na 2000.
y tabata data di 1998
Greene ta pensa cu Coleman por baha su tempo ainda na 6,32 of 6,31 seconde.
"E no a ni cuminza su careda di record bon, pues e tin mas espacio pa mehora su tempo", segun Greene.



Noticianan for di Hulanda

Polis ta tira atracador di supermercado na Vlaardingen



VLAARDINGEN: Polis na Vlaardingen a tira un sospechoso di atraco.
E homber no kier a scucha y no a reacciona riba e tiro di advertencia di polis, segun un vocero di polis. E tiro a dal e homber den e parti abao di su pia. Su compañero mesora a rindi na polis.
E hombernan ta wordo sospecha di a comete un atraco riba un supermercado den Borodinlaan na Schiedam.
Nan a core bay for di e sitio riba scooter, pero nan a wordo persigui pa agentenan policial y helicopter di polis.

Mucha muher di 14 aña riba lista di eleccion di partido di Tilburg



TILBURG: E partido politico local 'Voor Tilburg', ta bisa cu nan tin e candidato pa conseho mas hoben di Hulanda riba nan lista.
Isis Bloemsma di 14 aña ta number 14 riba e lista di e partido di Tilburg y segun lider di e fraccion Linda Oerlemans, e ta bay core un campaña hopi serio, pa purba haya mas voto posibel.
Miembronan di e conseho di municipio mester tin un edad minimo di 18 aña y como cu Isis Bloemsma a nace riba 21 di Augustus 2003, e tin un chens di haya un puesto riba e conseho desde 2021.

Ta bay bira -10 grado na Hulanda



HULANDA:
Hendenan na Hulanda ta wordo conseha pa no warda nan jacket, muts y sjaal, pasobra e siman aki y sigur otro siman ta bay bira bastante frieu.
Den fin di siman cu ta bin ta bay vries basta bon, unda cu e temperatura cerca di vloer por yega te hasta -10 grado.
Esnan cu ta amante di schats ta contento cu e noticia aki, pasobra segun expertonan e ijs por bira 12 centimeter.
Normalmente rond di e tempo aki marduga e temperatura ta un tiki ariba di 0 grado y den dia ta 6 pa 7 grado, sinembargo, segun meteorologo Wilfred Janssen, den e periodo cu ta bin e temperatura ta baha bastante mas abao cu e 6 cu 7 grado.

Fotografo di bruid di Rotterdam ta e mihor di mundo



ROTTERDAM: ora cu bo ta papia di Isabelle Hattink, bo no ta haya potret cu ta regular,.
Esun cu contrata e fotografo aki di bruid di Rotterdam, no ta haya un potret cu un sunchi riba dje, sino un reportahe cu ta diferente.
Hattink oficialmente por yama su mes e mihor fotografo di bruid di mundo, awor cu el a gana e competencia internacional yama 'Fearless Photographers.
Hattink ta e prome fotografo Hulandes pa gana e premio prestigioso aki.
Su potretnan no a gana solamente pa nan calidad halto, sino debi na e curashi.
Nada no ta dirigi, sino e ta saca por ehempel un potret di un bruid cu den scondi ta laga un hende mara e keda cu e tin bisti bao di su shimis etc.
"Ta net e cosnan chikito ta e momentonan di aprecia cu nunca lo bo lubida", segun Hattink.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Abbas a pidi ayudo internacional pa logra paz den Medio Oriente



Presidente Palestino Mahmud Abbas a pidi Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni pa "crea un mecanismo multilateral" pa soluciona cuestion Palestino atravez di "un conferencia internacional" e aña aki.

Den un discurso largo y inusual dilanti di Conseho di Seguridad, Abbas a presenta loke el a yama un "plan di paz" pa rebiba combersacionnan cu un mediacion internacional nobo, na unda Merca lo hunga un rol menos protagonista.

E decision di fin di 2017 di presidente Mericano, Donald Trump, di reconoce Jerusalem como capital di Israel a genera preocupacion global y a causa rabia di Palestinonan, kendenan a declara cu Washington ya no por desempeña rol di mediador principal den proceso di paz di Medio Oriente.

"Pa resolve e tema Palestino, ta esencial establece un mecanismo internacional multilateral cu lo wordo dicidi den un conferencia internacional", Abbas a enfatiza.

"Ayuda nos!", el a agrega, aplaudi na final di su discurso, cu despues el a bandona e sala sin scucha contesta di Embahador di Israel di Nacionnan Uni, Danny Danon, kende a keha cu e presidente Palestino a "scapa" di dialogo un biaha mas.

"Bo a laga bon cla, cu bo palabra y accionnan, cu no ta forma parti di solucion, sino di e problema", segun Dannon. "Ora nos ta duna nos man, Mahmud Abbas ta duna nos su lomba", el a añadi.

Maduro a pidi Trump via Twitter un reunion pa cuminsa "dialogo"





Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a pidi su colega di Merca, Donald Trump, un reunion pa cuminsa un "dialogo" entre e paisnan, den un mensahe riba Twitter.

"@RealDonaldTrump a haci campaña promoviendo no intromision den asuntonan interno di otro paisnan. A yega ora pa cumpli esaki y cambia su agenda di agresion pa un di dialogo. Dialogo na Caracas of Washington DC? Hora y lugar y mi lo tey", Maduro a tweet den su cuenta den red social (@NicolasMaduro).

Maduro y alto funcionarionan di su gobierno, manera Fiscal General, Tarek William Saab, a denuncia un supuesto plan pa un "invasion militar" na Venezuela desde Colombia, planea pa Washington.

"Nan ta planeando un bombardeo militar, invasion militar, ocupacion cu sanger y candela di un pais pacifico manera Venezuela", Saab a bisa siman pasa, acusacion rechaza pa Bogota.

Durante un gira den America Latina, hefe di diplomacia Mericano, Rex Tillerson, a indica posibilidad di aplica sancionnan riba exportacionnan di petroleo di Venezuela, fuente di 96% di entrada di e pais.

Tillerson a reuni na Bogota cu presidente Colombiano, Juan Manuel Santos.

Merca a impone sancionnan financiero contra Venezuela, prohibiendo nan ciudadano y companianan pa negocia debe emiti pa gobierno di Maduro y estatal petrolera PDVSA.

Abogado vincula cu ex asesor di Trump acusa den conspiracion Ruso

Fiscal Special di Merca cu ta investiga conspiracion Ruso den ultimo eleccion Mericano a acusa di falso testimonio un abogado vincula cu un ex asesor di campaña di presidente Donald Trump.

Robert Mueller, cu ta lidera investigacion relaciona cu conspiracion di campaña di Trump cu Moscu den carera presidencial di 2016, a acusa abogado Alex Van Der Zwaan di gaña FBI riba su comunicacionnan cu Richard Gates, un ex asesor di campaña di e mandatario.

Van Der Zwaan, un abogado di bufet Skadden Arps, cu sede na Londres, tambe a wordo acusa di haci declaracionnan falso na FBI riba su contactonan cu otro persona no identifica, segun e acusacionnan.



E abogado a representa Skadden Arps den trabao realiza pa gobierno di Ucrania na 2012 durante huicio pa corupcion di ex Prome Minister, Yulia Tymoshenko.

Den e momento, Gates y ex hefe di campaña di Trump, Paul Manafort, a traha pa ex presidente di Ucrania y aliado di Rusia, Viktor Yanukovych, destitui den un rebelion contra corupcion na 2014.

Gates y Manafort, kendenan segun registronan di gobierno di Ucrania a gana miyones di dolar pa un trabao pa Yanukovych cu no a wordo reporta, acusa pa Mueller aña pasa di labamento di placa y otro delitonan.



CORAL SPRINGS, FL: Famia y amigonan a atende funeral di Peter Wang, 15 aña di edad, kende tabata un cadet JROTC, na funeraria Kraeer, na Coral Springs, Florida. Wang a wordo mata den e tiramento masal den scol Marjory Stoneman Douglas High School, hunto cu 16 otro persona.

Noticia Internacional



Reina Elizabeth di Inglatera, a wordo compaña pa editor Britanico-Mericano, Anna Wintour y diseñador Real Angela Kelly, durante presentacion di diseñador Britanico, Richard Quinn. E diseñador a wordo presenta cu Premio Reina Elizabeth II pa Diseño Britanico, durante su bishita na London Fashion Week's BFC na London.

Presidente di Mexico a papia cu Trump riba seguridad y migracion

Presidente di Mexico, Enrique Peña Nieto, a combersa cu presidente Mericano, Donald Trump, na unda nan a compromete di avanza riba temanan di "seguridad, comercio y migracion".

"E mandatarionan a reitera su compromiso di avanza den agenda bilateral den materia di seguridad, comercio y migracion, mediante esfuerzo coordina di nan equiponan di trabao", presidencia Mexicano a informa den un comunicado.

Nan a agrega cu e mandatarionan tambe a intercambia condolencianan pa tiroteo di un scol di Parkland, Florida, siman pasa y pa caida di un helicopter na Jamiltepec, Oaxaca, cu saldo di 14 fayecido.

Den un nota di prensa, Cas Blanco a indica cu "presidente Trump a subraya su compromiso pa expande cooperacion entre Merca y Mexico den seguridad, comercio y migracion".

Dia 15 di Februari, un fuente di Cas Blanco a bisa cu e mandatarionan ta trahando pa topa otro den un reunion.



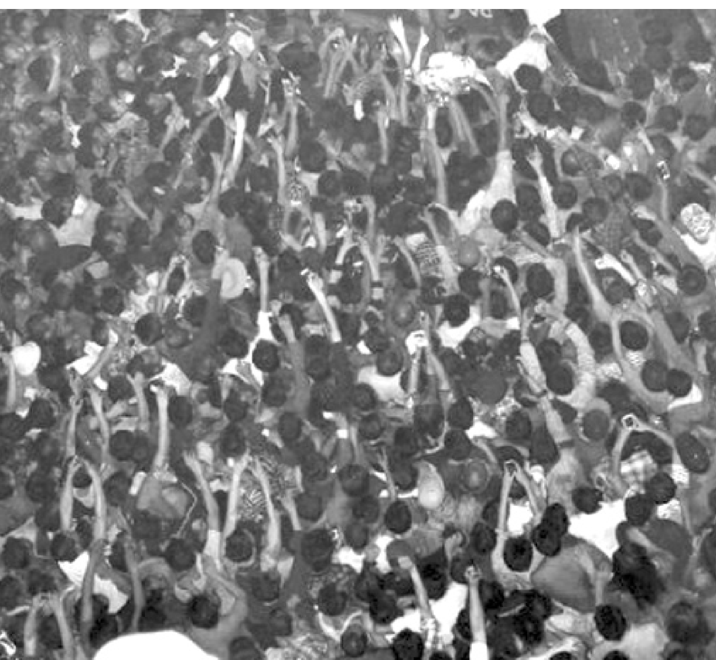
Relacionnan entre Mexico y Merca a bira tenso desde cu Trump tabata candidato presidencial pa su menaza di construi un muraya di frontera, paga pa Mexico y revisa Tratado di Comercio Liber di Noord America (TLCAN) of bandon'e.

Peña Nieto y Trump a yega di reuni cu otro. Durante campaña presidencial, Trump a realiza un bishita controversial na Mexico pa reuni cu e mandatario Mexicano mientras e tabata apenas un candidato.

Poco despues cu Trump a asumi presidencia na Januari di aña pasa, el a cancela un bishita di Peña Nieto na Washington pa diferencianan entre e gobiernonan riba ken lo paga e muraya.

Sin embargo, nan a reuni durante encuentro di G20 cu a tuma lugar na Juli pasa na Hamburg, Alemania.

India: Multitud a mata 2 sospechoso di asesina un menor



GAUHATI, India: Casi 1.000 persona a saca dos sospechoso di un warda di polis y a bati nan te mata, pa motibo di violacion y asesinato di un mucha muher di cinco aña, polis a informa.

Por lo menos 15 agente a resulta herida den agresion di dialuna na Tezu, situa den Estado di Arunachal Pradesh, agente di polis, Apur Bitin a indica.

Den prome momento, e multitud a pidi cu e dos acusado wordo entrega, segun Bitin. Poco despues, nan a wordo saca pa forza di un cel den warda y nan a ataca tanto e sospechosonan como agentenan.

E mucha a wordo viola y asesina na Namgo, dia 12 di Februari. E region ta situa 375 kilometer noordoost di Itanagar, capital di Arunachal Pradesh.

Pema Khandu, funcionario electo di Estado, a ordena un huez pa investiga e hechonan.

Crimennan violento contra muhernan a aumenta den e pais apesar di leynan duro impone pa gobierno.

Rusia critica pa bombardeo di hospital na Siria



Un hospital importante den area rebelde di Guta na Siria a keda fuera de servicio, segun un grupo medico, y un ONG a culpa bombardeonan di Rusia.

"Hospital di Arbin a wordo ataca dos biaha y awo e ta fuera di servicio", segun Musa Naffa, director na Jordania di Sociedad Medico Sirio-Mericano (SAMS), cu ta apoya e clinica.

E noticia a tuma lugar mientras cu Nacionnan Uni a confirma cu seis hospital a wordo ataca na Guta den ultimo 48 hora.

Observador Sirio di Derechonan Humano (OSDH) a señala cu hospital di Arbin a wordo bombardea dos biaha pa avionnan Ruso, y ta trata di shete caso den dos dia.

Segun e ONG cu sede na London, esaki ta prome biaha den tres luna cu Rusia ta realiza atakenan na Guta, conoci como "zona di distension".

Un fotografo di AFP a wak na Arbin, un avion bombardero Sujoi Su-34 bula den e zona.

Miembronan di Sindicato malcontento cu suma grandi di Abogado di presidente di SPA a worde paga









ORANJESTAD(AAN): Durante e reunion cu directiva di SPA a yama pa trata algun punto di interes importante pa miembronan di KPA, a surgi un carta cu ta un mocion di desconfianza contra e Presidente, y su directiva. Esaki a bini di un grupo cu ta malcontento pa e hecho cu e Presidente a firma pa paga un cuenta di Abogado di un caso den cual e tabata envolvi.

E presidente Edgar "Efa" Maduro a bisa cu e suma cu e miembronan ta papia di dje, esta 30 mil Florin, no ta cuadra cu realidad. Segun Maduro, den un reunion cu miembronan a keda aproba cu lo paga Abogado pa un caso di accidente den cual e tabata envolvi.

Pero, el a bisa, door di negligencia di e diferente Presidentenan cu a sinta, e suma aki no a worde paga durante 10 aña largo. E suma en cuestion mes no tabata grandi, pero door cu no a paga, e interest a sigui core. Tin tres presidente a pasa den e asunto aki y ningun a pague. "Ami no tin culpa di e problema ey. Mester cuminsa pa reclama for di e prome presidente te na di tres cu door di nan negligencia no a paga e suma." E pago aki finalmente a worde haci ora cu Maduro a bira Presidente, na momento cu beslag a worde poni riba su salario. Esaki ta un di e problemanan cu e grupo malcontento tabatin.

El a bisa cu 37 di e 400 y pico miembronan tabata di acuerdo cu e mocion di desconfianza. Loke ta e problemanan cu tin den Cuerpo parce ta bon, pasobra nan no a worry cu esey, Maduro a declara.

Maduro a admiti cu tin hopi miembro cu tabata ausente y e grupo grandi cu no a acudi tastraatdienst. Esaki ta lamentable, pasobra e puntonan cu a worde poni riba agenda ta bay riba hermentnan cu KPA mester pa su miembronan por funcion bon.

E grupo cu tabata na fabor di e mocion, tin e pensamento cu e mocion di desconfianza cu a worde aproba a core cu e directiva, pero Maduro ta bisa cu esaki no ta e caso. Denter di algun siman ta bay yama un reunion unda cu lo discuti e mocion aki. Mientrastanto e directiva actual lo keda.

Si e presidente ta sinti cu KPA ta parti den dos y nan a bin ta trahando pa uni y hacie un Cuerpo Policial y un forsa. Aworaki ta sinti cu tin dos Cuerpo. Kico ta causa e division, e ta bisa, ta hopi cos cu kisas tin di haber cu politica, cu e hefe nobo cu mester drenta, etc. Ken ta bay bira e waarnemend Korpschef ta algo cu ta den man di Minister di Husticia hunto cu Prome Minister. Pero e no sa si ta esaki ta e problema. E ta lamenta cu ora di yama reunion e miembronan no ta acudi pa expresa nan pensamento.

El a enfatisa cu nan no tin problema cu e decision di e grupo di Justitiele Dienst. Si nan kier pa yama un eleccion, e directiva ta transparente y lo yama un eleccion. Si esey ta e caso, Maduro a bisa, e lo postula su mes pasobra e ta sinti cu e cambionan cu nan lucha pa logra haya ta hopi cerca. "El a priminti nos e cambio, e material, pa nos por traha. Nos ta na punto di logra esakinan. Nos por yega na un pensioen via di APFA. Esaki tambe ta den negociacion."

FOR RENT
COMMERCIAL SPACES

Ideal for F&B Cafe, Bistro, Deli, Snack & Delivery, Pizzeria, Mini Market, Sushi Bar and Restaurants (Outside terrace available)
Ideal for Specialty Service Shops
Prime Location: Heart of Downtown next to Aruba Bank & upcoming Juan Valdez (Mainstreet)

Lease Spaces Available with Automatic Security Blinds & Prepaid Electra Meters.
1) 90 m2
2) 45 m2
3) 40 m2
4) Full Space: 175 m2

> Warehouse, Restrooms, Fixtures & Furniture Available

Contact: Direct; (+297) 5943471
Email: info@vastgoed-aruba.com



A MEETING PLACE
SPEED DATING EVENT
DATE: THE 19TH, 20 & 21 OF FEBRUARY
MONDAY TO WEDNESDAY
TIME: 7PM TO 9PM EACH DAY
LOCATION: ATELIERS '89 CLOSE TO MARIA COLLEGE
AGE GROUP IS FOR 20 - 30 YEARS OLD

Personal Announcement for People looking to meet other People

I'd like to organize a meet-up for people looking to meet other people. Whether it's for casual or serious relations, even to make friends. There isn't anything like that on the island and I think there should be. It's hard to meet other people who share any or enough interests with you in person. I want to organize A Meeting Place so that at least I'd have some kind of chance that I could meet people. I feel like I don't have any other options and the only thing that makes practical sense is to have something organized for this sort of thing. So that way if people show up you know that they're interested in this stuff too and you don't feel weird since maybe other people feel that way too. It's scheduled for the 19th, 20th + 21st of February, Monday until Wednesday, from 7pm to 9pm each day. At Ateliers '89, close to Maria College. The age group's from 20 until 30 years old. You only have to prepare interests in your head or on paper so you can find people who share some interests with you that you could get along with. You'd be able to talk to various people there so you can see who's most compatible with your interests. It's important that enough people show up so it's for certain that there's an interest for this type of thing.



Monton di paki di salo haya den area di Palo Marga





ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta trempan, ora cu Park Rangernan a bay haci nan prome control di dia, nan a topa cu pakinan di salo tira canto di caminda. Esaki ta parse manera ta un supermercado a benta e salo afo pasobra e no ta sirbi mas, of algun otro motibo.

Of ta algo cu a worde horta y despues benta afo pasobra no tin uso pe. Cu otro palabra kier a sala e area di Palo Marga.

Lo malo ta cu a benta esaki net na un spulado, y pesey a busca forma pa recoge nan tur di eynan, pa e no stroba pasada di rooi.

Bario di Kurimiauw cu Turibana y Kamay ta pidi yudanza di Wegendienst







ORANJESTAD(AAN): Habitantenan di Kamay, Kurimiauw y Turibana ta manda palabranan di auxilio pa DOW Wegendienst. E camindanan cu tin den e pida patras ta hopi destrui. Desde November cu awa a basha pisa, nunca mas Wegendienst a yega pa raspa e caminda cu ta yen di buraco. Autonan ta sufri hopi daño pa motibo di e buraconan aki. Ta basta cas tin eybanda. Den pasado e prome siman caba tabata mira DOW cu su ekipo tabata pasa drecha e caminda ora awa cay.

Awor desde November cu a cay awasero pisa nada mas. Hasta e matanan a cuminsa crece sera e caminda. E team di Serlimar cu DOW cu tabata corta esakinan tampoco a pasa basta tempo. Ta pidi DOW Wegendienst pa porfabor pasa y drecha e camindanan aki.

FreshMix DEALS
LING & SONS IGA Super Center
Groceries Like Home!
VALID FEBRUARY 20 TILL FEBRUARY 28
EAT WELL, LIVE BETTER!
YELLOW SQUASH per kilo NOW 5.50 awg
MANGO per piece NOW 2.75 awg
CUCUMBER per kilo NOW 5.50 awg
PLANTAIN GREEN per piece NOW 0.85 awg
PLANTAIN RIPE per piece NOW 0.49 awg
WHOLE PUMPKIN per kilo NOW 1.99 awg
WATERMELON SEEDLES per piece NOW 9.99 awg
BUTTERNUT SQUASH per kilo NOW 5.50 awg
GREEN PEPPERS per kilo NOW 3.95 awg
PINEAPPLE per piece NOW 5.95 awg
SHOP & COLLECT POINTS USING YOUR



THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA
Valid from February 20 till February 28or while supplies last. Limited Offer Check them out now!
For more information please call (297) 521-2370. Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com
WIFI IN STORE!
LIKE US ON Facebook

Noticia Internacional



Potret di archivo di CEO di Amazon, Jeff Bezos a atende premiere di "The Post" na Washington, DC. E 'tienda' online, di productonan pa cas, cloud computing, productonan organico, streaming, y hopi mas, a dicidi di enfoca riba cuido di salud. Amazon, a lanza den mercado 24 aña pasa, y a expande pa inclui articulo electronico di nan mesun marca cu ta contene inteligencia artificial 'Alexa' y varios programa di television, y awo nan ta cla pa cuminsa tuma mundo di salud den nan servicionan.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Poder electoral Venezolano a pidi observacion di Nacionnan Uni pa eleccion presidencial



Poder electoral Venezolano a pidi Secretaria General di Nacionnan Uni pa manda un mision di observacion pa eleccionnan presidencial di dia 22 di April, manera oposicion a exigi den dialogo fracasa.
Un carta cu a formaliza e solicitud a wordo entrega na New York pa embahador Venezolano den Nacionnan Uni, Samuel Moncada, segun presidente di Conseho Nacional Electoral (CNE), Tibisay Lucena, den un conferencia di prensa.
E obhetivo ta pa "forma un delegacion pa compaña y observa eleccion", Lucena a agrega, recordando cu e punto aki tabata forma parti di un acuerdo den negociacionnan entre gobierno di Nicolas Maduro y oposicion, di dia 7 di Februari pasa na Republica Dominicana.
Despues di fracaso di e dialogo, CNE, aliado di chavismo, a fiha e fecha di votacionnan manera Asamblea Constituyente (chavista) a ordena, despues di convoca esaki di manera anticipa. Normalmente esaki ta tuma lugar na December.
Coalicion opositor, Mesa di Unidad Democratico (MUD) a nenga di firma e acuerdo pa considera cu gobierno no ta duna garantianan pa un eleccion "liber y democratico".
Y alegando cu nan no lo legitima un "fraude", dos di nan partido mas grandi a rechaza pa oposicion participa den eleccion, na unda Maduro lo busca su reeleccion te cu 2025. MUD lo anuncia formalmente awe si nan ta bay participa den eleccion.
Lucena a subraya cu mision di Nacionnan Uni por ta "presente den cada un di e auditoria cu lo tuma lugar cu transparencia y solidez di sistema electoral Venezolano", semper den marco di "respet na soberania, no inherencia y imparcialidad".

Venezuela a cuminsa pre-benta di Petro, moneda virtual di gobierno di Venezuela

Gobierno di Venezuela a cuminsa cu pre-benta di Petro, criptomoneda lanza pa presidente Nicolas Maduro pa soluciona problemanan grave di likidez cu a causa cu e pais a wordo declara den default parcial pa pagonan atrasa di debe.
"Nos a cuminsa formalmente, di manera exitoso, implementacion di nos criptomoneda, Petro, y su proceso di pre-benta", segun vice presidente Tareck El Aissami den un declaracion desde palacio presidencial di Miraflores.
Su palabranan tabata punto di salida di e pre-benta priva di 38,4 miyon di petro, riba un emision di 100 miyon, cu lo extende te cu 19 di Maart.
Dia 20 di Maart oferta inicial publico di otro 44 miyon y e resto, 17,6 miyon, lo wordo reserva pa Estado.
E moneda virtual respalda den reservanan petrolero Venezolano a lanza "respetando mihor standardnan di criptomoneda na mundo, pa genera confianza y seguridad den mercado nacional y internacional", e vice presidente a agrega.
Horanan prome, den un video difundi riba Twitter durante un reunion cu El Aissami y funcionarionan encarga cu desaroyo di Petro, Maduro a asegura cu esaki ta un "dia hopi bunita".
'White Paper' di Petro a establece den 60 dolar "prijs di benta di referencia" di moneda virtual, ekivalente na cotizacion di bari di crudo Venezolano den luna di Januari, aunke el a aclarea cu esaki lo ta "suheto na cambio".
Experto den criptomoneda, Jean Paul Leidenz a splica cu, den realidad, "prijs ta bay wordo acorda privadamente den pre-benta entre gobierno y inversionistanan y despues lo fluctua segun mercado ora e yega na ICO (Inicial Coin Offering)".
Maduro ta spera cu Petro habri "camindanan nobo di financiamento" contra sancionnan di Washington contra Venezuela, cu a prohibi ciudadano y companianan Mericano pa haci transaccionnan emiti pa e pais y compania petrolero, PDVSA.





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y 24 ORA TOWING. Cel: 594-1550 / 594-1826.

FOR RENT
Apartment studio Awg.550,- (Simeon Antonio) 594-5576 / 582-0811

TA HUUR
Apartment na Bubali y Kamay di 2 y 3 kamber. Pa mas info. Por yama na 592-9778.

MR. FAKUNDA AFRICAN SPIRITUAL HEALER
Clairvoyant
No problem without solutions Reunites lovers, Bring loved ones back, Remove bad luck and evil eyes, Marriage problem, success in business, court & much more
Watty Vos Blvd to airport Tarabana I will convince you in 5 min. 7402206

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA BENDE
un RAV4 aña 2013 Cel: 730-5020

TA BUSCA
YEN YEN BAR RESTAURANT
Hende muher pa traha full-time / part-time.
Off weekend y nos por firma permiso tambe. Si bo tin interes pasabo personal serca nos na Kamay # 8 tel: 586-8468

CONSTRUCCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas, apto. pa mt2, traha tur sorto di dak, mosaico, pleister, plafond, traha cura di cas, remodelacion di interior y exterior. Bon prijs. Mas info.: 561-2137.

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel). **Cel: 568-1347, Raul**

CIBAQ
Ta habri su porta pa duna ayudo cu bo mester Pa cual kier sorto di dolor of malesa, therapia alternativa. Acunpuntura, quiropractica, abo tin dolor jega! Nos ta traha cu seguro. Nos por juda bo garantiza, nos ta solicita personal emprendedor pa marketing. Pago cu comision, Catiri 10 B, Tel 592 2216/ 740 3963

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

PROMASTER
Steam cleaning
Tapijt, sofa, matras y sienta di auto. Tel :582-0383 Leslie Maduro

AVISO
Nos ta buscando casnan, apartment, tereno y edificionan den tur bario y prijs. Nos tin clientenan cla pa huur of cumpra. Pa mas informacion yama na 563-1449 / 587-9570

DINASTY CONSULTANCY
Pa tur tramite di Dimas, corte, divorcio, matrimonio, visa, tur sorto di carta y apelacion, yena formulario y mucho mas. Yama na 562-0743 / 587-9570

AVISO
Bo kier yega na bo mesun cas, apartment of tereno sea cumpra of huur, y den bo budget y no tin tempo? Yama nos awe mes na 563-1449

Ta huur
Apt na Catiri, semi muebla, Afl 700.00 plus borg 592 2216/ 593 5543

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,-? Nos ta huur auto tambe. Yama 005999-6616969 / 005999-8890250

Oportunidad pa trabow urgente
Pa marketing bon pago 15% Bon ingles. Mas info 562 1024

Construction
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, vef, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Cel 567 3515 /560 9470

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. **Tel: 567-5282 / 565-8639**

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs. Cel; 563-1116

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi. Tarabana Solo 5, Tel: 588-7468 / 593-4387

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA: Pega Bloki Basha Afl. 35.- Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 583-8521 of 741-5640

Ta huur
Un apartamento amplio di un dormitorio Fls 850.00 +/ dep Fls 850.00 wifi, cable ta incl awa y coriente no ta incl, sin airco situa na Ponton, Hubadastraat 16, Yama cel 594 4368

A lady is looking for a job to clean or to take of a family or the elderly etc. Tel 749 4867 Thank you, full time or part time.

Ta busca
urgente pa drenta servicio inmediato, server banquette cu dbz, stewarding cu dbz, 2nd cook cu dbz, housekkeping. LG Smith Boulev 116 local p-12, Tel 588 9762

TO RENT
1 bedroom apt, Alto Vista, very well located, semi-furnished, 1250 fls, wifi, cable, gas included. Water & electricity excluded. To call for an app. after 12: 745-9765 / 592-3828

CONTRACTOR
* pleister 9 fl mts
* marmol * bloki.
Tel: 566-1317

Ta bende
Pintura Prime superlaca cu su hardener. pa mas informacion jama 562 6092

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa. **Cel; 594-2380 / 594-8023**

Lalo Construcion
Pa traha tur sorto construcion, plomera, welder. Prijs economico Tel 995 5086 / 641 2018

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.av
Find us on Facebook

FOR RENT PRIVATE APARTMENT
2 bedrooms / 1 bathroom / kitchen / livingroom / private parking. Near airport and Barcadera. Awg.1000,- / month + deposit. Tel: 594-5576 / 582-0811

TA CHAPI
Chapi, hasi cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, hasi coco limpi. Hardineria pa luna of quincena. Ta verf cas, hotel, office, etc.. Nos ta hiba sushi na dump. Tel: 564-0703.

MEDIUM AFRICANO GRADE VIDENTE PROFESOR ESPIRITUAL GASSAMA
Resuelve cualquier problema, amor, suerte, negocios, propulsión cliente, de justicia, de venta en casa, impontencia sexual, aproximación, lejos de los problemas familiares, mal de ojo, dolencias espirituales, depresión, fenómenos, adicción a las drogas y el alcoholismo, presente y futuro en eficaces. **CONSULTA PERSONALMENTE DE LAS 9.00 A LAS 22.00 DE LUNES A DOMINGOS TEL: 742-8350**

MENU SPECIAL
Diaranzon 21 Feb.
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Mitad galinja ariba grill cu yucca y maishi, carni stoba, galinja stoba, breaded shrimp basket y sopi di dia

House for rent
Bontemantelstraat 12
(per1 April/18)
3 Bedrooms (airco) - 2 Bathrooms, Price Awg 2200.00
Excl utilities
Deposit 1 month. Tel 588 3228 / 593 9976 www.clwaruba.com

Ta huur
Papilon 114-A
(American trailer /home)
3 camber (airco-inverter) 2 baño, cushina (stove/oven) sala- comedor Awg1500.00, Excl utilities, Deposito 1 luna. Info CLW Real Estate
Tel 588 3228 - 593 9976

For rent
One bedroom apartment fully furnished, cable included, Fls 800.00 p/m.
742 4507 / 741 7681

Associated Realtors
Ta bende Un tereno erfpacht na de Vuyst/ San Nicolas di 676 m2 den un cul-de sac, un area hopi keto y pa Afl 59.000.00
Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors
Ta huur Un edificio comercial di 114m2 na Oranjestad , bon pa oficina di dokter, administratiekantoor, etc pa Afl 2300.00 pa luna.
Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors
Ta bende Un cas nobo di dos piso na Washington /Noord di 3 kamber y 2 baño cu cura, mas 1apartamento, cas falta finishing touch y pa Afl 440.000.00
jama Mito na 593 6318

Ox Employment & Consultancy Agency
Ta busca: Hende homber pa e warda di 9-5 pm y Hende muher pa e warda di 3-11pm. Mester tin experencia di Housekkeping. Hende serio cu Paspoort Hulandes, firma liber of casa cu Arubiano so aplica!
No ta debolbe yamada perdi!!
Pa mas info yama / whatsapp na: 593 6176

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

Ta huur
Un apartment muebla na Madiki kavel. Afl 1000.00 pa luna & 1 luna deposito.
Awa ta apart, coriente ta inclui, direct tv.
Cel 740 3931

Tur trabou
Mi ta haci trabou di construcion(ceramica, bloki, pleister, plafon, sheetrock, etc) plomera general, verf di cas y apartment. corta mata di coco chikito of grandi, drecha porta di hero. 565 7897 / 560 8009

Riba Green Coridor
Ta bende un cas na Pos chiquito #59
2 camber, 1 baño, sala, comedor. Erfpacht 648 m2, Cas ta 110 m2
Tel 594 8957 of whatsapp.

APARTMENT TE HUUR PALM BEACH
567-6764

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

PLOMERIA Y CONSTRUCION
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamano, w.c., lavaplato y ducha.
Tel: 563-6470 / 563-9130 / 741-0594.

EL LLEVO LLEVO CARDONA
Tin santo pa construccion: Pleister Afl.7,50 pa hemchi, Santo-Piedra y basha Afl.5,- BUSHIRI 5A
Tel: 7451303

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG 65,- INCL TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic servic

Mensahe di su Santidad Papa Francisco pa Cuaresma

2018 "Maldad lo plama asina tanto cu amor di hopi hende lo fria" (Mt 24,12) Mi rumannan stima: Un biaha mas Pasco di Señor ta acerca. Cada aña, pa prepara nos pa ricibie, Dios den su Providencia ta ofrece nos e Cuaresma, "signo sacramental di nos conversion" (1), cu ta anuncia y realiza e posibilidad di bolbe na Señor cu henter nos curazon y cu henter nos bida.

Manera tur aña, cu e mensahe aki mi kier yuda henter Iglesia biba cu gozo y cu berdad e tempu di gracia aki; y mi ta hacie inspira pa un expresion di Hesus den Evangelio di Mateo: "Maldad lo plama asina tanto cu amor di hopi hende lo fria" (Mt 24,12). E frase aki ta den e discurso cu ta papia tocante fin di tempo y cu a tuma luga na Jerusalem, riba Sero di Oleifi, precies caminda e pasion di Señor lo a cuminza.

Hesus contestando un pregunta di un di su discipulonan, ta anuncia un gran tribulacion y ta describi e situacion den cual e comunidad di fielnan por haya nan mes: confrontando acontecimentonan doloroso, profetanan falso lo engaña hopi hende hasta menasando di paga (fria) e caridad den nan curazon, cu ta centro di henter evangelio. Profetanan falso Laga nos scucha e pasashi aki y puntra nos mes: ki forma e profetanan falso ta tuma? Nan ta manera "encantador di colebra", o sea, nan ta probecha di e emocionnan humano pa esclaviza e personanan y hiba nan caminda nan kier.

Cuanto yiunan di Dios ta laga nan mes keda fascina pa placernan di un momento cortico, cu ta confundi cu felicidad. Cuanto homber y muhe ta biba den trans pa ilusion di placa, cu en realidad ta hasi nan esclavo di ganashi of di interes meskiña. Cuanto hende ta biba pensando cu nan ta suficiente pa nan mes y ta cai preso di soledad! Otro profetanan falso ta e "charlatannan" cu ta ofrece solucionnan facil y direct pa sufrimentunan, remedinan cu sinembargo ta resulta completamente inutil: cuanto hoben na ken nan ta ofrece e remedi falso di droga, di un relacion di "usa y tira afo", di ganashi facil pero deshonesto.

Cuanto ta laga nan mes keda cautiva pa un bida completamente virtual, den cual e relacionnan ta parse mas fasil y rapido pero cu despues ta resulta drama estafadornan aki no solamente ta ofrece cosnan sin valor sino cu nan ta kita loke ta mas valioso: manera dignidad, libertad y e capacidad pa stima. Ta e engaño di nos banidad, cu ta hiba nos na gaba nos mes, te hasta ta hasi nos mes ridiculo, y e ridiculo no tin manera di bolbe atras.

No ta un sorpresa: semper demonio, cu ta "mentiroso y tata di mentira" (Hn 8, 44), ta presenta e malo como bon yloke ta falso como berdadero, pa confundi curazon di hende. Pesey cada un di nos, ta yama pa diserni y samina den nos curazon si e ta sintie menaza pa e mentiranan di e profetanan falso aki. Nos mester siña pa no keda den e superficialidad inmediato, pero pa reconoce kico lo por laga un marca bon y duradero den nos curazon, pasobra e ta bin di Dios y realmente ta pa nos benefisio.

Un curazon frieu Dante Alighieri, den su descripcion di fierno, ta imagina diabel sinta riba un trono di ijs (2); e ta biba den un aislamentu congela y sin amor. Laga nos puntra nos mes anto: con por ta cu caridad por bira frieu den nos? cual ta e señalnan cu ta indica cu amor ta core risico di paga den nos? Loke ta paga caridad ta prome cu tur cos e ambicion pa placa, "raiz di tur malo" (1Tim 6,10); Na esaki ta sigui e rechazo di Dios, y pesey, no kier buske consuelo cerca dje, mas bien prefiriendo di keda cu nos desolacion, prome cu sinti nos mes conforta pa su Palabra y su sacramentonan (3). Tur esaki ta transforma den violencia cu ta dirigi contra esnan cu nos ta considera un menaza pa nos "seguridad": e yiu cu tin cu nace, e anciano enfermo, e migrante, e extranhero, pero tambe e prohimo cu no ta coresponde na nos expectivanan.

Creacion tambe ta un testigo silencioso di e enfriamento di caridad: mundo ta venena door di desperdicio tira pa negligencia y interes; laman, tambe contamina, lamentablemente mester cubri restonan di tanto naufrago di migracionnan forza; shelu -cu den plan di Dios ta crea pa canta su gloria- ta keda yena cu mashinnan cu ta laga instrumentonan di morto cai riba tera. Amor por fria tambe den nos comunidadnan: den e Exhortacion Apostolico Evangelii gaudium mi a trata na describi e señalnan mas evidente di e falta di amor aki, esakinan ta: flohera egoista, pesimismo steril, tentacion pa aisla su mes y di participa na gueranan continuo entre nos mes, e mentalidad mundano cu ta hiba un hende na ocupa su mes cu loke ta aparente, di manera cu e entusiasmo misionero ta bira menos (4). Kico nos por hasi? Si nos mira den nos mes y rond di nos e señalnan cu mi a describi prome, Iglesia, nos mama y maestra, ademas e remedi tin biaha marga di berdad, ta ofrece den e tempo di Cuaresma aki e remedi dushi di oracion, limosna y ayuno.

E hecho di dedica mas tempo na oracion ta hasi cu nos curazon ta descubri e mentiranan secreto cu cual nos ta

Sigui lesa pag. 42

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

We are looking for Salesgirl
Must speak English & Spanish.
Good salary.
Mavo minimum
Info Telephone
592 1036

HANIEL
DOMINA BO CU CORAZON!!!
Amor pa Semper, carisabo amor y pone rodia den bo pia pa stimabo, suplica bo amor pidi perdone!! No ta importa sexo.
Stimabo imediato 3 dia máximo !!!
100% garantía. No tin gañado!!! Jama
568.05.41

SE ALQUILA 2 APARTAMENTO
Un apto pequeño todo incluido. Excl. airco. cocina + habitacion + baño. Ideal para una persona, Afl.650,- / Un apto. max. 2 p. cocina + habitacion + baño + sala. Todo incluido. Excl. airco, Afl.950,- Sector Tanki Leendert.
Tel: 563-2495 / 660-6452

V.E.P.C.A Aluminium
Nos ta traha: Bentana, porta, hekwerk, reparacion general.
Cel: 561-6154 / 583-8680

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

Oracion pa awe:

Danki Hesus pa e legria di por sirbi Bo pa medio di e criaturanan, cu ta un refleho di bo amor meimei di nos.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Dios ta Amor…. Y Amor ta Dios
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dialo mi ta banda di boso Curason, mi por steuns di loke Senjor ta hasi.

Conforme cu boluntad di Dios,nos ta anuncia fayecimiento di:

1957

Emiterio Ernestino Bello

Mihor conoci como“ Juni Bello ”
* 08-11-1957- † 15-02-2018

Na nomber di su:
Casa: Yaneth Maria Bello-Cervantes
Juinan: Antonio “ Tonito “ Bello
Kayrusan Cabeza Bello

Rumannan:
Luis E. Bello y famia
Antonio V. Bello “ Tony “ y famia na Hulanda
†Margarita S. Bello
Margarita Geerman y famia
Richinel Bello y famia
Marco Werleman na Hulanda
Fransisco Geerman

Mama †Maria Dirksz
Tata Venancio F. Bello

Sobrinanan Liselle Bello na Hulanda
Milagro Bello na Hulanda
Rizhaylee Bello

Sobrinonan †Gino V. Bello
Luis F. Bello
Angelo Bello
Juan Luis Bello na Hulanda
Jose Antonio Bello na Hulanda
Raul Seano Bello na Hulanda
Rygel Bello na Hulanda
Luigimar Kock

Primo y Primanan

Bon amigo Richard

Staff y personal di fundacion Ellezer

Demas famia, Bello, Dirkzs, Cervantes, Rodriguez, Beamont, Snijder, Vosjan, Everon. Demas famia na Aruba y Hulanda.
Nos ta invita tur famia, bisinjanan, conocirnan pa asisti na e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar dia 22februari, 2018.
Nos difunto stima lo ta reposa den misa Santa Teresita for di 2’or pa 4’or di atardi na misa Santa Teresita y di misa pa santana Catolico na San Nicolas.
Nos kier a pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.
Cu nos Juni stima sosega na PAZ den Reino di nos Senjor. AMEN

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Continuacion di pagina 41

gaña nos mes (5) pa busca finalmente e consuelo cerca Dios. E ta nos Tata y ta desea bida pa nos. E practica di limosna ta libera nos di e codicia y ta yuda nos descubri cu e otro ta nos ruman: nunca loke mi tin ta di mi so. Cuanto mi ta desea cu limosna por bira un autentico estilo di bida pa tur. Mescos, como cristian, mi kier pa nos sigui e ehempel di e apostelnan, y nos mira e posibilidad di comparti nos biennan cu otronan un testimonio concreto di e comunion cu nos ta biba den iglesia.

Pa e motibo aki mi ta hasi di mi e exhortation di San Pablo, ora el a invita e corintionan pa participa den e colect pa e comunidad di Jerusalem: “Pa boso mes bon” (2Cor 8,10). Esaki specialmente den Cuaresma, un tempo den cual hopi organismo ta realiza colctnan na fabor di Iglesia y poblacionnan cu ta pasa den dificultad. Y cuanto lo mi tabata kier pa den nos relacionnan di tur dia, na cada ruman cu ta pidi nos yudanza, nos pensa cu ta trata di un yamada di dibino Providencia: cada limosna ta un ocasion pa participa den e Providencia di Dios, na su yiunan; y si ta door di mi, Dios ta yuda un ruman awe, con mañan lo e no bai provee tambe pa mi mes necesidadnan, e cu no ta laga su mes ser gana pa ningun hende den generosidad? (6) Ayuno, por ultimo, ta debilita nos violencia, e ta desarma nos, y ta bira un ocasion importante pa crece. Pa un parti, e ta permiti nos experimenta loke esnan cu tin falta di lo indispensabel ta sinti y conoce e dolor di hamber; di otro un banda e ta expresa e condicion di nos spirito, cu hamber di bondad y cu set di e bida di Dios.

Ayuno ta spierta nos, e ta hasi nos mas atento na Dios y nos prohimo, e ta inflama nos boluntad pa obedece Dios, cu ta e unico cu ta kita nos hamber. Mi tabata kier pa mi strena traspasa e fronteranan di Iglesia Catolico, pa e yega cerca boso tur, homber y muher di bon boluntad, dispuesto pa scucha Dios. Si boso ta sinti boso afligi manera nos, pasobra den mundo inikidad ta extende, si e frialdad cu ta paraliza e curazon y e obranan ta preocupa boso, si boso ta mira cu e sentido di e mesun humanidad ta debilita, uni boso cu nos pa hunto nos invoca Dios, pa yuna hunto y entrega hunto loke nos por como yudanza pa nos rumannan. E candela di Pasco.

Mi ta invita specialmente miembronan di Iglesia pa cuminza cu zelo e caminda di Cuaresma, sostene pa limosna, ayuno y oracion. Si tin biaha, ta parse cu den hopi curazon caridad ta paga, den curazon di Dios e no ta paga. E semper ta duna nos un oportunidad nobo pa nos por cuminza stima atrobe. Un ocasion propicio lo ta e iniciativa “24 ora pa Señor”, cu e aña aki ta invita nos atrobe pa celebra e Sacramento di Reconciliation den un contexto di adoracion eucaristico.

E lo tuma luga Diabierna 9 y Diasabra 10 di Maart, inspira pa e palabranan di Salmo 130,4: “Serca Bo nos por haña pordon”. Den cada Diosesis, por lo menos un misa lo keda habri durante 24 ora sigui, pa permiti oracion y adoracion y confesion sacramental.

Den e anochi di Pasco nos lo rebiba e rito sugestivo di sende e bela di Pascu: e luz cu ta bini di e “candela nobo” poco poco lo kita e scuridad y lo ilumina e asamblea liturgico. “Cu e luz di Cristo, resucita y glorioso, kita e tinieblanan di nos curazon y di nos spirito” (7), pa nos tur por biba e mesun experiencia di e discipulonan di Emaus: despues di scucha e Palabra di Señor y di alimenta nos cu e Pan eucaristico nos curazon lo bolbe kima di fe, speranza y caridad. Mi ta bendiciona boso di henter mi curazon y mi ta reza pa boso. No lubida di resa pa mi.

Bini cerca mi, boso tur cu ta cansa y carga, lo mi refresca boso. Mateo 11: 28

Cu tristesa na nos curason nos ta anuncia cu Papa Dios a yama cerca dje, mi tata, nos ruman, omo, welo, primo y sua.

Morado Everon

Miho conoci como:”Joy”
(ex chauffeur di autobus B-43 y B-24)
(ex partido di corant Diario)

Na nomber di su:
Unico yiu stima: Soraya

Nietonan stima (su pret’i wowonan): Junior y Jurvin

Rumannan: Rica (Titi)
Hermenegildo (Ti) y Jean
Olivia
Ruben
Ingrid
Roy y Selly
Job y Vivian
Maritza y Frenk
Mayra y Henk
Tica
Unico tanta: Maria Luisa Everon-Kelly y famia
Demas swa y cuñanan: Dufy Wever y famia
Nel, Eda Wever y famia
Maiky, Mireya Wevery famia
Sobrinonan: Giovanny
Solayca, Roby y famia
Omar y famia
Sharitza y famia
Roosmin, Careil y famia
Jeantino
Evalyn, Lodrigo y famia
Darryl
Roselly na Hulanda
Rosemary, Gregory y famia
Mayrene, Randall y famia
Josette
Jendrick
Amiga di cas: Raita Balgobind, Yelitza Oehlers
Enfermera particular: Selly Everon-Werleman
Ayudante: Coleta Zschuschen
Bon bisiñanan: Nando Colina.Nanda, Jorge Martis y famia
Iha: Tico Briesen
primo- y primanan, comer- y compernan, ihanan, amigo, bisiña y conocinan
Demas famia: Everon, Wever, Werleman, Petrocchi, Croes, Albertsz, Winterdaal, Maduro, Lake, Ras,Tromp, Heronimo, Briesen, Kelly, Krosendijk, Henriquez, Peterson, Wong, Hernandis, Bronswinkel.
Si en caso cu den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 23 Februari 2018 pa 4or di atardi na Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruzy despues saliendo pa Santana Catolico na Pastoor de Vries. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 22 Februari 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Stichting Reclassering en
Jeugdbescherming Aruba

Cu inmenso tristeza ta anuncia fayecimento di

Sra. Hyacintha Flanegin-Thiel

Mama di nos colega Marcia Flanegin.
Directiva y personal di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba ta desea Marcia y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 21 di februari 2018 na misa Santa Filomena, Paradera.

Cu sra. Hyacintha Flanegin-Thiel sosega na paz



Stichting Reclassering en
Jeugdbescherming Aruba

Cu inmenso tristeza ta anuncia fayecimento di

Sr. Alfredo Vincente Levenston

Esposo di nos secretaria di directiva sra. Mercedes Levenstone.
Directiva y personal di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba ta desea Mercedes y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Acto di despedida lo tuma lugar diahueps 22 di februari 2018 na Ad Patres Funeral Home.

Cu Sr. Alfredo Vincente Levenston sosega na paz

Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El a resulta un Judador den mesté.
Salmo 46,1



Gerencia, Staff y Personal di

ARUBA Beach Club Resort

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Emiterio 'Juni' Bello

Ruman di nos Controller **Luis Bello**

Nos mas sincero condolencia y deseonan di hopif orza ta bai pa **Luis** y demas Famia den e momentonan dificil aki.

Cu 'Juni' sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Segun Bernard Felicia

"Mi no por sigui biba cu Afls. 525,- pa luna"

ORANJESTAD (AAN)- Na redaccion di DIARIO a presenta e homber Bernard Felicia biba na Bushiri 344 kende kier wak si instancianan concerni por haci algo pe ya cu e no por sigui cu e suma di Afl.525,- pa luna. Segun Sr. Felicia e tabata traha den construccion pero door di problema cu salud caminda ya el a opera dos biaha SVB a keur e af y awor e no ta trahando mas. Via Sociale Zaken e ta haya onderstand y antes tabata haya 825 florin pero ultimo temponan nan a bahe y ta haya 525 florin. For di esey e tin di paga FCCA e cas cu e ta biba aden, mester paga awa, coriente y cuminda cual placa no ta yega. Actualmente e no tin awa ya cu no por paga y nan a kite.

Sr. Felicia a bisa cu ya e no por sigui biba mas cu e situacion aki y ainda e ta pendiente pa bay haci un operacion y cu esaki su situacion ta keda bira preta y e no sa cua instancia tin su situacion tranca cu e no por haya e suma cu un persona incapacita ta haya cu ta di 950 florin. El a bay na varios instancia caba pa wak kico ta e problema, pero envano pasobra nada a wordo resolve.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Ernesto "Netto" R. Arends
*16-10-1934 - †18-02-2018

Na nomber di su:
Yiunan: Ludmilla Arends y Raymond Buckley
Tirzah y Cees van der Windt
Lisandra y Julio Coffie

Nieto nan: Kyra y Andrew Buckley
R.J. y Nathan Ecury
Justin Coffie

Primo: Roy Harms y Famia
Clyde Harms y Famia

Koffiemorgen groep y amigo nan: Michael Kuiperi, Eduardo de Veer, Oscar Henriquez, Jerry de Veer, Eddie Croes, Dolf Hoevertsz, Ruben Mansur.
Emile de Cuba, Michael y Natalie de Cuba, Norman y Irma Moron, Evert Piar y Janira, Dr. Jason Petronilia y Irena , Dr. Howard van Niel y Janice, Nelson y Lucia Sprok, Francis y Carina Croes, Alix Rodriguez y Josefina.

Ayudantenan na cas: Amalia, Carolina y Andrea.
Danki na personal di Dialyse Afdeling y demas personal medico di hospital envolvi den su cuido.
Demas famia y amigonan: Arends, Harms, de Cuba, Buckley, van der Windt, Coffie, Lacle, Eman, Croes, Rijna, Beukenboom, Boekhoudt, Kerpens, de L'Orr.
Lo tin oportunidad pa condoleer diabierna 23 di februari 2018 di 7'or – 9'or di anochi Royal Funeral Home.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home, diasabra 24 di februari 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Envez di Flor of Krans lo aprecia un donation pa "Stichting Edmund E. Harms Foundation".
Lo tin un box disponibel pa e bon gesto aki, of por hasie e donation via Banco: RBC Bank # 3044432

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos lo no ricibi bishita na cas.

"Djo Djo" keto bay ta ocasiona molester

ORANJESTAD (AAN): Central di polis diadomingo ultimo a dirigi patruya San Nicolas altura di "TIO PEPE" relaciona cu e conocido choller "Djo Djo" ta ocasiona molester.

Un patruya Oranjestad na caminda pa warda San Nicolas hibando un sospechoso warda a scucha e informe debi cu nan ta cercania e unidad di Oranjestad a bay atende e asistencia.

Patruya a papia cu e personal di "Tio Pepe" y nan a declara cu "Djo Djo" a presenta y a drenta hasi fastioso. "Djo Djo " despues a bay den direccion pabao na pia. Patruya a topa "Djo Djo" pabao di "Tio Pepe" y el a wordo atende debido y core for di e area.

Remitido

Ciudadano di Paradera preocupa cu rotonde

Apreciable redactor bon dia;
Mi ta un ciudadano di Paradera preocupa. E motibo ta cu tur aña nan ta dorna e rotonde bunita. Pero aña pasa e no tabata mucho na agrado y sin ningun iluminacion. Mi preocupacion ta cu ademas di no ta bunita ainda e no a wordo kita. Principalmente door cu e ta den un distrito hopi frecuenta pa turistanan.
Por fabor e instancia concerni, tuma nota di mi preocupacion. Pasa bon dia.

Un habitante di Paradera

GRUPO DI ORACION
Carismatico
"SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus,
tainvita e Pueblo di TankiLeendert y
Arubahentery turnacion,
cordialmente pa asisti.
na unanochidi:



"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(Tanki Leendert)

Bin buskabogozo den
"E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 21 di Februari 2018
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
ORADOR: Lou and Terry Durante from
New York with Healing Prayers
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

"Hubilá Dios, abo, terahenter,
canta Gloria di Su nombermahestuoso,
DunE Su alabansaglorioso ."
Salmo 66;1.

Ata, un gran serenata di Amor pa un Mama, Tanta, tur cos pa mi, pero Mr. V.I.P. Semper a adorele pa su consehonan cu e la duna mis semper consehami pa mi cambia mi model di ta On cu tanto "Rouwen" schap pero semper mi ta bise ma Bosa como cu ta poco hende homber tin e tipo di Glamour di trata hende muher y V.I.P. tin e don di trata e hende muher cu sa du mi model dus Dios semper ta duna mi e gran honor di ta on, pero ma un dia nos lo topa. Señor nos ta gradici Bo pa e regalo precioso cu nos a ricibi den persona di nos defunto stima pa su mor y Cariño y Alegria cu e a comparti hunto cu nos lo keda graba pa semper den curazon. Cu e Reina di cielo y tera nos Mama Maria por presenta su alma na Bista di Dios.
Altisimo pa por cana hunto cu e Angelnan y Santonan den e lugar Sagrado yena cu buniteza y Paz cu ta surpasa tur nos Bon deseo y cual ma di nos bon deseo Tanta, mama stima' Sosega na paz "Amen"



Ms. Ateka Ohenio Gumbs Priest
Meho "Teeks"
sunrie *Dec-17-1927 - †9-02-2018

Un gran bendicion pa henter e famia Gumbs y Priest coming from Mr. Raul Bryson, Mr. VIP cu su casa Delsi Bryson, Mr. Gerald Bryson "Dingo" Dios ta cu nos primo Ansenio Gumbs



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Aquilina F.Laclé
Mihor conoci como "Juffrouw Ina"
*22-01-1951 - †19-02-2018

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

AVP contento cu porfin Evelyn Wever Croes a reconoce cu Gabinnete Mike Eman a traha



ORANJESTAD (AAN): Segun Marlon Sneek, na momento cu e prome Minister di pais Aruba, bin dilanti y cataloga proyectonan cu ta na bienestar di pueblo y desaroyo general di e pais, como "proyectonan corupto y escandaloso," e ta bisa hopi di e gobierno cu e persona aki ta dirigi y cu su gobierno no ta mira desaroyo di e pais y di su hendenan den e miho forma.

Lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta mustra c'un biaha mas Prome Minister Wever-Croes, na luga di cuminsa traha pa su pais, ta sigui hunga weganan di politica partidista, trata di bruha tera, purbando na pone den luz negativo, tur loke a ser logra den ocho aña di gabinetenan Mike Eman I y II.

"Pa algun dia caba por a tuma nota di declaracionnan di Prome Minister Wever-Croes, kende ta sigui insisti pa trata di convence pueblo, cu proyectonan logra pa Gabinete Mike Eman I y II, no a ser bon atendi y ta motibo cu su gobierno aworaki no por caba di traha un presupuesto segun normanan stipula y acorda.

Na momento cu Prome Minister bin dilanti y trece un comparacion entre gobierno di MEP y Gobierno di AVP pa loke ta proyectonan di PPP, ta cu gran placer partido AVP ta tuma nota cu Premier Wever Croes ta admiti cu gobierno berde, a traha pa desaroyo general di nos pais. Na momento cu su persona trata pa pueblo mal interpreta su ponencia cu 89% di proyectonan di PPP, ta cay pa cuenta di AVP, esaki ta confirmacion di tur loke Gabinete Mike Eman I y II a haci pa e pais, pa eleva nivel di bida di tur hende den tur bario rond Aruba.

Hasta e bario di Santa Cruz cu ta e cuna di partido MEP, a conoce desaroyonan cu nunca antes e bario aki a conoce bou gobernacion di MEP pero caminda hasta awor e proyecto di MFA ta kedando cla y cu ta duna posibilidad na Prome Minister Wever Croes, pa aki algun luna corta sinta pa su inauguracion.

Pa un gobierno sirbi e hende central manera Prome Minister ta pretende di haci, e mester ta mas sincero cu pueblo y no trata di bruha tera dunando informacionnan cu no ta corecto, sigur pa loke ta pago cu gobierno mester haci pa proyectonan di PPP.

Si Premier Wever Croes tabata serio den su trabao como miembro di Parlamento den su periodo den oposicion, e lo por a ripara cu den presupuesto di 2015 ya caba Gobierno a cuminsa paga sumanan stipula pa proyectonan di PPP pero door cu nunca el a asumi responsabilidad como miembro di Parlamento, awor como Prome Minister e no ta na altura di loke ta pasando den

Sigui lesa pag. 45



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada. den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Stanley Richard de Cuba
*28-08-1957 - †19-02-2018



Na nomber di su
Señora: Maria Eugenia de Cuba-Santis

Yuinan: Richeline de Cuba
Maryline de Cuba
Shanik de Cuba
Stephanik de Cuba

Nieto y Nietanan:
Sergeline de Cuba
Raizell Kock
Raimary Kock
Lymar de Cuba

Rumannan: Olinda y Naldo Rasmijn y famia
David y Maritza de Cuba y famia
Mariska y Miguel Tromp y famia
Ramsey y Mirela de Cuba y famia

Tanta y Omonan: Umberto de Kort y famia
Calista Paalman y famia
Cerilia de Cuba y famia
Olivio de Cuba y famia
Beltran de Cuba y famia
Elita de Cuba y famia

Sobrino y Sobrinanan:
Analia, Dairon, Benazir, Linsey, Benita, Thierry, Theshwin, Micheline, Randrick y Quillion

Su mihor amigonan di cas:
Lino Vrolijk, John Diaz, Sharine Geerman, Sharini Paalman

Coleganan di Casino wezen, amistadnan di Movimiento Electoral di Pueblo: sr. Nelson Oduber y famia y sr. Danqui Oduber y famia.

Primo y primanan y demas famia: de Cuba, Santis, Rasmijn, Tromp, Goeloe, de Kort, Wever, Engelhart, Paalman, Croes, Wouter, Oduber, Sabbagh, Faro, Werleman, Geermna, Koolman, Vrolijk y Diaz.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 23 di februari 2018 for di 1'or pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta despues lo sali pa santana Central di Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans un donashon pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia, lo bai tin un box disponible den misa.

Cu "Whisky y Cocaina"

Detencion a cay durante "cabrito" ta wordo droga

ORANJESTAD (AAN): Lesa con leu personanan sin escrupulo por hinca den nan cabez pa comete maldad cu bestia. Na mesun momento su tras ta e pregunta kico lo pasa si bo duna un cabrito "Whisky y Cocaina". E ta sona manera un chiste pero tres Mericano a purba aki. Nan a dicidi pa bay asina leu pa filma esaki y hasta pone online. Apesar nan lo a pensa probablemente a base di e chiste aki nan lo ricibi nan cu man habri, pero reaccion a bin riba otro cos.

Locual a wordo filma a yega rapido cerca polis pa medio di "TIP". Esaki a conduci na detencion di un e hombernan di 28 aña cu ta train cabaynan na Georgia pa maltrato di bestia. Mientras e dos otro hombernan riba e video tambe polis ta buscando nan.

Riba e video por a wak con e cabrito ta wordo teni pa un homber mientras e otro homber ta hinca cocaina den nanishi di e pober bestia. Tambe e boca di e cabrito a wordo teni habri y e boter cu bebida sterki a bay den dje.

E cabrito despues di e incidente a wordo examina pa un docter di bestia pa investigacion. E cabrito a bin na tino atrobe y ta bay bon cune. E centro di auxilio a adopta e "CABRITO".

Desconoci a horta djis un pida coper

ORANJESTAD (AAN): Hortamento di coper ta keda un problema mientras si tin cumprado e fiesta ta continua. Atrobe sea cas di famia si no ta instituto keto bay ta e victima ta na man di e ladronnan di coper.

Central di polis a instrui patruya San Nicolas pa nan dirigi nan mes na "De Parelletje Speel School" situa na Savaneta 229-E. pa atende e ladronicia reporta relaciona cu tubonan di coper.

Ta asina cu desconocinan a logra di bay cu pida coper pertenece na e instalacion di coper. Keho ta tuma.

Cont. di pag.44

gobernacion di e pais.

Na mes momento ta bon pa menciona cu ora Prome Minister kier papia di proyectonan corupto y escandaloso, ta bon su persona splica pueblo kico e pais a haya back for di 'friends & family" cu cobra mas cu 20 miyon di Florin for di caha di gobierno pa sea huurmento di edificio of trabao di un oficina di abogado," Parlamentario Marlon Sneek ta mustra.

"I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Now there is in store for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will award me on that day-and not only me, but also to all who have longed for his appearing." 2 Tim 4:7-8



With deep sorrow we announce the death of:

Sr. Alfredo Vincente Levenston
Better known as: "Fredo" of "Levi"
Sunrise: June 5, 1951
Sunset: February 13, 2018

Left to mourn are his:
Wife:Mercedes Levenston – Willems
Daughter: Melissa y Victor Donata – Levenston y famia
Mother: Sra. Vda. Gladys Lake-Dedier
Father:Sr. Arturo y Joyce Levenston-John
Grandchildren:Seyaen, Kaelani y XaenonDonata
Siblings: Raymond y Eveline Levenston-Bernadina y famia
GlenroyLevenston y Melinda Tromp y famia
Junior y †Pamela Levenston-Banfield y famia
Sharon y Michael Illidge-Levenston y famia
Aunts & Uncles: †Herbert y† Monica Dedier-Brown y famia
†Henry y Viola Dedier-Duinkerk y famia
†Emily y †Charles Groeneveldt-Roosberg y famia
†EziquelaWefer y famia
†Norma Weert y famia
†Thelma Weert y famia
†Marie Levenstone y famia
†Viola Blijden-Levenstone y famia
Mother & father in law: Jose y Thelma Willems–van Heyningen y famia
In laws: Maria Willems y famia
Josefa Willems y famia
Willy Willems y MagalyTheysen y famia
Claudia y Gilbert Luciano- Willems y famia
Nieces and nephews: Alvin, Jovanny, Monique, Jennifer, Ryan, Junior, Michelle, Stephany
Godmother: Beryl Illidge y famia
Godchildren: Valentino King
Tamara Gario
Amira Groeneveldt
God sister: Gloria Hodge
Close Friends: Daniel Clarke &famia
Ian Brown &famia
Clement Romney &famia
Glenroy Wilson
Rudolf Canwood
Ian Spanner
Samuel Liverpool
Mr. Levenston was related to:Leve(n)ston(e), Willems, Dedier, Donata, Blijden, Groeneveldt, Brown, Luciano, Theysen, van Heyningen, Weert, Wefer, Richardson, Connor, Windefelde, Murray, Gibbs, Roosberg, van Stralen, Illidge, Duinkerk, Lake, Spanner, Curiel, Mondesir, Gario, Martha, Hook, Maduro, Bradshaw, Smith, Tromp, Jack, Wilson, Pennyfeather, Woods, Boasman y Tommy-Lee Halman
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family
Instead of wreaths and flowers there will be a donation box available for Stichting Reclassering en Jeugdbescherming
The funeral service will take place on Thursday 22 February 2018 at Ad Patres Funeral from 2 pm to 4 pm. Alfredo will be cremated.

Opportunity for condolences will be on Wednesday 21 February, 2018 from 7.00 p.m. to 9.00 p.m. at Ad Patres Funeral home.

We regret that after the funeral we can't accept condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos difunto stima:



José Luis Gregorio Lampe

Masha danki pa tur jamadanan y mensahenan ricibi y boso presencia cu tawata un gran consuelo pa nos.
Un danki special na Aurora Funeral Home & Crematory pa nan bon servicio.
Alavez nos ta invita tur famianan y amistadnan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa diabierna 23 di februari 2018 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Despues di misa lo tin un rosario na cas Papilon 41.
Boso presencia lo ta altamente aprecia



Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di

Señor Alfredo Vincente Levenston

Mihor conoci como "Fredo" of "Levi"
***5 juni 1951 – ł 13 februari 2018**

Casa di nos colega Mercedes Levenston-Willems.

Hunta di comisario, gerencia y personal di Free Zone Aruba (FZA) NV ta extende nan mas profundo pesame na Mercedes y famia.

Recuerdo nan di un ser keri nunca ta laga nos y ta fuente consolacion den momentonan dificil.
Cu "Fredo"sosegana paz.

Alavez nos ta informa cu nos oficina lo ta cera henter dia, diahuebs 22 di februari 2018.

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a tene lunch di agradecimento dia di San Valentino

















ORANJESTAD (AAN): E lunch elegante cu a wordo sirbi den Sunset Grille riba dia di San Valentino tabata un muestra di agradecimento organiza pa e departamentonan di Sales, Marketing, PR y Catering & Events.

E iniciativa aki a wordo ehecuta pa varios propiedad regional di Hilton y a wordo diseña pa fortalece e lazonan entre e hotel y lidernan local.

E encuentro a sirbi tambe pa e comunidad empresarial local sera conoci cu e Director of Sales Anthony Armas, Director of Catering & Conventions, Chela de Lannoy y Sales Coordinator Nicole Goddard. "Nos ta stima nos clientenan", asina e gerente general Hans-Georg Roehrbein a bisa, "y e lunch ta un gran oportunidad pa gradici boso pa boso lealtad y pa bisa boso con hopi nos ta balora boso como cliente."

E brigada culinario a prepara un menu suculento na honor di e dia aki, cuminsando cu e restaurant su salada mas conoci cu ta e Martini Chopped Salad, sigui pa e plato principal di Land & Sea, cu a encera un lomito y sea bass acompaña pa un salada di venkel, saus di biña cora, funchi y Portabella mushrooms.

E dessert special di San Valentino pa e ocasion aki a conta cu e pastry chef su picture-perfect macaroon, bolo di chuculati, cream cannoli y mini custard tart.

Senior Sales Executive Lily Polsbroek den nomber di gerencia a duna un caluroso bon bini na e invitadonan y a introduci e otro ehecutivonan di e hotel pa asina por saludanan y socializa cu nan. Wedding & Event Specialist Lisa Dammerman, Banquet & Catering coordinator Raynold Semeleer, PR & Marketing Manager Nunette Maduro, Executive Chef Matt Boland, Banquet & Catering coordinator Marvinia Richardson y Senior Sales Manager Diego Garcia.

Durante e lunch a tuma lugar un rifa cu varios cadeaubon como premio y tambe tabata tin e oportunidad pa conoce e personanan cu ta zorg pa tur cos cana nechi na e hotel.

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Valid through February 21

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	
THE 15:17 TO PARIS	6:00 9:00	1:45	12:20	NEW SP PG-13
SAMSON	5:15 8:00		11:00	NEW PG-13
EARLY MAN	4:00	11:45		NEW PG
BLACK PANTHER	5:30 8:30	12:15 3:15	11:30	NEW SP PG-13
BLACK PANTHER 3D	7:00			NEW SP PG-13
PETER RABBIT	4:45	11:45 3:15		PG
FIFTY SHADES FREED	5:00 7:30 9:45	12:15 2:35	12:00	SP R
MAZE RUNNER: THE DEATH CURE		12:30	10:30	SP PG-13
DEN OF THIEVES	6:30 9:30	2:20	11:15	R
WOODY WOODPECKER		12:15		PG
THE SHAPE OF WATER		2:00		SP R

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	
THE 15:17 TO PARIS	5:45 8:30	2:15	11:30	NEW SP PG-13
SAMSON	4:25 9:00		11:45	NEW PG-13
EARLY MAN	4:00	1:45		NEW PG
BLACK PANTHER	6:30 9:30 10:30	2:30	12:15	NEW SP PG-13
BLACK PANTHER 3D	7:30			NEW SP PG-13
PETER RABBIT	4:15 7:00	1:45		PG
FIFTY SHADES FREED	5:30 8:00 10:00		12:15	SP R
MAZE RUNNER: THE DEATH CURE	4:10	2:50		SP PG-13
DEN OF THIEVES	6:00		11:00	R
COCO		1:45		SP PG

LATEST RELEASES









Afl. 5,- MOVIES. Wednesday at Renaissance & Paseo

Miss Canada un biaha mas cu su torneo annual di beach volleyball

ORANJSTAD (AAN)- E tan conoci aki na Aruba como Miss Canada Sra. Michelle Begin lo tene e aña aki su di 7 torneo annual di beach volleball pa recauda fondo pa instancianan caricativo.

E torneo e aña aki lo tuma lugar Diadomingo 4 di Maart pa 12'or di merdia na Eagle Beach dilanti di La Cabana.

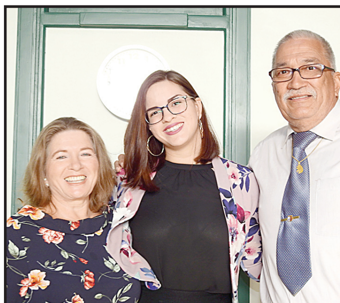
E aña aki parti di e placa recauda lo bay pa Stichting Ambiente Feliz, Stichting Cas di Machi, FC San Nicolas Mini baby, y Rechenel Statie entre otro.

Entregamento di premio lo tuma dia 24 di Maart pa 6'or di atardi na Hard Rock Café na South Beach.

Miss Canada a cuminza cu e torneo aki na aña 2012 pa asina yuda contribui cu instancianan caritativo y for di e tempo ey el a keda bin Aruba tur aña pa asina organiza e torneo aki y pa yuda contribui tambe na instancianan caricativo den nos comunidad. Na 2012 el a recauda 4500 dollar, na 2013 $8200, na 2014 $9000, na 2015 $8220,- , na 2016 $7,400,- , y na 2017 $8,257.00. Sigur ta un bunita gesto di aprecia di Miss Canada cu ta haci tur e preparacionnan necesario pa organiza e torneo y pa yuda comunidad.

Teamnan y hungadornan individual interesa pa participa na e torneo aki por manda email na michelle1.begin@gmail.com of whatsapp: +16138638161.

Zamira Jennifer Elina Paesch a huramenta como abogado









ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta den presencia di su mayornan Fatima y Franklin y su ruman Zulijma y su partner Eduard van der Biezen, Zamira Jennifer Elina Paesch a huramenta como abogado.

Di tempo cu e tabata mas hoben e tabata tin e siguransa cu e lo studia derecho y su estudio duro cu hopi sigur e a logra y tin sigur cu e lo hasi su trabao manera cu e mester ta.

Zamira tabata studiante di Havo despues VWO, y di biaha a cuminsa su estudio na Universidad di Aruba, Den tres aña Zamira a hasi su Bachelor cu exito y despues di un aña a pasa su master bull cu e acreditacion "met genoegen".

Ya pa mas cu un aña Zamira a traha como "juridisch medewerker' na oficina di abogado Ecury/ Crouch pero awor a hasi un cambio na su carera y ta forma parti awor di e team di 4 abogado na e oficina aki.

Zamira lo bai traha den mas parti di derecho civil entre otro, ley nan di famia y laboral.

Di parti DIARIO nos ta desea abogado Paesch tur exito den su importante trabao.



HAYA MAS PA BO PLACA!


Afl. 235,-
Shoe Rack with Mirror


Afl. 89,-
Computer Desk (Red)


Afl. 39,-
Blender


Afl. 119,-
Cabinet


Afl. 499,-
Waterpump

Tarp Lona
More Sizes Available!

Afl. 10,-
Super Heavy Duty (10ft.x10ft.)

Afl. 20,-
Super Heavy Duty (10ft.x20ft.)

Afl. 35,-
Extra Heavy Duty (10ft.x16ft.)


Afl. 449,-
Premium Freezer


Afl. 495,-
Premium Freezer


Afl. 990,-
Complete Set


Afl. 35,-
Rice Cooker


Afl. 1385,-
Sectional Sofa (Red)


Afl. 49,-
Stand Fan


Afl. 30,-
Rice Cooker


Afl. 125,-
Submersible Waterpump


Afl. 30,-
10 Cup Coffee Maker


Afl. 150,-
Premium Microwave

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw